



# Les langues officielles et les travailleurs de la santé au Canada : un portrait

Bertrand Ouellet-Léveillé et Gabriel St-Amant  
Programme de la statistique linguistique, Statistique Canada

## Table des matières

Introduction et contexte .....	3
Faits saillants .....	4
Au Québec.....	4
Au Nouveau-Brunswick.....	4
À l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick.....	5
Population cible et concepts .....	6
Source des données .....	6
Qui sont les travailleurs de la santé? .....	6
Connaissance des langues officielles et première langue officielle parlée .....	7
Utilisation du français et de l'anglais au travail.....	7
Statut d'immigrant et lieu de naissance .....	7
Niveau de scolarité, lieu des études postsecondaires et principal domaine d'études postsecondaires .....	8
Partie 1 — Travailleurs de la santé au Québec et langues officielles au travail .....	9
Les professionnels de la santé du Québec en un coup d'œil .....	9
A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme .....	10
B- Travailleurs de la santé selon la profession .....	15
C- Utilisation du français et de l'anglais au travail .....	17
D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue anglaise.....	24
E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec .....	26
F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé .....	27
Partie 2 — Travailleurs de la santé au Nouveau-Brunswick et langues officielles au travail .....	29
Les professionnels de la santé du Nouveau-Brunswick en un coup d'œil .....	29
A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme .....	30
B- Travailleurs de la santé selon la profession .....	34
C- Utilisation du français et de l'anglais au travail .....	36
D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue française .....	42
E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick ..	44
F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé ..	45
Partie 3 — Travailleurs de la santé au Canada à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick et langues officielles au travail .....	47

Les professionnels de la santé du Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick en un coup d'œil .....	47
A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme .....	48
B- Travailleurs de la santé selon la profession .....	53
C- Utilisation du français et de l'anglais au travail .....	55
D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue française .....	60
E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue française hors du Québec et du Nouveau-Brunswick .....	62
F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé	63
Conclusion.....	65
Liste des tableaux.....	67
Liste des graphiques.....	69
Annexe 1 : Fiches sommaires des provinces et des territoires .....	71
Terre-Neuve-et-Labrador .....	71
Île-du-Prince-Édouard .....	73
Nouvelle-Écosse .....	75
Nouveau-Brunswick .....	77
Québec.....	79
Ontario .....	81
Manitoba.....	83
Saskatchewan.....	85
Alberta.....	87
Colombie-Britannique .....	89
Yukon.....	91
Territoires du Nord-Ouest .....	93
Nunavut.....	95
Annexes 2 et 3.....	97

## Introduction et contexte

Le présent rapport met l'accent sur une analyse des caractéristiques des professionnels de la santé au Canada en fonction de leur connaissance et leur utilisation du français et de l'anglais, les deux langues officielles du Canada, dans le cadre de leur travail.

Les professionnels de la santé constituent une part importante et grandissante de la main-d'œuvre canadienne. Selon la définition établie dans le cadre du présent rapport, ces professionnels se retrouvent dans 51 professions distinctes, occupent également une grande variété d'emplois, dans une variété d'établissements et, du fait de leurs tâches et de leur milieu de travail, utilisent différemment les langues officielles.

L'analyse comprend des observations sur le profil linguistique des travailleurs de la santé, sur leur connaissance des langues officielles et leur utilisation, de même que sur le niveau de scolarité de ces travailleurs de la santé et sur leur lieu de naissance.

Mettant à profit les données du Recensement de la population de 2021, le présent rapport complète bien un rapport publié précédemment portant sur la connaissance et l'utilisation de la langue officielle minoritaire au travail par les travailleurs de la santé de 2001 à 2016<sup>1</sup>. Les sujets traités sont semblables, mais certains concepts diffèrent, notamment la population de référence (c'est-à-dire les personnes considérées comme étant des travailleurs de la santé), ce qui limite les possibilités d'effectuer certaines comparaisons dans le temps.

Après avoir défini les différents concepts, le présent rapport s'articule en trois chapitres, qui portent sur les professionnels de la santé résidant respectivement au Québec, au Nouveau-Brunswick et dans les autres provinces ou territoires du Canada. Ces trois chapitres suivent un format semblable :

- A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme français-anglais;
- B- Travailleurs de la santé selon la profession;
- C- Utilisation du français et de l'anglais au travail;
- D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs;
- E- Niveau de scolarité des travailleurs;
- F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé.

Cette division des chapitres vise à mettre en valeur les dynamiques linguistiques particulières de ces régions, au sein desquelles nous reconnaissons une certaine hétérogénéité. C'est la raison pour laquelle certaines données infraprovinciales sont présentées selon la [région économique](#) dans le présent rapport et les tableaux qui l'accompagnent.

Une annexe présentée à la fin du rapport contient des indicateurs sur la connaissance et l'utilisation des langues au travail ainsi que sur le lieu des études des travailleurs de la santé pour l'ensemble des provinces et territoires.

---

1. « [Connaissance et utilisation de la langue officielle minoritaire au travail par les travailleurs de la santé, 2001 à 2016](#) ».

## Faits saillants

- En 2021, il y avait 1 974 700 travailleurs de la santé, soit 11 % de la population en emploi. Il s'agit d'une augmentation de 49 % par rapport à 2006, année où il y avait 1 325 000 travailleurs de la santé (soit 8 % de la population en emploi).
- Au total, 445 700 travailleurs de la santé connaissaient la langue officielle minoritaire de la province ou du territoire de résidence, en hausse de 61 % par rapport à 2006. Leur proportion parmi l'ensemble des travailleurs de la santé a aussi augmenté pour passer de 20,9 % en 2006 à 22,6 % en 2021, principalement en raison de la connaissance de l'anglais plus fréquente chez les travailleurs de langue française du Québec.

## Au Québec

- En 2021, 58,0 % des travailleurs de la santé, soit 289 000 personnes, connaissaient l'anglais. En 2006, la proportion de travailleurs de la santé du Québec connaissant l'anglais était de 49,3 %, soit 159 600 personnes.
- En 2021, la proportion de travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée était sensiblement la même qu'en 2006 (8,9 % en 2006 et 9,0 % en 2021), tout en étant plus élevée qu'en 2016 (8,3 %). Le nombre de travailleurs était en hausse : 29 000 en 2006 et 45 100 en 2021.
- Au total, 60 % des travailleurs de la santé de langue anglaise habitaient dans la région de Montréal, où ces personnes constituaient le quart des travailleurs de la santé (23,6 %), et 15 % habitaient en Montérégie.
- L'utilisation principale du français suivait une tendance à la hausse chez les travailleurs de la santé de langue anglaise, alors que leur utilisation principale de l'anglais suivait une tendance à la baisse.
- Le tiers des travailleurs de la santé de langue anglaise étaient des immigrants, une proportion relativement stable, alors que la proportion des travailleurs qui étaient des résidents non permanents était en hausse.

## Au Nouveau-Brunswick

- En 2021, 49,0 % des travailleurs de la santé connaissaient le français, une proportion presque identique à celle observée en 2006 (48,5 %). Le nombre de travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick qui connaissaient le français avait augmenté pour passer de 15 800 en 2006 à 21 500 en 2021.
- La proportion de travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée a diminué (elle était de 36 % en 2006 par rapport à 34 % en 2021), mais leur nombre a augmenté (passant de 11 700 à 15 100).
- L'utilisation principale du français au travail est en légère diminution, notamment parmi les travailleurs de langue française (passant de 75 % en 2006 à 70 % en 2021). L'utilisation principale du français au travail par les travailleurs de langue anglaise demeurait très rare.
- Au total, 92,7 % des travailleurs de langue française utilisaient régulièrement le français au travail, et 55,5 % utilisaient régulièrement l'anglais. Généralement, ces proportions variaient d'une région à l'autre selon la taille de la population de langue française.
- Environ 1 200 travailleurs de la santé de langue française (8 %) étaient nés au Québec. La proportion d'immigrants est restée relativement faible (3 %).

## À l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick

- En 2021, 9,4 % des travailleurs de la santé (135 300 personnes) connaissaient le français, une proportion suivant une tendance à la baisse (elle était de 10,5 % en 2006), même si le nombre de travailleurs connaissant le français était à la hausse (par rapport à 101 500 personnes en 2006).
- La proportion de travailleurs ayant le français comme première langue officielle parlée a diminué (elle était de 3,1 % en 2006, de 2,8 % en 2016 et de 2,4 % en 2021), mais leur nombre a augmenté pour atteindre 34 600 personnes.
- Au total, 24 800 travailleurs de la santé de langue française habitaient en Ontario, dont 12 400 dans la région d'Ottawa et 6 000 dans le Nord-est ontarien.
- L'anglais était la langue principale au travail d'environ 70 % des travailleurs de la santé de langue française habitant à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick, une proportion stable depuis 2006.
- Au total, 56,3 % des travailleurs de la santé de langue française habitant à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick utilisaient régulièrement le français au travail. Cette proportion variait grandement selon la région (allant de 16,9 % en Alberta à 83,2 % dans la région d'Ottawa).
- Depuis 2006, la proportion de travailleurs de la santé de langue française ayant le statut d'immigrant est en hausse constante. En 2021, 19 % des travailleurs de la santé de langue française étaient des immigrants, par rapport à moins de 9 % en 2006.

## Population cible et concepts

### Source des données

Toutes les données du présent rapport sont issues des questionnaires détaillées du Recensement de la population (de 2006, de 2016 et de 2021) et de l'Enquête nationale auprès des ménages (de 2011). Lorsque la période de référence n'est pas indiquée, les auteurs font référence à 2021.

### Qui sont les travailleurs de la santé?

Les travailleurs de la santé sont des personnes en emploi réparties dans 51 professions considérées comme étant d'intérêt<sup>2</sup>, selon la terminologie employée dans la [Classification nationale des professions \(CNP\)](#). La liste complète est disponible à l'annexe 2. Dans la plupart de ces professions, les travailleurs sont directement en contact avec les usagers des services de santé, leur famille et d'autres membres du personnel des établissements de santé. Outre les travailleurs de professions dites de la santé à proprement parler (par exemple, les *dentistes*, les *physiothérapeutes*, les *technologues en échographie*, le *personnel ambulancier et paramédical*), des travailleurs d'autres professions faisant partie intégrante des établissements de santé sont considérés, dans le cadre du présent rapport, comme des travailleurs de la santé afin de bien représenter la diversité des rôles des travailleurs de ces établissements. Ces professions comprennent les *agents/agentes d'administration*, les *réceptionnistes* et d'autre personnel de soutien qui travaillent dans des établissements de services de soins de santé ambulatoires, des hôpitaux et des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes.

Dans l'ensemble, le nombre de travailleurs de la santé en 2021 (1 974 700) représentait 11,4 % des personnes en emploi résidant au Canada au moment du Recensement de la population de 2021, c'est-à-dire dans la période allant du 2 au 8 mai 2021. Ce nombre ne correspond pas à la totalité du personnel des établissements de soins de santé ambulatoires, des hôpitaux et des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes, certains travailleurs de ces établissements n'étant pas considérés comme des travailleurs de la santé. Par ailleurs, des travailleurs de la santé se retrouvent aussi dans une variété d'établissements d'autres secteurs que celui de la santé, comme le secteur de l'enseignement et celui des services professionnels, scientifiques et techniques. Dans le présent rapport, ces 1 974 700 travailleurs sont appelés des « **travailleurs de la santé** » ou des « **professionnels de la santé** » de façon interchangeable.

Comme les classifications des professions et des industries évoluent au fil du temps, le concept de « travailleur de la santé » défini ci-dessus ne peut pas être exactement repris pour chaque cycle du recensement, ce qui limite les comparaisons au fil du temps. Dans le présent rapport, ces comparaisons couvrent la période de 2006 à 2021 pour l'ensemble des travailleurs de la santé en ce qui concerne certaines caractéristiques linguistiques (connaissance des langues, première langue officielle parlée) et certaines caractéristiques géographiques (lieu de résidence) et démographiques (âge, lieu de naissance). Compte tenu des changements dans la classification des professions, des comparaisons entre 2001 et 2021 ont été jugées trop hasardeuses pour être présentées dans le présent rapport.

---

2. Notamment lorsque les travailleurs de ces professions étaient considérés comme des travailleurs de la santé dans un précédent rapport traitant du même sujet : « [Connaissance et utilisation de la langue officielle minoritaire au travail par les travailleurs de la santé, 2001 à 2016 \(statcan.gc.ca\)](#) ».

## Connaissance des langues officielles et première langue officielle parlée

La connaissance du français ou de l'anglais désigne la capacité d'une personne à soutenir une conversation dans l'une ou l'autre de ces langues. Ce niveau de connaissance ne signifie pas pour autant que la personne maîtrise suffisamment la langue pour offrir un service professionnel dans cette langue.

Dans le présent rapport, la **première langue officielle parlée** est utilisée pour déterminer les **travailleurs de langue française** et les **travailleurs de langue anglaise**. La première langue officielle parlée est dérivée à partir des variables de la connaissance des langues officielles, de la langue maternelle et de la langue parlée le plus souvent à la maison<sup>3</sup>. Les travailleurs qui ont à la fois le français et l'anglais comme premières langues officielles parlées ne sont pas considérés comme des « travailleurs de langue anglaise » ni comme des « travailleurs de langue française »<sup>4</sup>.

## Utilisation du français et de l'anglais au travail

La langue principale au travail correspond à la langue utilisée le plus souvent au travail, que ce soit le français ou l'anglais. Dans le cadre du présent rapport, les personnes ayant déclaré utiliser aussi souvent le français que l'anglais, à parts égales, ne sont pas considérées comme des personnes ayant l'une ou l'autre de ces langues comme langue principale au travail.

Le fait qu'une personne utilise une langue au travail ne signifie pas qu'elle comprend suffisamment bien cette langue pour soutenir une conversation. En 2021, environ 12 000 travailleurs de la santé au pays ont déclaré utiliser régulièrement<sup>5</sup> l'anglais au travail, tout en étant incapables de soutenir une conversation dans cette langue. De même, environ 4 700 travailleurs de la santé ont déclaré utiliser régulièrement le français au travail sans être en mesure de soutenir une conversation dans cette langue. Le fait de connaître une langue n'est pas nécessairement suffisant pour être en mesure de l'utiliser au travail.

## Statut d'immigrant et lieu de naissance

Le présent rapport établit une différence entre le statut d'immigrant et le lieu de naissance. Un immigrant est une personne qui est, ou qui a déjà été, un immigrant reçu ou un résident permanent. Les personnes qui ont obtenu la citoyenneté canadienne par naturalisation sont considérées comme des immigrants. Un résident non permanent est une personne originaire d'un autre pays dont le lieu de résidence habituel est le Canada et qui est titulaire d'un permis de travail ou d'études ou qui a demandé le statut de réfugié (demandeur d'asile).

Les personnes qui sont nées à l'étranger ne sont pas toutes immigrantes, car certaines ont la citoyenneté canadienne à la naissance.

---

3. Pour obtenir la dérivation complète de la variable de la première langue officielle parlée, voir le rapport intitulé « [Première langue officielle parlée de la personne \(statcan.gc.ca\)](https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/92-626-x/2018001/article/00001-eng.htm) ».

4. La majorité des personnes ayant à la fois le français et l'anglais comme premières langues officielles parlées ont une autre langue comme langue maternelle et utilisent principalement une autre langue à la maison.

5. Ce que constitue une utilisation « régulière » (sa fréquence d'utilisation) varie selon le répondant au recensement. De plus, aucune donnée n'est recueillie sur les langues utilisées au travail moins fréquemment que « régulièrement ».



Niveau de scolarité, lieu des études postsecondaires et principal domaine d'études postsecondaires

Le diplôme requis, ou le diplôme le plus généralement obtenu, pour les travailleurs de la santé varie selon la profession. Les données recueillies et analysées dans le présent rapport correspondent à celles associées au **plus haut diplôme, certificat ou grade obtenu**. Il convient de noter que ce n'est pas forcément celui qui est requis pour un emploi donné<sup>6</sup>.

Le lieu des études désigne le lieu où se trouve l'établissement ayant décerné le plus haut certificat, diplôme ou grade d'études postsecondaires. Pour les travailleurs qui ne sont pas titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires, le lieu des études n'est pas recueilli.

Le principal domaine d'études est fondé sur la [Classification des programmes d'enseignement](#) (CPE) postsecondaire. Dans le présent rapport, les domaines d'études considérés comme des domaines de la santé comprennent

- les sciences biologiques et biomédicales;
- la psychologie;
- les professions dans le domaine de la santé et programmes connexes<sup>7</sup>;
- les programmes de résidence/fellowship des professions de la santé;
- les programmes de résidence/fellowship en médecine.

---

6. Voir le rapport intitulé « [Obtention d'un certificat ou d'un diplôme d'études collégiales après l'obtention d'un baccalauréat \(statcan.gc.ca\)](#) ».

7. Comprennent entre autres la médecine, la dentisterie, la diététique et nutrition clinique, l'optométrie, les professions thérapeutiques et de la réadaptation.

### Les professionnels de la santé du Québec en un coup d'œil

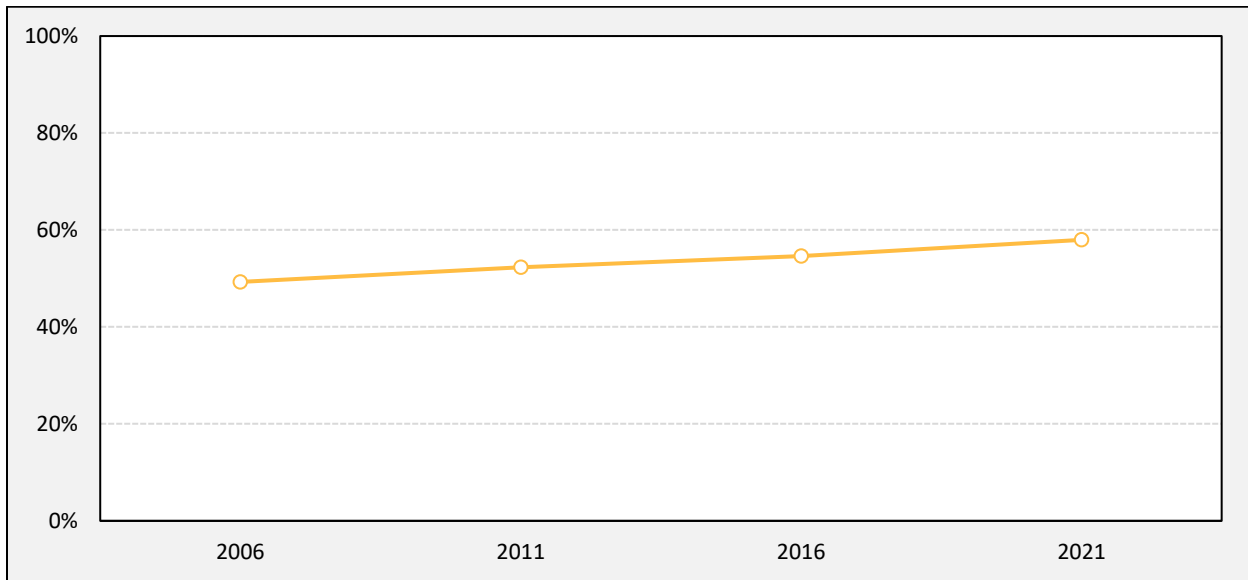
- En 2021, il y avait 498 600 professionnels de la santé au Québec,
  - dont 58,0 % connaissaient suffisamment l'anglais pour pouvoir soutenir une conversation;
  - dont 55,4 % étaient bilingues français-anglais;
  - la langue principale au travail était l'anglais pour 8,1 % des travailleurs de la santé et le français pour 87,6 % des travailleurs de la santé.
- Au total, 45 100 travailleurs de la santé du Québec avaient l'anglais comme première langue officielle parlée, en hausse de 29 % (soit de 9 000 travailleurs) depuis 2016,
  - ce qui représentait 9,0 % des travailleurs de la santé de la province (8,3 % en 2016 et 8,9 % en 2006);
  - environ 60 % habitaient dans la région de Montréal et 15 %, en Montérégie;
  - la majorité des travailleurs de la santé de langue anglaise habitant en Outaouais travaillaient en Ontario.
- Les professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de langue anglaise étaient les suivantes :
  - *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (9 500);
  - *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (6 200).
- Le tiers des travailleurs de la santé de langue anglaise étaient des immigrants (proportion stable),
  - dont 5 % étaient des résidents non permanents, en hausse par rapport à 2 % en 2006.

## A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme

**La proportion des travailleurs de la santé connaissant l'anglais augmente pour atteindre 58 % en 2021**

Le nombre de professionnels de la santé résidant au Québec a augmenté de plus de 50 % de 2006 à 2021 pour atteindre 498 600 travailleurs en 2021, soit 12,2 % de la population en emploi de la province. Presque tous ces travailleurs connaissent le français (97,3 % en 2021, sensiblement la même proportion que précédemment), et plus de la moitié des travailleurs de la santé étaient en mesure de soutenir une conversation en anglais (58,0 %), en hausse par rapport à 2016 (54,6 %). Le taux de bilinguisme français-anglais a aussi enregistré une hausse par rapport aux périodes quinquennales précédentes et s'est chiffré à 55,4 %.

Graphique 1 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant l'anglais, Québec, 2006 à 2021

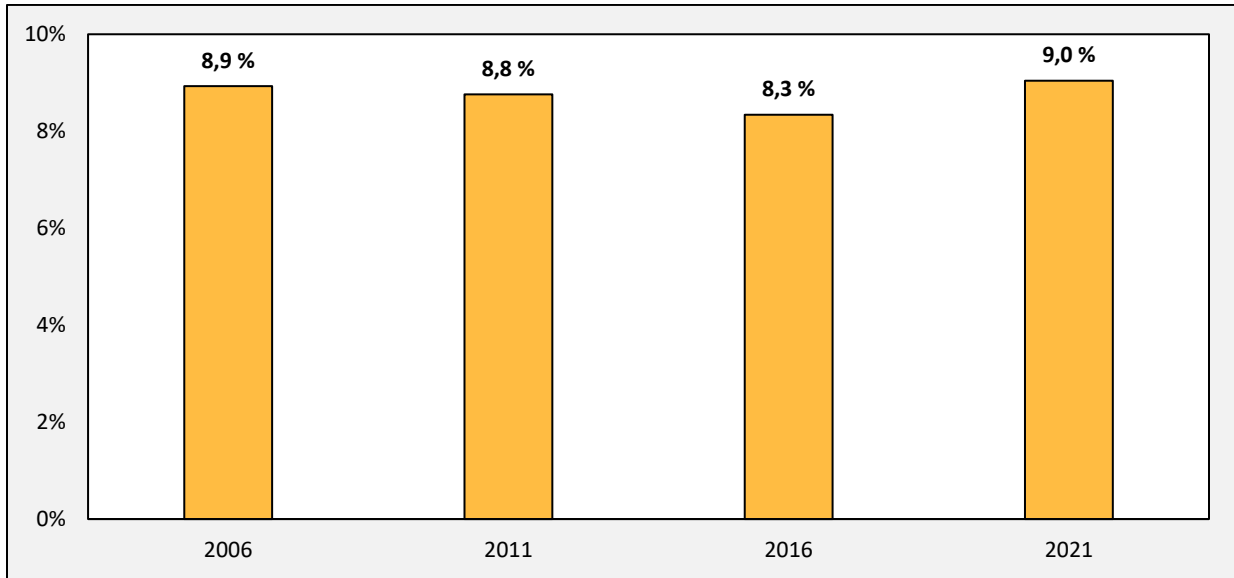


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La proportion de travailleurs de la santé dont la première langue officielle parlée est l'anglais atteint 9,0 %, en hausse par rapport à 2016*

Le français était la première langue officielle parlée de 87,4 % des travailleurs de la santé résidant au Québec en 2021; l'anglais était la première langue officielle parlée de 9,0 % des travailleurs de la santé (soit 45 100 personnes), une proportion plus élevée qu'en 2016 (8,3 %), mais semblable à celle observée en 2006 (8,9 %).

*Graphique 2 : Proportion de travailleurs de la santé dont la première langue officielle parlée est l'anglais, Québec, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Le Nord-du-Québec est la région où la plus grande proportion des travailleurs de la santé sont de langue anglaise (39,5 %)*

Bien que 60 % des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec habitaient dans la région économique de Montréal en 2021, c'était dans le Nord-du-Québec que leur proportion était la plus grande (39,5 %). Venaient ensuite Montréal (23,6 %), l'Outaouais (16,0 %) et Laval (10,9 %).

Il convient de noter que plus de 2 000 travailleurs de la santé de langue anglaise résidant au Québec travaillaient dans une autre province, la très grande majorité de ces personnes travaillant dans la région d'Ottawa. C'est particulièrement le cas parmi les travailleurs de langue anglaise résidant en Outaouais : 53 % travaillaient en Ontario. En revanche, moins de 400 personnes de langue anglaise résidant dans une autre province travaillaient au Québec.

Tableau 1 : Nombre et proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise selon la région, Québec, 2006 et 2021

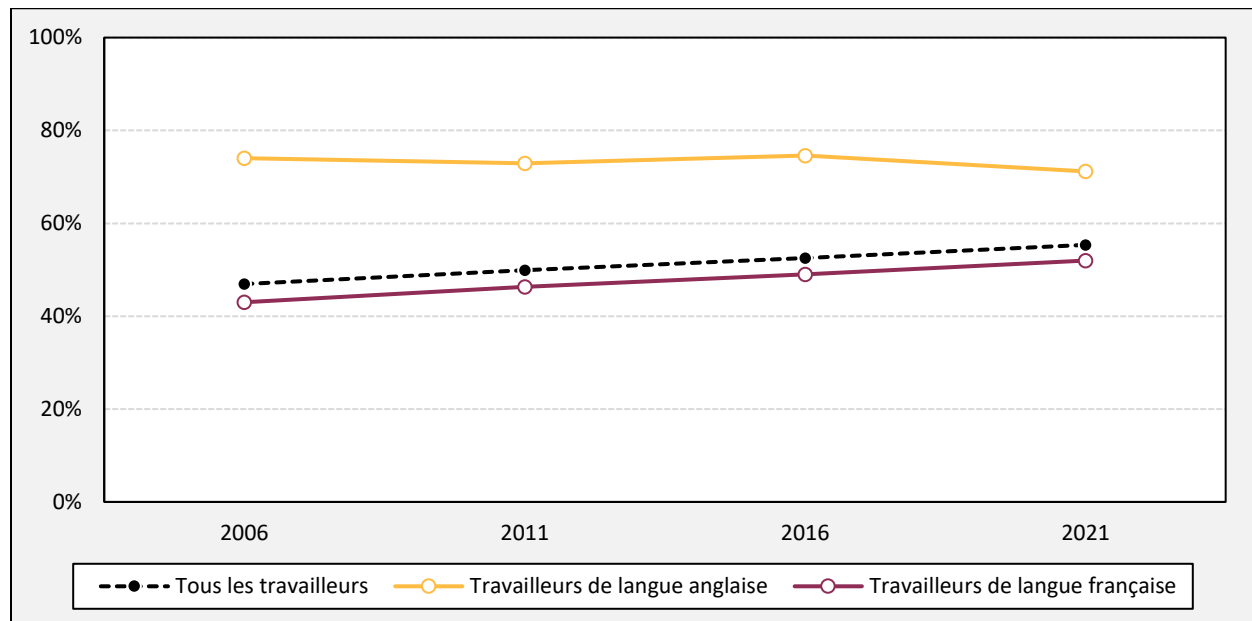
Région	2006		2021	
	Nombre de travailleurs de la santé de langue anglaise	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue anglaise	Nombre de travailleurs de la santé de langue anglaise	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue anglaise
<b>Total - Québec</b>	<b>29 000</b>	<b>8,9 %</b>	<b>45 100</b>	<b>9,0 %</b>
Nord-du-Québec	500	36,6 %	900	39,5 %
Montréal	18 200	23,7 %	26 900	23,6 %
Outaouais	1 700	12,9 %	3 300	16,0 %
Laval	1 400	9,3 %	2 600	10,9 %
Montérégie	4 100	7,4 %	6 800	7,7 %
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	300	6,6 %	300	5,1 %
Estrie	700	4,7 %	900	3,9 %
Côte-Nord	200	5,4 %	200	3,9 %
Laurentides	800	3,8 %	1 300	3,6 %
Abitibi-Témiscamingue	100	1,7 %	200	2,6 %
Lanaudière	300	1,5 %	500	1,5 %
Capitale-Nationale	400	1,0 %	600	1,1 %
Mauricie	100	0,8 %	200	1,0 %
Centre-du-Québec	0	0,5 %	100	0,6 %
Chaudière-Appalaches	100	0,6 %	100	0,5 %
Saguenay-Lac-Saint-Jean	100	0,5 %	100	0,5 %
Bas-Saint-Laurent	0	0,4 %	100	0,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Parmi les travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec, 71,2 % connaissent l'autre langue officielle*

En 2021, le taux de bilinguisme français-anglais chez les travailleurs de langue anglaise (71,2 %) était légèrement inférieur à celui observé en 2006 (74,0 %), en 2011 (72,9 %) et en 2016 (74,6 %). Cependant, le bilinguisme était de plus en plus fréquent chez les travailleurs de la santé de langue française (43,0 % en 2006 et 52,0 % en 2021).

Graphique 3 : Taux de bilinguisme français-anglais chez les travailleurs de la santé selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021



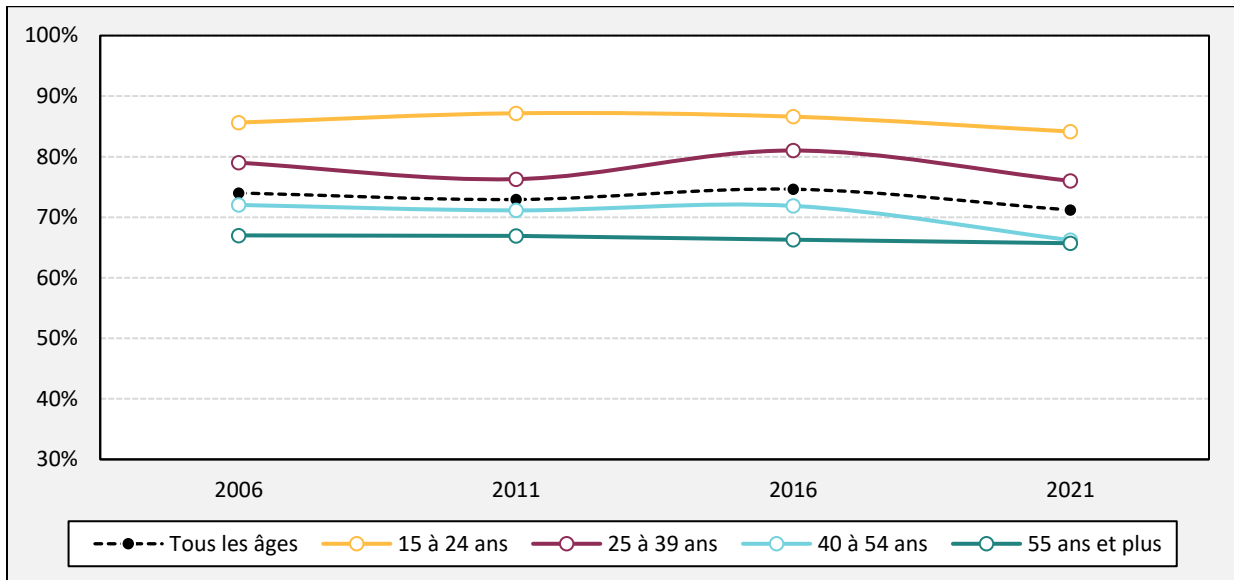
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Le taux de bilinguisme français-anglais chez les travailleurs de la santé de langue anglaise continue d'être plus élevé parmi les jeunes travailleurs*

Pour l'ensemble des travailleurs de la santé, le taux de connaissance du français et de l'anglais était particulièrement élevé chez les travailleurs plus jeunes. En 2021, il s'est chiffré à 69,9 % chez les travailleurs de 15 à 24 ans et à 63,2 % chez les travailleurs de 25 à 39 ans. En revanche, le taux de bilinguisme des travailleurs de la santé de 55 ans et plus était moins élevé, soit 43,8 %.

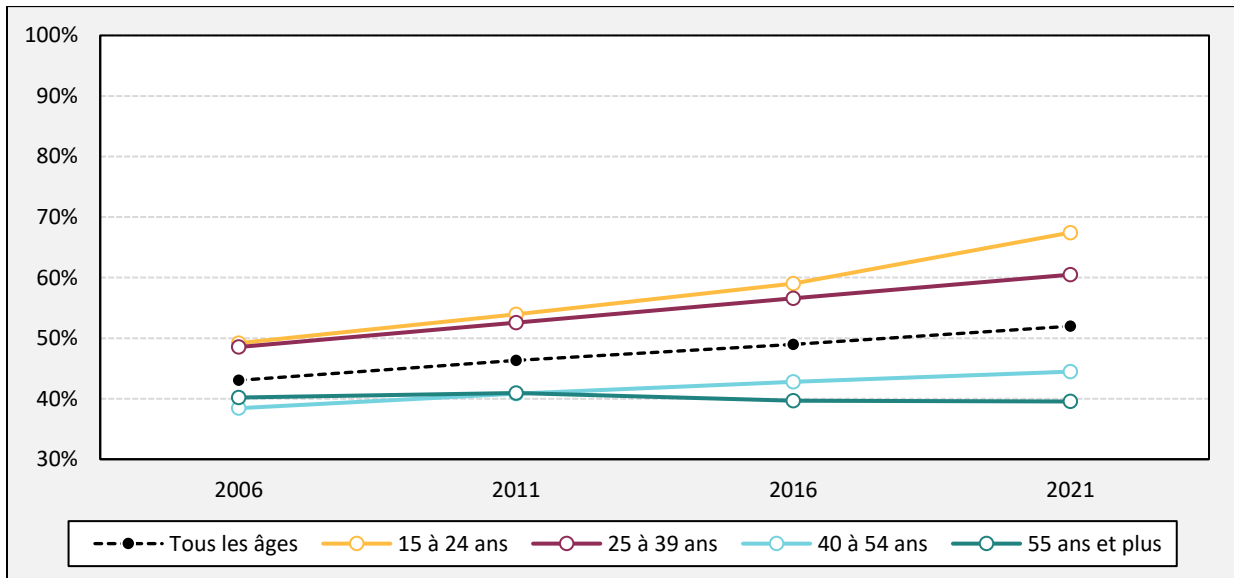
En 2021, le taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé de 15 à 24 ans de langue anglaise était de 84,1 %, en baisse par rapport au sommet de 87,2 % enregistré en 2011, mais ce taux était tout de même plus élevé que pour les autres groupes d'âge. Néanmoins, les deux tiers (65,7 %) des travailleurs de 55 ans et plus de langue anglaise connaissaient les deux langues officielles.

Graphique 4 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Québec, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 5 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Québec, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## B- Travailleurs de la santé selon la profession

Les travailleurs de la santé ont été regroupés en 51 professions (voir annexe 2). De 2006 à 2021, l'évolution du nombre de travailleurs de langue anglaise dans certaines professions selon la région est présentée à l'annexe 3.

*Presque tous les spécialistes en chirurgie (98,0 %) connaissent l'anglais, alors que c'est beaucoup moins fréquent chez les infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires (36,6 %)*

La connaissance de l'anglais variait grandement selon la profession : elle était beaucoup plus fréquente chez les travailleurs de certaines professions dont le niveau de spécialisation est élevé, et moins fréquente chez les travailleurs occupant certains postes de soutien. Cependant, une connaissance de la langue suffisante pour soutenir une conversation n'est pas équivalente à l'aisance requise pour prodiguer des services professionnels dans cette langue.

Tableau 2 : Professions ayant les taux de connaissance de l'anglais parmi les plus élevés, Québec, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant l'anglais
Spécialistes en chirurgie	98,0 %
Spécialistes en médecine clinique et de laboratoire	96,1 %
Dentistes	92,5 %
Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale	92,0 %
Optométristes	90,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Tableau 3 : Professions ayant les taux de connaissance de l'anglais parmi les plus faibles, Québec, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant l'anglais
Préposés/préposées à l'entretien ménager et au nettoyage - travaux légers	39,5 %
Infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires	39,6 %
Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires	40,1 %
Instructeurs/institutrices pour personnes ayant une déficience	44,8 %
Assistants techniques/assistantes techniques en pharmacie et assistants/assistantes en pharmacie	51,0 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population



*Il y a relativement peu de travailleurs de langue anglaise parmi les instructeurs/instructrices pour personnes ayant une déficience (3,9 % des travailleurs de cette profession au Québec)*

Au Québec, la proportion de travailleurs de la santé de langue anglaise dans chacune des professions était généralement comparable à leur répartition dans l'ensemble des travailleurs de la santé. Par conséquent, cela signifie qu'en général, les professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de langue anglaise étaient également les professions ayant le plus grand nombre de travailleurs, tous profils linguistiques confondus.

Cependant, les travailleurs de langue anglaise étaient relativement moins nombreux parmi les *opticiens/opticiennes d'ordonnances* (3,5 %), les *instructeurs/instructrices pour personnes ayant une déficience* (3,9 %), les *agents/agentes d'administration* (5,0 %) et les *infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires* (6,5 %). À l'inverse, relativement plus de personnes de langue anglaise occupaient des postes de *spécialistes en chirurgie* (26,0 %), de *spécialistes en médecine clinique et de laboratoire* (19,6 %) ainsi que de *dentistes* (17,1 %).

Tableau 4 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont l'anglais est la première langue officielle parlée, Québec, 2021

Profession	Nombre de travailleurs	Proportion de travailleurs de langue anglaise parmi les travailleurs de cette profession
<b>Tous les travailleurs de la santé</b>	<b>45 100</b>	<b>9,0 %</b>
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	9 500	10,9 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	6 200	8,8 %
<i>Travailleurs/travailleuses des services sociaux et communautaires</i>	2 800	8,9 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	1 800	11,2 %
<i>Préposés/préposées à l'entretien ménager et au nettoyage - travaux légers</i>	1 500	8,4 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	1 400	8,6 %
<i>Infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires</i>	1 400	6,5 %
<i>Spécialistes en médecine clinique et de laboratoire</i>	1 400	19,6 %
<i>Agents/agentes d'administration</i>	1 300	5,0 %
<i>Réceptionnistes</i>	1 300	13,0 %

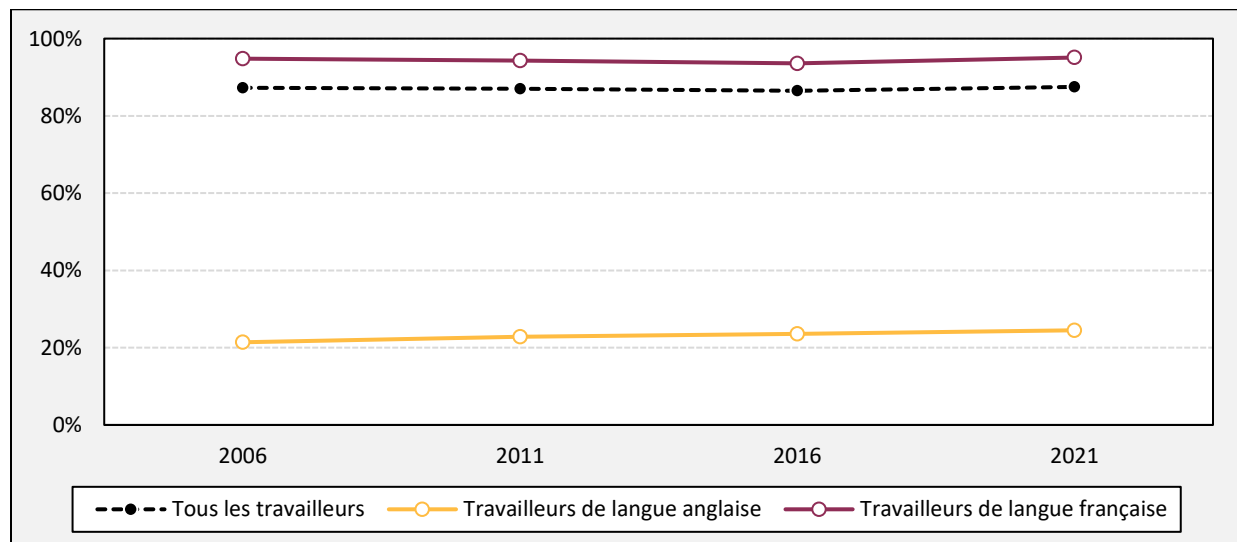
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## C- Utilisation du français et de l'anglais au travail

*L'utilisation principale du français et de l'anglais au travail est restée relativement stable de 2006 à 2021*

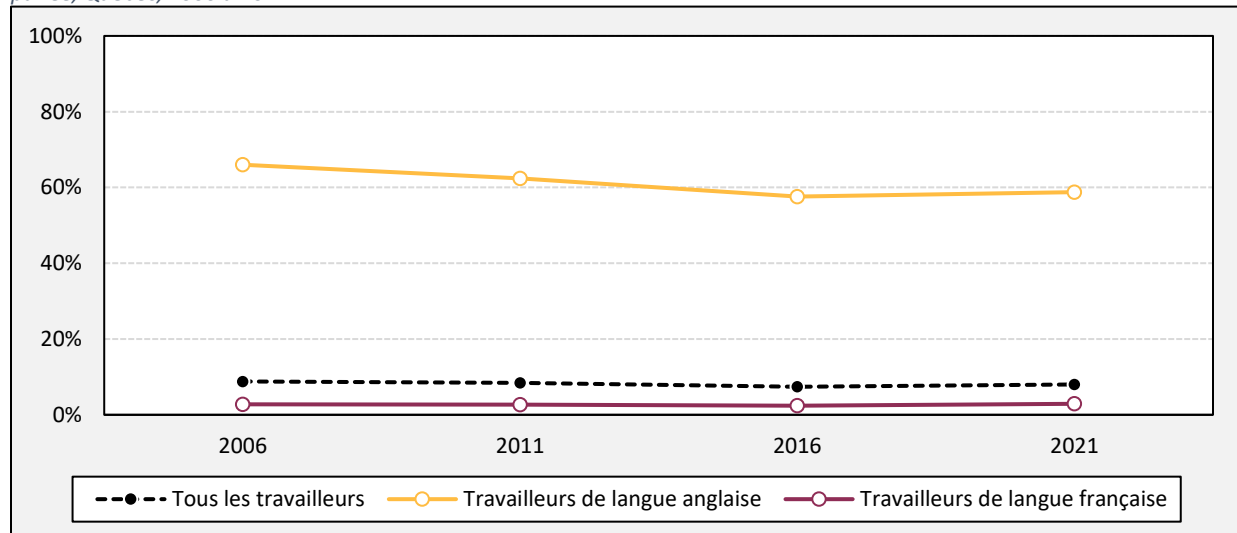
Pour l'ensemble des travailleurs de la santé au Québec, l'utilisation de l'anglais comme langue principale au travail est restée relativement stable depuis 2006 (8,1 % en 2021), tout comme l'utilisation principale du français (87,6 % en 2021). La proportion de travailleurs de langue anglaise était un peu plus élevée que précédemment. En contrepartie, l'utilisation principale du français suit une tendance à la hausse chez ce groupe de travailleurs (25 % des travailleurs de la santé de langue anglaise utilisaient principalement le français au travail en 2021). Simultanément, leur utilisation principale de l'anglais suit une tendance à la baisse chez ce groupe de travailleurs.

*Graphique 6 : Utilisation principale du français au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 7 : Utilisation principale de l'anglais au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021

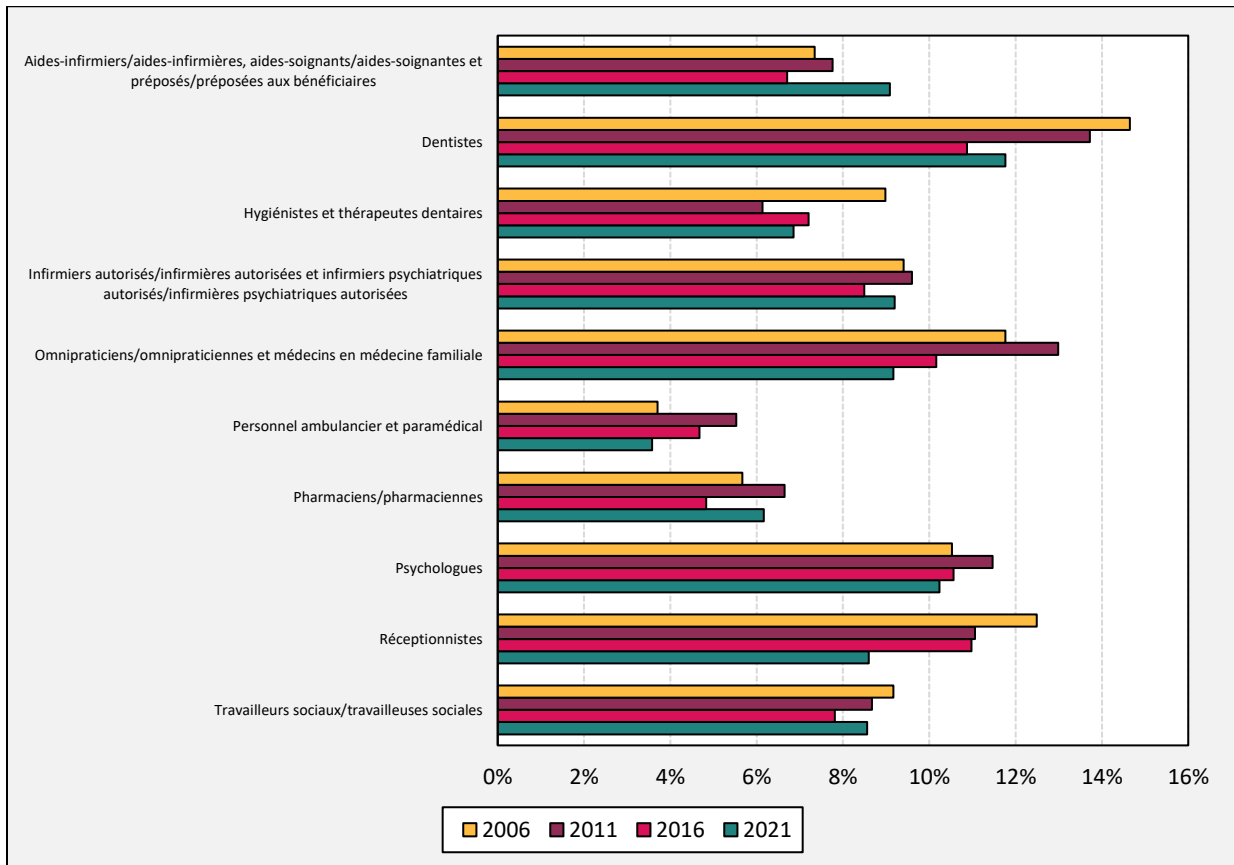


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*L'anglais est la langue principale au travail de 21 % des spécialistes en chirurgie en 2021 et de 18 % des adjoints au médecin, sages-femmes et professionnels paramédicaux*

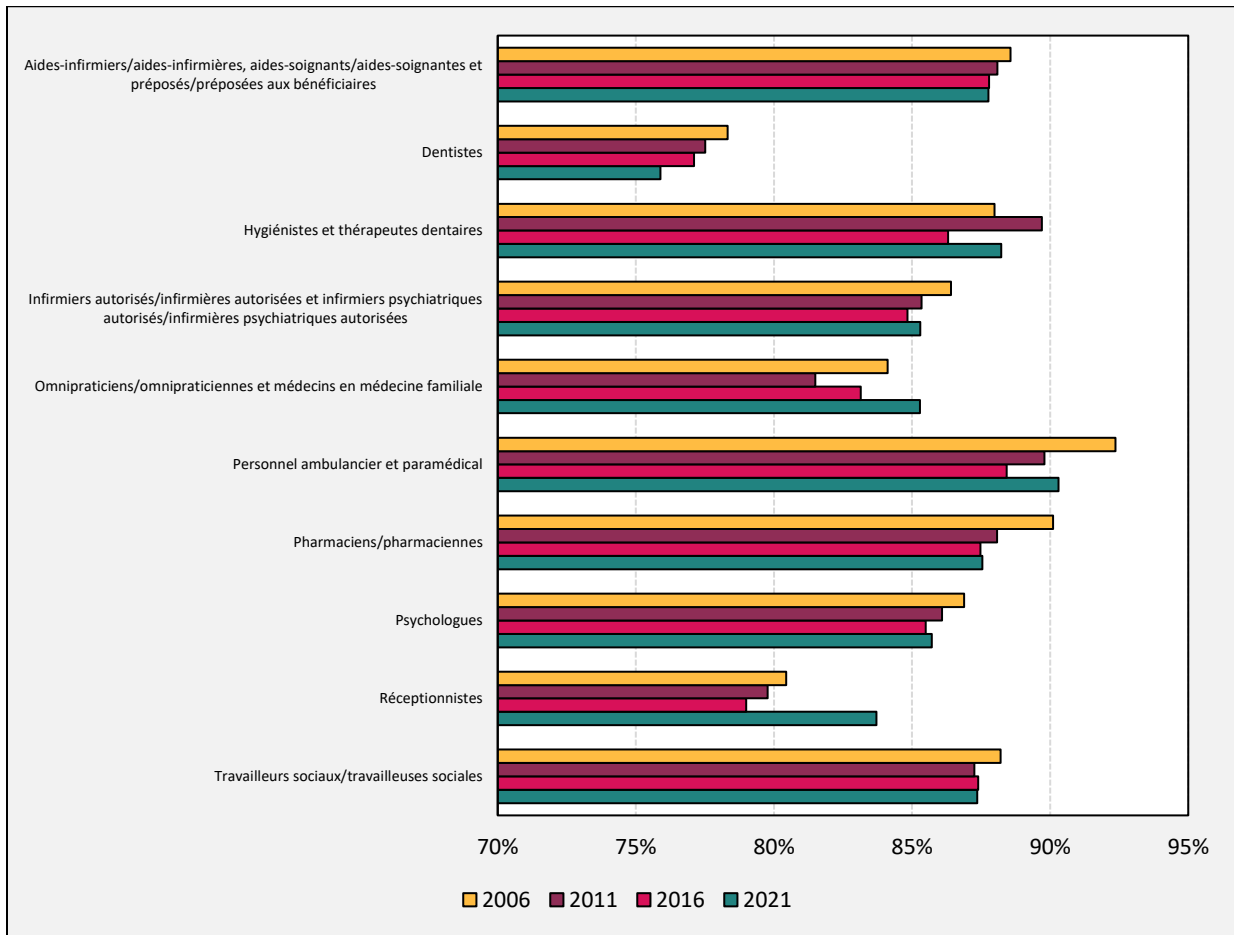
La proportion de travailleurs utilisant principalement l'anglais ou le français au travail est demeurée relativement semblable pour plusieurs professions, comme pour les *travailleurs sociaux/travailleuses sociales*. Néanmoins, la proportion des *dentistes* qui utilisent principalement l'anglais au travail était plus faible en 2021 (12 %) qu'en 2006 (15 %) et qu'en 2011 (14 %), mais demeurait plus élevée que pour l'ensemble des travailleurs de la santé (8 %). La proportion des *psychologues* qui utilisent principalement l'anglais au travail est restée stable de 2006 (11 %) à 2021 (10 %). Dans le présent rapport, il convient de noter que les travailleurs qui utilisaient aussi souvent le français que l'anglais, à parts égales, ne sont pas considérés comme ayant l'une ou l'autre langue comme langue principale.

Graphique 8 : Utilisation principale de l'anglais au travail pour les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Québec, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 9 : Utilisation principale du français au travail pour les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Québec, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Près des deux tiers des travailleurs de la santé de langue anglaise utilisent régulièrement le français au travail*

En 2021, presque tous les travailleurs de la santé du Québec utilisaient régulièrement le français au travail (95,9 %). Chez les travailleurs de la santé de langue anglaise, près des deux tiers (65,1 %) utilisaient régulièrement le français, souvent comme langue secondaire.

En revanche, près de 9 travailleurs de la santé de langue anglaise sur 10 utilisaient régulièrement l'anglais au travail (88,8 %), et cela variait selon la région. Au total, plus de la moitié des travailleurs de langue anglaise utilisaient une combinaison du français et de l'anglais au travail (54,4 %), alors que c'était le cas pour moins du cinquième de leurs collègues de langue française (19,1 %).

*Moins de la moitié des travailleurs de langue anglaise de la Capitale-Nationale (qui inclut la ville de Québec) utilisent régulièrement l'anglais au travail*

L'utilisation de l'anglais au travail parmi les travailleurs de la santé de langue anglaise était plus faible parmi les résidents de la Capitale-Nationale (42,3 %) et de Lanaudière (58,4 %), et plus élevée parmi les travailleurs de la santé des régions de l'Outaouais (95,5 %), de Montréal (93,7 %) et de Laval (86,8 %). L'utilisation régulière du français au travail chez les travailleurs de la santé de langue anglaise était plus fréquente dans les régions de la Capitale-Nationale (88,3 %), de Lanaudière (86,1 %) et des Laurentides (85,2 %).

Tableau 5 : Utilisation régulière des langues au travail parmi les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Québec, 2021

Région	Utilisation régulière de l'anglais	Utilisation régulière du français
	proportion des travailleurs	
<b>Total – Québec</b>	<b>88,8 %</b>	<b>65,1 %</b>
Outaouais	95,5 %	35,9 %
Montréal	93,7 %	64,4 %
Laval	86,8 %	80,4 %
Côte-Nord	85,7 %	47,6 %
Nord-du-Québec	85,4 %	..
Montérégie	85,0 %	74,0 %
Laurentides	73,0 %	85,2 %
Abitibi-Témiscamingue	71,7 %	56,5 %
Estrie	71,0 %	75,0 %
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	68,8 %	67,2 %
Lanaudière	58,4 %	86,1 %
Capitale-Nationale	42,3 %	88,3 %
Mauricie	..	88,2 %
Centre-du-Québec	..	..
Saguenay-Lac-Saint-Jean	..	..
Chaudière-Appalaches	..	89,3 %
Bas-Saint-Laurent	..	..

.. : lorsque l'effectif est plus petit que 100

**Note :** Plusieurs travailleurs de la santé utilisent régulièrement à la fois l'anglais et le français et sont donc comptabilisés dans les deux colonnes.

**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population

*Plus de 4 travailleurs de la santé de langue française de l'Outaouais et du Nord-du-Québec sur 10 utilisent régulièrement l'anglais au travail*

Parmi les travailleurs de la santé de langue française du Québec, l'utilisation de l'anglais au travail était plus fréquente parmi les résidents de l'Outaouais (41,6 %), du Nord-du-Québec (40,9 %) et de Montréal (37,4 %) que parmi les résidents des régions où la proportion de personnes de langue anglaise était moins élevée, telle que le Bas-Saint-Laurent (2,8 %) et le Saguenay-Lac-Saint-Jean (2,5 %).

Tableau 6 : Utilisation régulière de l'anglais au travail parmi les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Québec, 2021

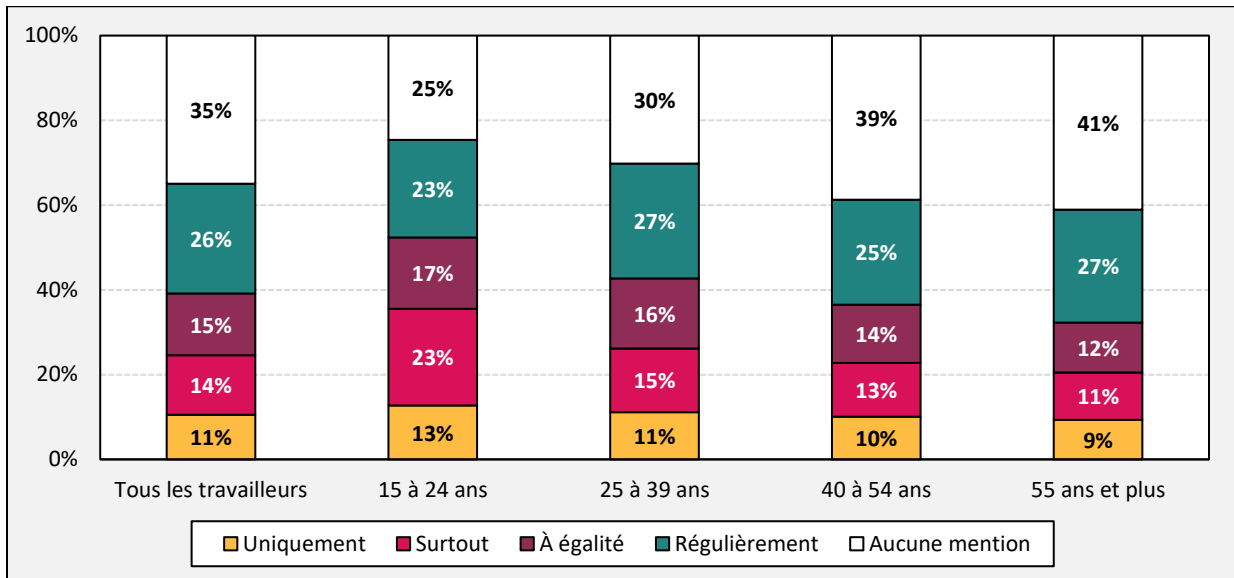
Région	Nombre de travailleurs	Proportion des travailleurs
Total - Québec	86 600	19,9 %
Outaouais	7 000	41,6 %
Nord-du-Québec	500	40,9 %
Montréal	29 100	37,4 %
Laval	5 700	30,2 %
Montréal	29 100	37,4 %
Montérégie	20 100	25,6 %
Estrie	4 500	21,0 %
Laurentides	7 000	20,4 %
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	1 100	19,7 %
Abitibi-Témiscamingue	1 100	12,6 %
Lanaudière	3 900	12,0 %
Côte-Nord	400	7,2 %
Capitale-Nationale	3 300	6,7 %
Chaudière-Appalaches	1 100	4,5 %
Mauricie	600	3,8 %
Centre-du-Québec	500	3,6 %
Bas-Saint-Laurent	400	2,8 %
Saguenay-Lac-Saint-Jean	400	2,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Les travailleurs de la santé de langue anglaise plus jeunes sont relativement plus nombreux que leurs collègues plus âgés à utiliser le français au travail*

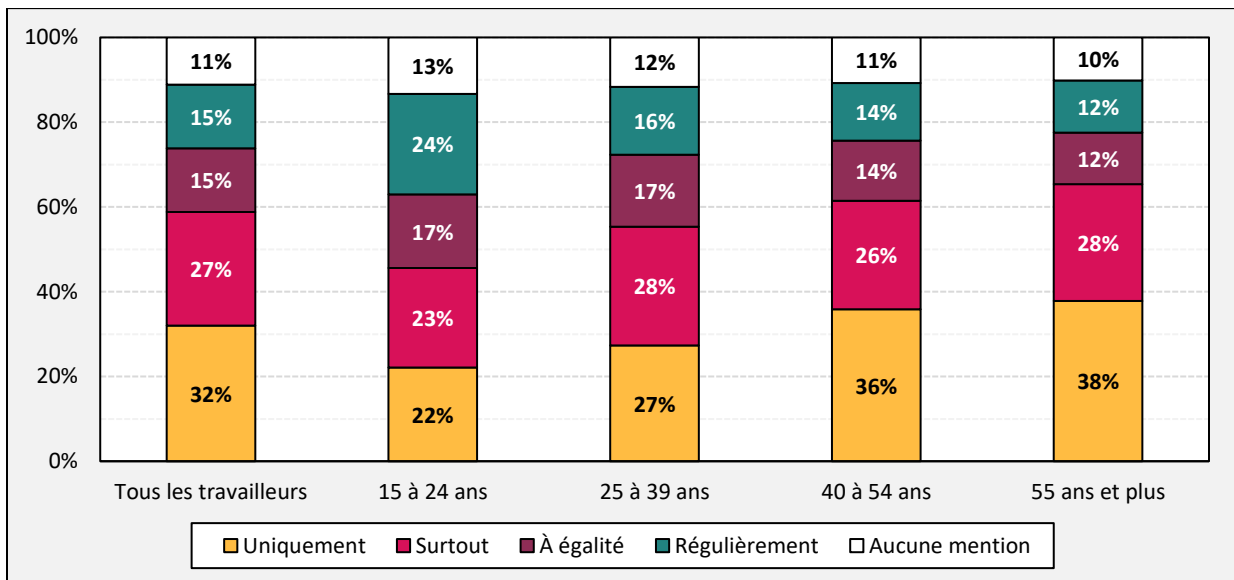
L'utilisation du français au travail variait selon l'âge des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec. Les trois quarts (75,5 %) des travailleurs de 15 à 24 ans de langue anglaise, et 7 travailleurs de 25 à 39 ans de langue anglaise sur 10 (69,8 %) utilisaient régulièrement le français au travail. C'était le cas pour moins de 60 % des travailleurs de 55 ans et plus de langue anglaise. L'utilisation régulière de l'anglais variait peu selon l'âge.

Graphique 10 : Niveau d'utilisation du français au travail pour les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, Québec, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 11 : Niveau d'utilisation de l'anglais au travail pour les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, Québec, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



## D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue anglaise

*Près de 40 % des travailleurs de la santé du Québec ayant l'anglais comme première langue officielle parlée sont nés à l'extérieur du Canada, les Philippines étant le pays de naissance du plus grand nombre de ces travailleurs*

En comparaison, 20,9 % de l'ensemble des 499 000 travailleurs de la santé du Québec sont nés à l'extérieur du Canada. En 2021, la moitié (49,7 %) des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec y sont nés. Relativement peu (11,0 %) de travailleurs de la santé de langue anglaise résidant au Québec sont nés ailleurs au Canada, la plupart de ces travailleurs étant nés en Ontario.

*Tableau 7 : Lieu de naissance des travailleurs de la santé du Québec ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, 2021*

Lieu de naissance	Nombre de travailleurs ayant l'anglais comme première langue officielle parlée	Proportion de travailleurs ayant l'anglais comme première langue officielle parlée	Proportion de travailleurs (tous les profils linguistiques)
Québec	22 400	49,7 %	76,3 %
Ontario	3 100	6,9 %	1,7 %
Autre province ou territoire du Canada	1 900	4,1 %	1,1 %
Autre pays	17 700	39,3 %	16,7 %
<i>Total</i>	<i>45 100</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La proportion d'immigrants parmi les travailleurs de la santé de langue anglaise est relativement stable de 2006 à 2021*

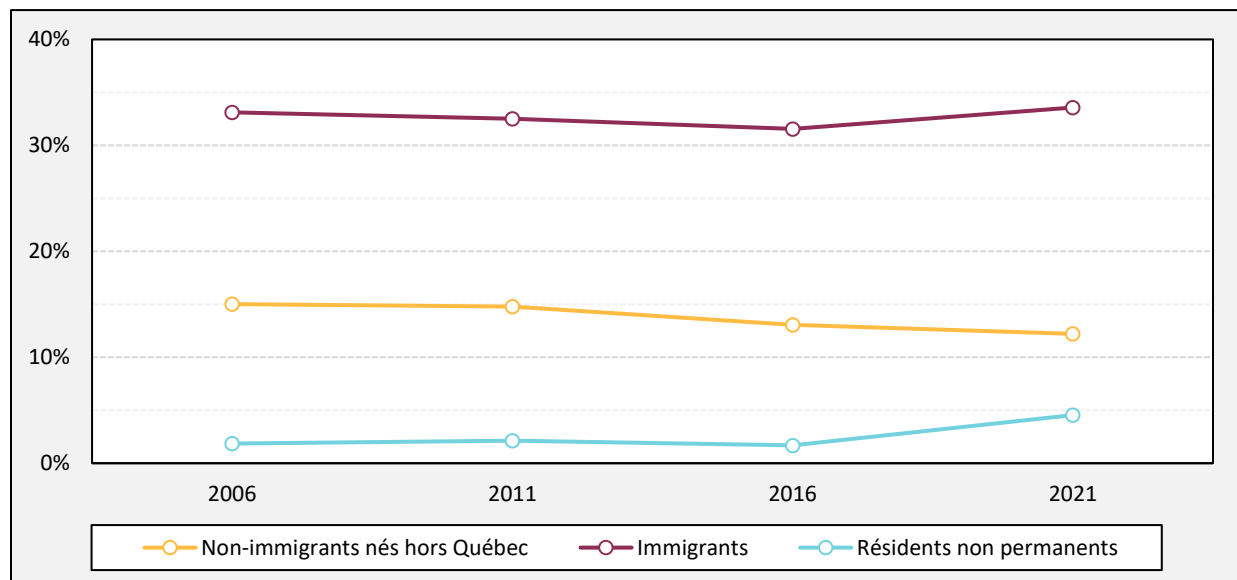
La proportion d'immigrants parmi les travailleurs de la santé de langue anglaise est demeuré stable entre 2021 (33,6 %) et 2006 (33,0 %). Cependant, leur nombre a augmenté de 58,1 %, passant de 9 600 en 2006 à 15 100 en 2021. La proportion des résidents non permanents parmi les travailleurs de la santé de langue anglaise était plus élevée en 2021 que précédemment. Par contre, on note une constante diminution de la proportion des autres travailleurs de la santé de langue anglaise qui sont nés au Canada à l'extérieur du Québec.

Les professions principales des travailleurs de la santé immigrants étaient :

- les *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (32,2 % des travailleurs immigrants de langue anglaise);
- les *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (14,3 % des travailleurs immigrants de langue anglaise).

Plus de la moitié (53,9 %) des résidents non permanents de langue anglaise qui étaient des travailleurs de la santé occupaient des postes d'*aides-infirmiers/aides-infirmières, d'aides-soignants/aides-soignantes et de préposés/préposées aux bénéficiaires*, et la plus grande proportion (26,6 %) venait du Nigéria.

*Graphique 12 : Proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise qui sont des immigrants, des résidents non permanents ou des non-immigrants nés hors Québec, Québec, 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec

*Un peu moins de la moitié des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec sont titulaires d'un baccalauréat universitaire ou d'un grade universitaire supérieur*

En 2021, 48,3 % des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec étaient titulaires d'un baccalauréat universitaire ou d'un grade universitaire supérieur, soit une proportion plus élevée que celle observée chez les travailleurs de la santé de langue française de la province (35,7 %). Cette différence s'explique en partie par le fait que les travailleurs de la santé de langue anglaise occupaient des professions pour lesquelles un diplôme universitaire est la norme (par exemple, les *spécialistes en médecine clinique et de laboratoire*) en plus grande proportion que leurs collègues de langue française.

De plus, la proportion de travailleurs ayant un baccalauréat universitaire ou un grade supérieur était plus élevée parmi les travailleurs de langue anglaise que dans l'ensemble des travailleurs de la santé d'un bon nombre de professions, tous profils linguistiques confondus, notamment les *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* ainsi que les *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées*, qui sont les deux professions comptant le plus grand nombre de travailleurs de la santé de langue anglaise.

Tableau 8 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2021

Plus haut certificat, diplôme ou grade	Tous les travailleurs de la santé	Travailleurs de la santé de langue anglaise	Travailleurs de la santé de langue française
	proportion des travailleurs		
Diplôme d'études secondaires ou attestation d'équivalence	13,6 %	14,7 %	13,6 %
Certificat ou diplôme d'études postsecondaires inférieur au baccalauréat universitaire	49,0 %	37,0 %	50,8 %
Baccalauréat universitaire ou grade supérieur	37,5 %	48,3 %	35,7 %
<i>Total</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Au total, 17,6 % des travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec qui sont titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires (7 900 personnes) ont obtenu leur plus haut diplôme dans un autre pays que le Canada. En comparaison, la proportion équivalente chez les travailleurs de langue française était de 5,6 %.

Cependant, le plus haut diplôme obtenu n'est pas nécessairement le plus récent, ni celui qui est le plus en lien avec l'emploi occupé dans le domaine de la santé.

F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé

*Chez les travailleurs de la santé de langue anglaise, la proportion ayant un diplôme d'études postsecondaires dans un domaine d'études lié à la santé est légèrement plus élevée (57,4 %) que celle des travailleurs de langue française (55,1 %)*

En 2021, parmi les 498 600 travailleurs de la santé du Québec, plus de la moitié (55,5 %) avaient, comme plus haut diplôme obtenu, un diplôme d'études postsecondaires dans le domaine de la santé. Un peu moins du tiers (30,9 %) avaient un diplôme dans un autre domaine d'études, et 13,6 % des travailleurs n'avaient pas de diplôme d'études postsecondaires. Il était presque aussi courant que les travailleurs de la santé de langue anglaise avaient obtenu un diplôme dans le domaine de la santé (57,4 %) que les travailleurs de langue française (55,1 %). Le *commerce*, la *gestion*, le *marketing* et les *services de soutien connexes* était un domaine d'études relativement fréquent (6,5 % de tous les travailleurs de la santé du Québec, et 6,0 % des travailleurs de la santé de langue anglaise).

Tableau 9 : Principal domaine d'études du plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu par les travailleurs de la santé, Québec, 2021

Principal domaine d'études du plus haut diplôme postsecondaire obtenu	Nombre de travailleurs de langue anglaise	Proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise	Proportion des travailleurs de la santé de langue française
Pas de diplôme d'études postsecondaires	6 600	14,7 %	13,6 %
Diplôme dans le domaine de la santé	25 900	57,4 %	55,1 %
Diplôme dans un autre domaine	12 600	27,9 %	31,3 %
<i>Total</i>	<i>45 100</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

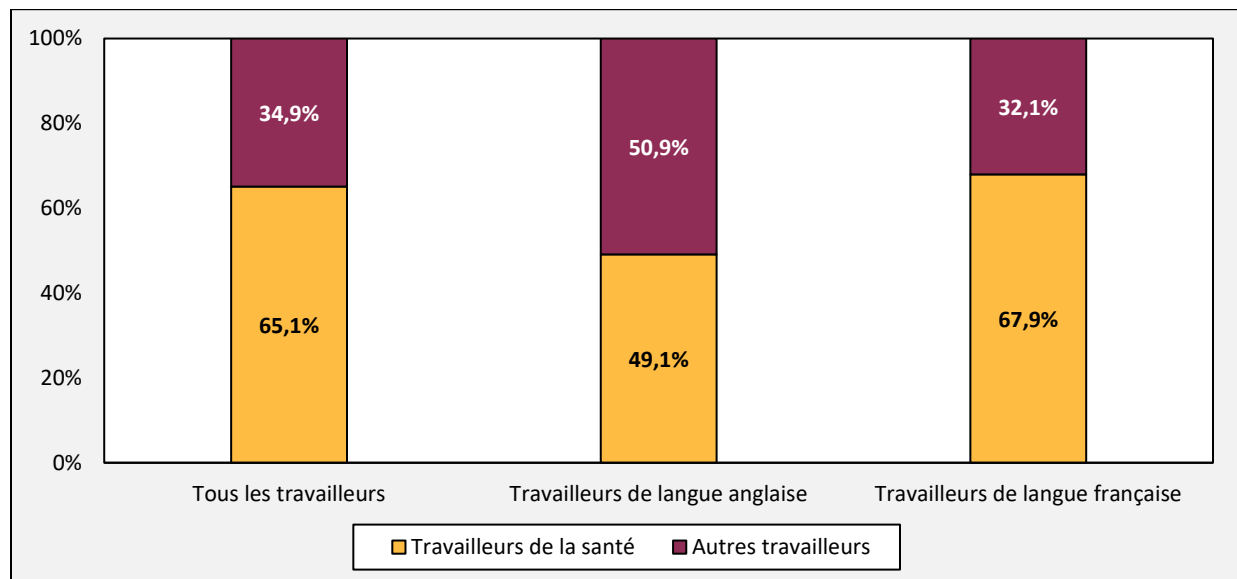
*En 2021, la moitié (50,9 %) des travailleurs de langue anglaise dont le plus haut diplôme est dans le domaine de la santé ne sont pas des travailleurs de la santé*

En 2021, plus des deux tiers (65,1 %) de tous les travailleurs dont le plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu était dans le domaine de la santé étaient des travailleurs de la santé. Chez les travailleurs de langue anglaise, la proportion des diplômés dans le domaine de la santé qui étaient des travailleurs de la santé était d'environ la moitié (49,1 %, soit 25 900 personnes). Elle était plus élevée chez les travailleurs de langue française (67,9 %).

Les principales professions des travailleurs de langue anglaise ayant étudié dans le domaine de la santé, mais travaillant dans un autre domaine, comprenaient les *assistants/assistantes d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire*, les *professeurs/professeures et chargés/chargées de cours au niveau universitaire* ainsi que les *biologistes et personnel scientifique assimilé*.

Somme toute, cette situation est semblable à celle qui a été observée antérieurement. En 2016, 47,8 % des travailleurs de langue anglaise dont le plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu était dans le domaine de la santé travaillaient dans le domaine de la santé. En 2011, cette proportion s'était chiffrée à 45,6 %.

*Graphique 13 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

### Les professionnels de la santé du Nouveau-Brunswick en un coup d'œil

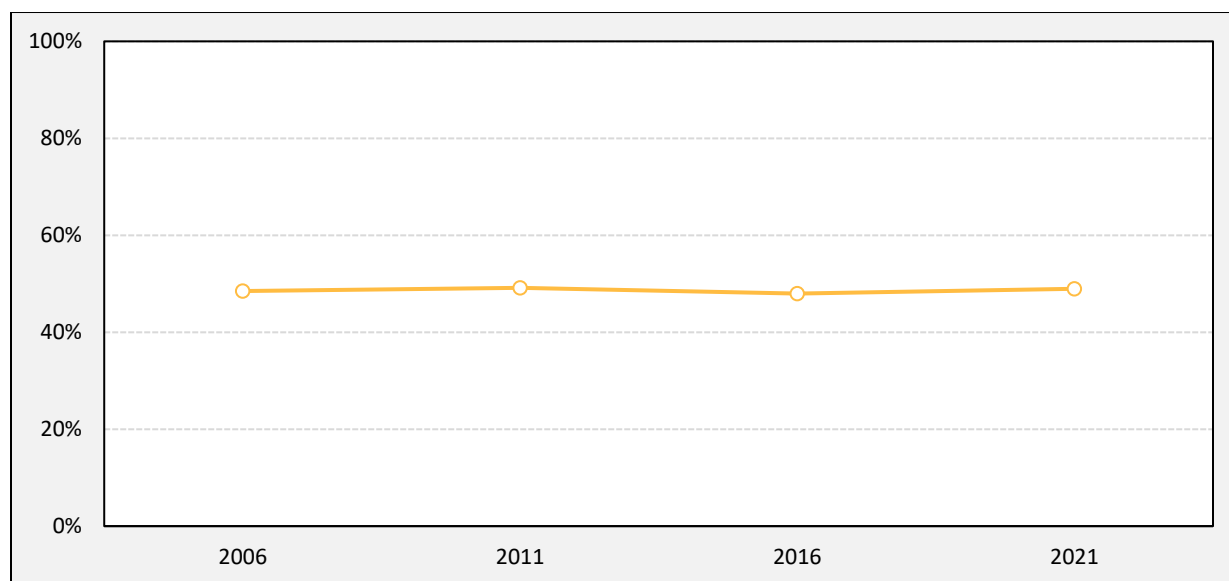
- En 2021, il y avait 43 900 professionnels de la santé au Nouveau-Brunswick,
  - dont 49,0 % connaissaient suffisamment le français pour soutenir une conversation;
  - dont 43,3 % étaient bilingues français-anglais;
  - la langue principale au travail était le français pour 26 % des travailleurs de la santé et l'anglais pour 69 % des travailleurs de la santé.
- Au total, 15 100 travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick avaient le français comme première langue officielle parlée, en hausse de 900 travailleurs depuis 2016,
  - ce qui représentait 34,3 % des travailleurs de la santé de la province, en baisse par rapport à 35,7 % en 2006;
  - la majorité des travailleurs de la santé des régions de Campbellton–Miramichi (66,1 %) et d'Edmundston–Woodstock (54,7 %) étaient de langue française, tout comme près de la moitié (48,1 %) des travailleurs de la santé de Moncton–Richibucto.
- Les professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de langue française étaient les suivantes :
  - *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (2 900);
  - *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (2 800).
- Plus de 80 % des travailleurs de la santé de langue française sont nés au Nouveau-Brunswick,
  - environ 8 % sont nés au Québec et une faible proportion, mais stable, de travailleurs de la santé de langue française (3 % en 2021 et 2 % en 2006) était immigrante;
  - environ 400 travailleurs de langue française (2 %) étaient des résidents non permanents, ce nombre étant en hausse.

## A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme

*La proportion de travailleurs de la santé connaissant le français est restée relativement stable, à 49,0 %*

En 2021, 43 900 travailleurs de la santé ont été dénombrés au Nouveau-Brunswick, soit 12,6 % de la population en emploi de la province. Il s'agit d'une hausse de 7,9 % par rapport à 2016 et de 34,6 % par rapport à 2006. Le taux de connaissance de l'anglais était très élevé parmi les travailleurs de la santé de la province, oscillant entre 93 % et 94 % pour la période allant de 2006 à 2021. La proportion des travailleurs de la santé qui connaissaient le français s'est chiffrée à 49,0 %, une proportion semblable à celle qui avait été observée précédemment (48,0 % en 2016 et 49,1 % en 2011). Quant au nombre de travailleurs de la santé connaissant le français, il a augmenté pour passer de 19 500 en 2016 à 21 500 en 2021. Le taux de bilinguisme français-anglais a enregistré une légère hausse, pour atteindre 43,3 % en 2021.

Graphique 14 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant le français, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021

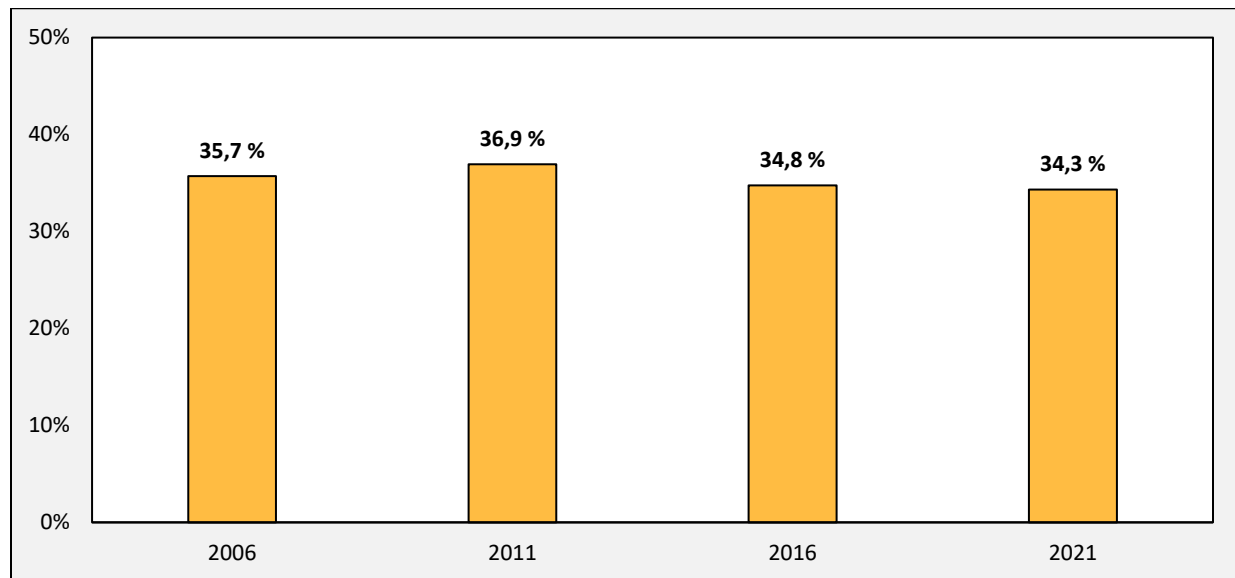


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*En 2021, 15 100 travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick ont le français comme première langue officielle parlée*

Environ le tiers des travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick avaient en 2021 le français comme première langue officielle parlée, soit 15 100 personnes (34,3 %). Cette proportion est semblable à celle observée en 2016 (34,8 %), mais inférieure à celle observée en 2011 (36,9 %).

Graphique 15 : Proportion de travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*En 2021, il y a peu de travailleurs de la santé de langue française dans les régions de Saint John–St. Stephen et de Fredericton–Oromocto*

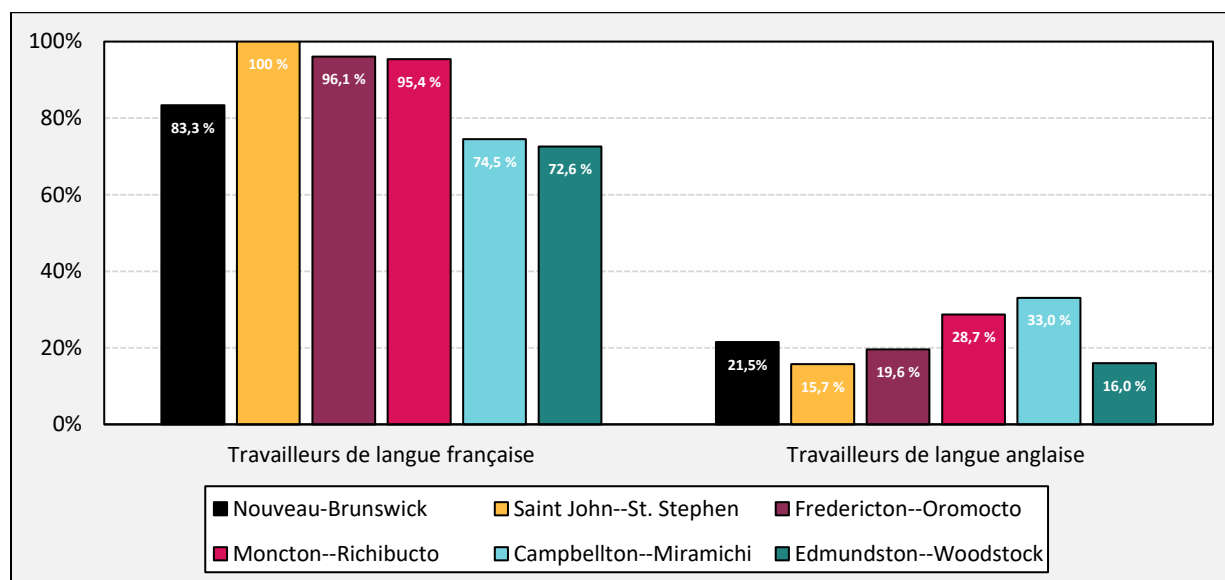
La connaissance des langues officielles était étroitement liée à la région de résidence : moins du quart des travailleurs de la santé des régions de Saint John–St. Stephen (17,8 %) et de Fredericton–Oromocto (24,1 %) connaissaient le français, et presque tous les travailleurs de ces régions connaissaient l’anglais. La connaissance du français était plus répandue dans les autres régions de la province; la majorité des travailleurs de la santé des régions de Campbellton–Miramichi (60,8 %) et de Moncton–Richibucto (61,7 %) étaient bilingues français-anglais.

Les travailleurs de la santé de langue française constituaient la majorité des travailleurs de la santé des régions de Campbellton–Miramichi (66,1 %) et d’Edmundston–Woodstock (54,7 %), et près de la moitié des travailleurs de la santé de la région de Moncton–Richibucto (48,1 %).

Le taux de bilinguisme des travailleurs de langue française était plus élevé dans les régions où la population de langue française était relativement plus petite. Le taux de bilinguisme des travailleurs de la santé de langue anglaise était généralement plus faible dans ces mêmes régions. Cependant, il convient de noter que le taux de bilinguisme des travailleurs de la santé de langue anglaise était relativement faible dans la région d’Edmundston–Woodstock, où la moitié de la population était de langue française.



Graphique 16 : Taux de bilinguisme des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, selon la région, Nouveau-Brunswick, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Tableau 10 : Nombre et proportion des travailleurs de la santé de langue française, selon la région, Nouveau-Brunswick, 2006 et 2021

Région	2006		2021	
	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue française	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue française
Nouveau-Brunswick	11 700	35,7 %	15 100	34,3 %
Campbellton--Miramichi	4 800	64,6 %	6 200	66,1 %
Edmundston--Woodstock	2 100	56,3 %	2 400	54,6 %
Moncton--Richibucto	4 300	49,0 %	5 900	48,1 %
Fredericton--Oromocto	200	4,6 %	400	5,0 %
Saint John--St. Stephen	200	3,3 %	200	2,3 %

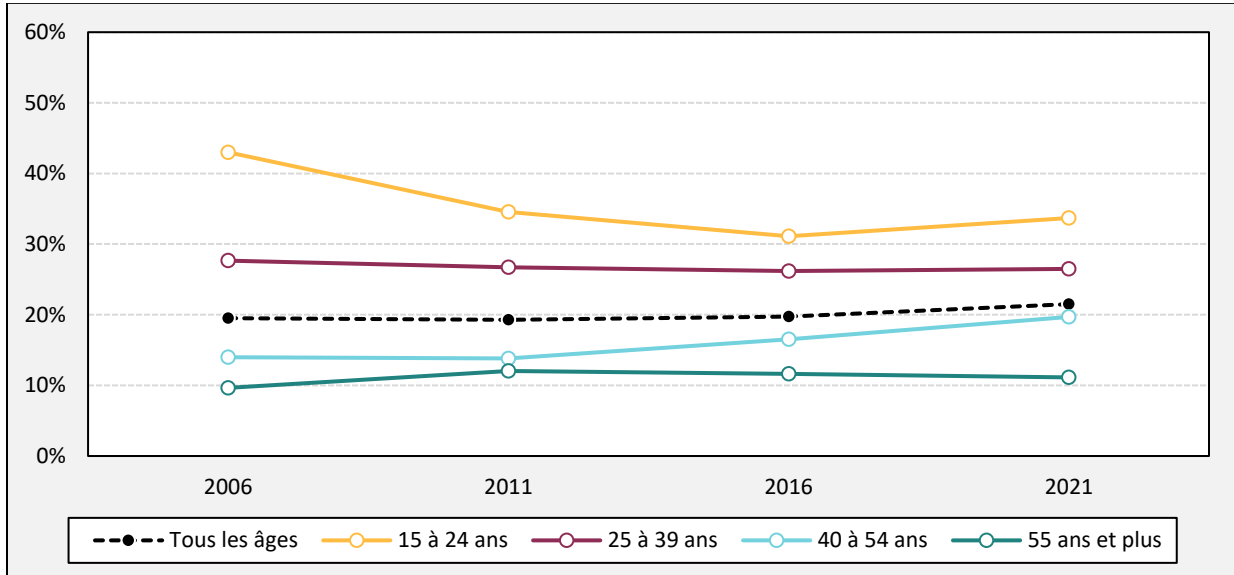
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La proportion des travailleurs de la santé qui sont bilingues diffère peu selon l'âge chez les travailleurs de la santé de langue française*

Le bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick était plus fréquent chez les plus jeunes travailleurs de la santé dont la première langue officielle parlée était l'anglais. Le tiers (33,7 %) des travailleurs de 15 à 24 ans étaient bilingues, par rapport à 1 travailleur de 55 ans et plus sur 9 (11,1 %). En 2021, le taux de bilinguisme a atteint 83,4 % chez les travailleurs de langue française; il a augmenté depuis 2006 (81,0 %) et était sensiblement le même qu'en 2016 (83,9 %). En 2021, le

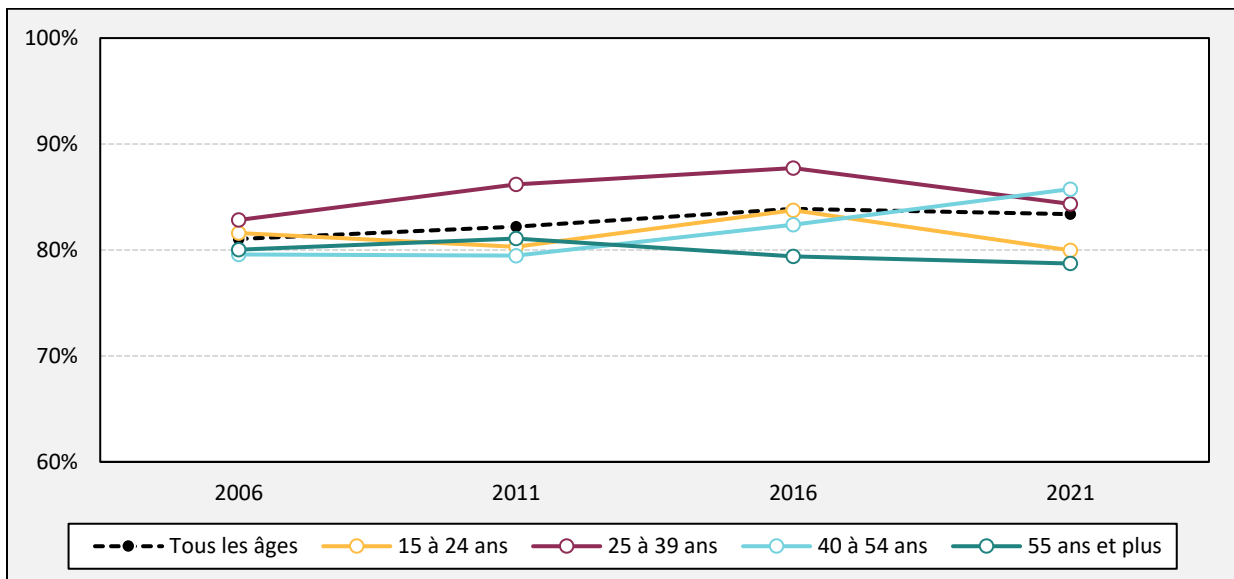
bilinguisme des travailleurs de la santé de langue française était plus élevé, allant de 79,9 % chez les 15 à 24 ans à 85,8 % chez les 40 à 54 ans.

Graphique 17 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 18 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## B- Travailleurs de la santé selon la profession

Les travailleurs de la santé ont été regroupés en 51 professions (voir annexe 2). De 2006 à 2021, l'évolution du nombre de travailleurs de langue française de certaines professions selon la région est présentée à l'annexe 3.

*Moins de la moitié des infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires du Nouveau-Brunswick connaissent le français (42,2 %)*

La connaissance du français variait grandement selon la profession. Elle était la plus fréquente chez les travailleurs de certaines professions dont le niveau de spécialisation est élevé. Les professions dans lesquelles les travailleurs de la santé étaient les moins nombreux à connaître le français comprenaient aussi certaines professions dont le niveau de spécialisation est élevé ainsi que des professions de soutien. Environ 60 % des *omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale* et des *travailleurs sociaux/travailleuses sociales* connaissaient le français. Cependant, une connaissance de la langue suffisante pour soutenir une conversation n'est pas équivalente à l'aisance requise pour prodiguer des services professionnels dans cette langue.

Tableau 11 : Professions ayant les taux de connaissance du français parmi les plus élevés, Nouveau-Brunswick, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant le français
<i>Ergothérapeutes</i>	73,3 %
<i>Psychologues</i>	67,4 %
<i>Technologues en radiation médicale</i>	62,8 %
<i>Inhalothérapeutes, perfusionnistes cardiovasculaires et technologues cardiopulmonaires</i>	62,2 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	60,2 %

**Note** : Certaines professions ayant un très petit nombre de travailleurs ne sont pas présentées dans ce tableau.

**Source** : Statistique Canada, Recensement de la population

Tableau 12 : Professions ayant les taux de connaissance du français parmi les plus faibles, Nouveau-Brunswick, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant le français
<i>Technologues en santé animale et techniciens/techniciennes vétérinaires</i>	36,0 %
<i>Agents/agentes d'administration</i>	38,5 %
<i>Thérapeutes en counseling et thérapies spécialisées connexes</i>	40,0 %
<i>Assistants techniques/assistantes techniques en pharmacie et assistants/assistantes en pharmacie</i>	41,2 %
<i>Coordonnateurs/coordonnatrices et superviseurs/superviseuses des soins infirmiers</i>	41,2 %

**Source** : Statistique Canada, Recensement de la population

*Près de 44 % des omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale du Nouveau-Brunswick ont le français comme première langue officielle parlée*

En 2021, près de 40 % des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick étaient concentrés dans deux des 51 professions des travailleurs de la santé :

- les *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (19,0 % des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick);
- les *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (18,5 %).

Une proportion semblable, quoique légèrement inférieure, de travailleurs de la santé de langue anglaise exerçait ces professions. Les travailleurs de langue française étaient relativement plus nombreux parmi les *omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale* que les travailleurs de langue anglaise. Par contre, les *pharmaciens/pharmaciennes* de langue française étaient relativement moins nombreux que les *pharmaciens/pharmaciennes* de langue anglaise.

*Tableau 13 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont le français est la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021*

Profession	Nombre de travailleurs	Proportion de travailleurs de langue française parmi les travailleurs de cette profession
<b>Tous les travailleurs de la santé</b>	<b>15 100</b>	<b>34,3 %</b>
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	2 900	37,2 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	2 800	33,5 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	900	49,3 %
<i>Travailleurs/travailleuses des services sociaux et communautaires</i>	900	26,9 %
<i>Infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires</i>	800	28,9 %
<i>Préposés/préposées à l'entretien ménager et au nettoyage - travaux légers</i>	600	38,6 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	500	43,6 %
<i>Réceptionnistes</i>	400	34,6 %

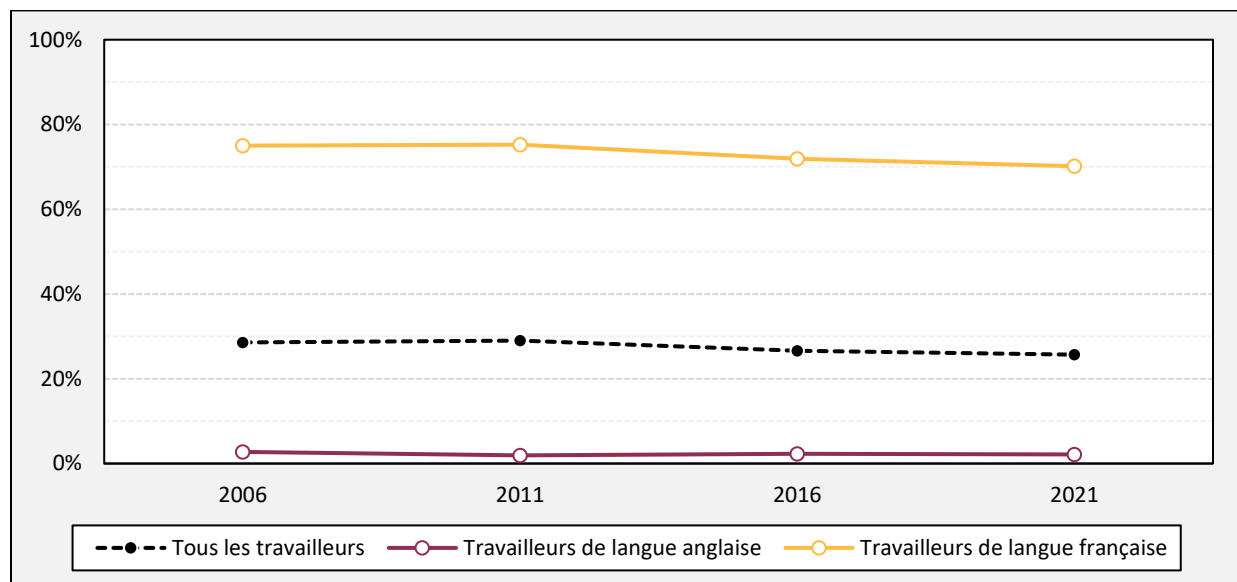
**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population

## C- Utilisation du français et de l'anglais au travail

*L'utilisation principale du français au travail diminue légèrement, alors que l'utilisation principale de l'anglais par les travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick augmente légèrement de 2006 à 2021*

Le Nouveau-Brunswick connaît une légère baisse dans l'utilisation du français comme langue principale au travail parmi les travailleurs de langue française, passant de 74,9 % en 2006 à 71,8 % en 2016 et à 70,1 % en 2021. Très peu de travailleurs de langue anglaise (600) avaient le français comme langue principale au travail. À l'inverse, 2 700 travailleurs de langue française avaient l'anglais comme langue principale au travail.

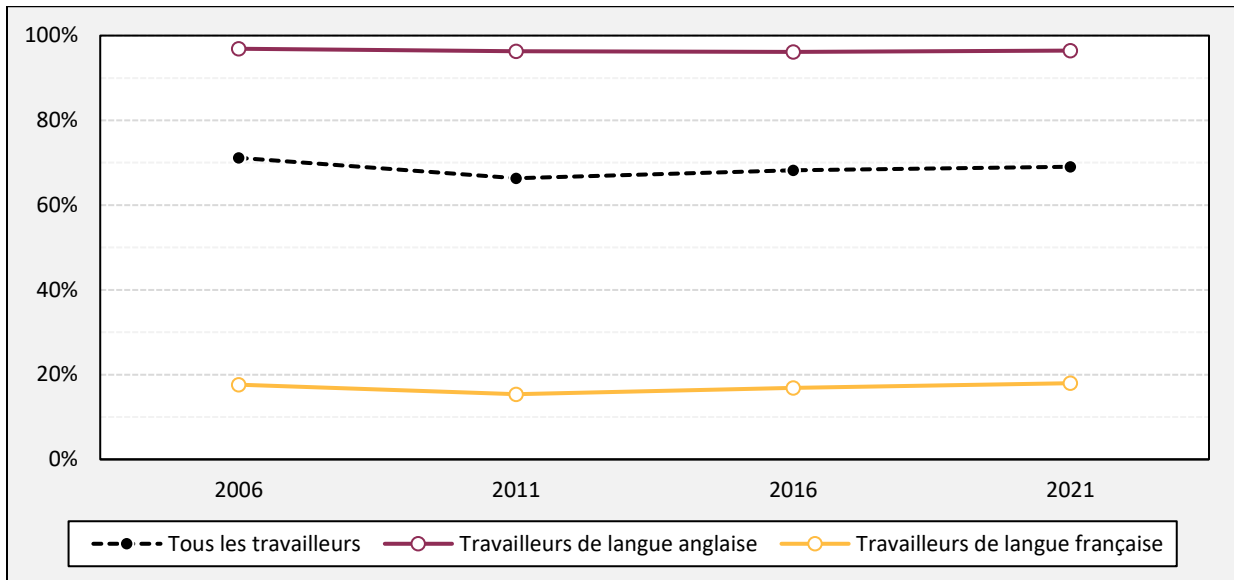
*Graphique 19 : Utilisation principale du français au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

L'utilisation de l'anglais comme langue principale au travail est demeurée pratiquement universelle chez les travailleurs de langue anglaise, alors qu'elle a peu changé chez les travailleurs de langue française; un peu moins de 1 travailleur de langue française sur 5 utilisaient principalement l'anglais au travail (17,6 % en 2006, 16,8 % en 2016 et 18,0 % en 2021).

Graphique 20 : Utilisation principale de l'anglais au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021

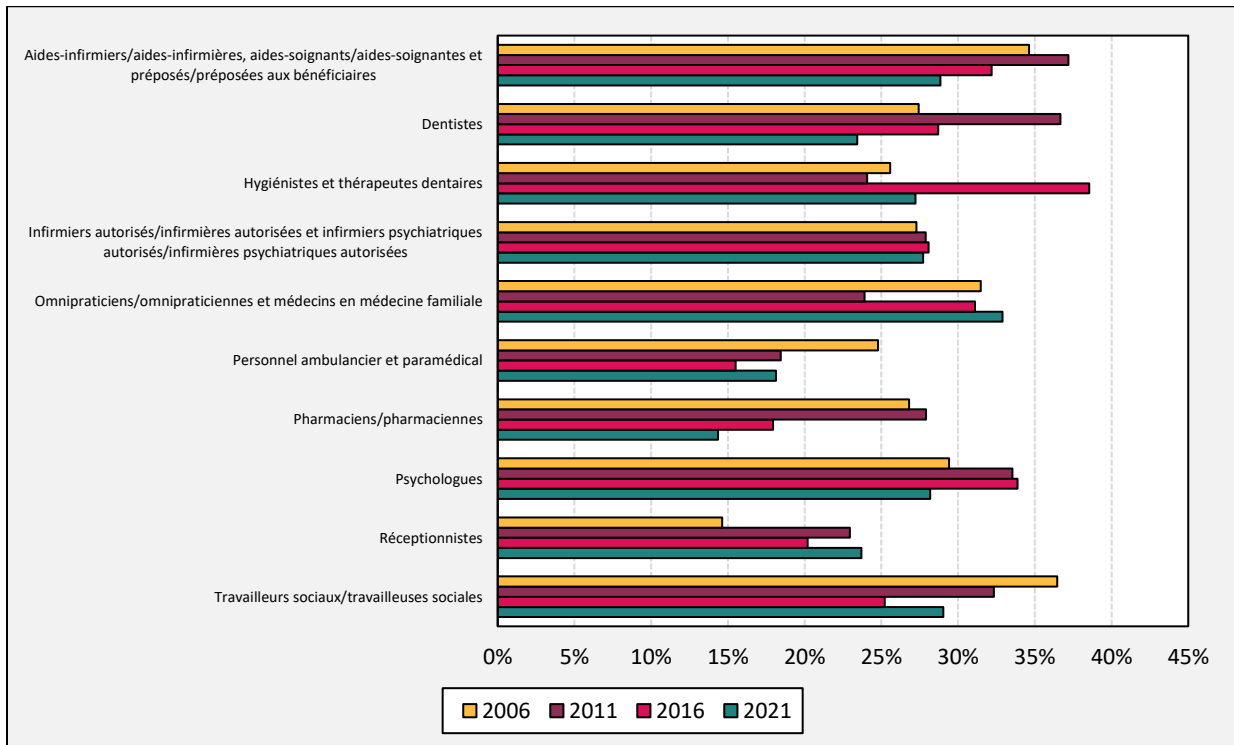


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La langue principale au travail dans plusieurs professions de la santé parmi les plus prévalentes varie dans le temps*

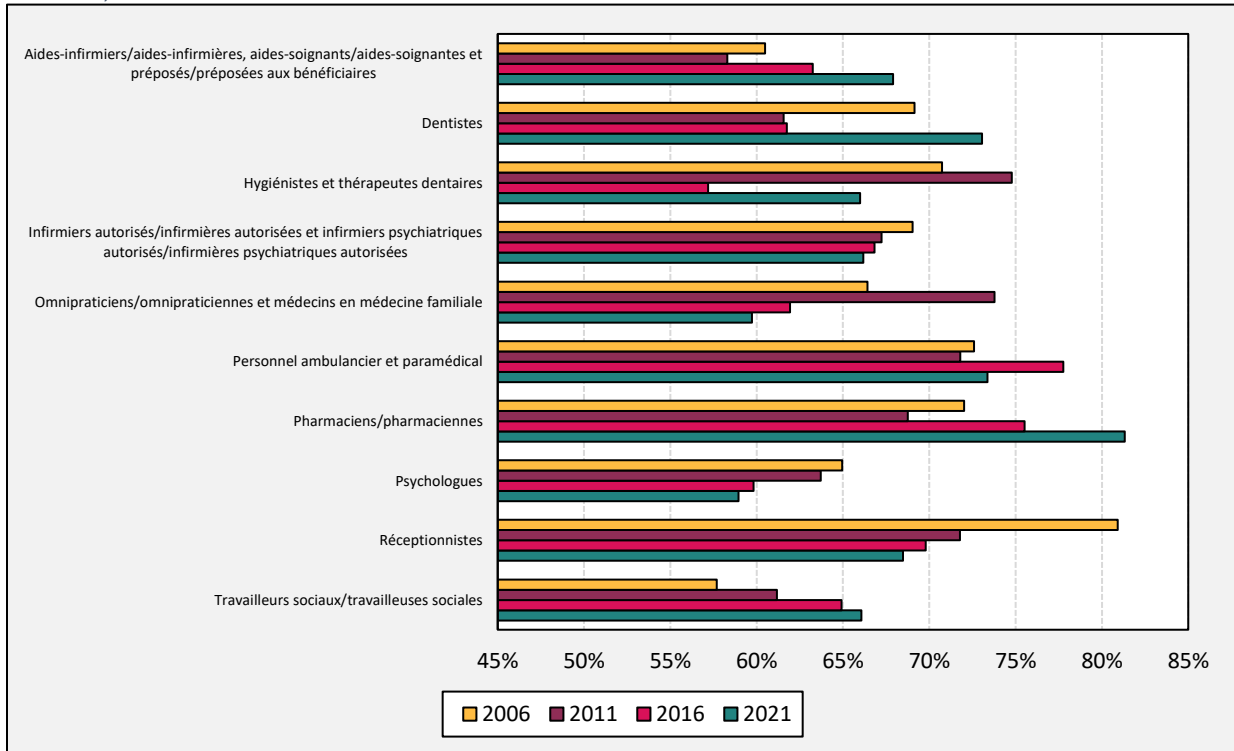
La proportion des travailleurs ayant le français comme langue au travail dans plusieurs des professions les plus prévalentes n'est pas restée stable dans le temps. En particulier, la proportion d'*hygiénistes et thérapeutes dentaires* qui utilisaient principalement le français était plus élevée en 2016 (39 %) qu'en 2021 (28 %). Cependant, le relatif petit nombre de travailleurs de cette profession au Nouveau-Brunswick fait en sorte que ces variations ne peuvent pas être interprétées comme des tendances.

Graphique 21 : Utilisation principale du français au travail par les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 22 : Utilisation principale de l'anglais au travail par les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



*Plus de 90 % des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick utilisent régulièrement le français au travail*

En 2021, 39,3 % des travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick utilisaient régulièrement le français au travail. Presque la totalité (92,7 %) des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick utilisaient régulièrement le français au travail. En conséquence, près de la moitié (48,2 %) des travailleurs de langue française utilisaient une combinaison du français et de l'anglais au travail, alors que c'était le cas d'environ 1 travailleur de langue anglaise sur 10 (9,8 %).

*Moins de la moitié des travailleurs de langue française de Saint John–St. Stephen utilisent régulièrement le français au travail*

L'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé de langue française variait selon la région. Ces travailleurs étaient relativement moins nombreux à utiliser le français au travail dans les régions économiques de Saint John–St. Stephen (40,4 %) et de Fredericton–Oromocto (58,4 %), qui étaient par ailleurs les régions ayant les plus petites populations de langue française, que dans les régions de Moncton–Richibucto (90,6 %), d'Edmundston–Woodstock (97,2 %) et de Campbellton–Miramichi (97,4 %). Plus de la moitié des travailleurs de langue française utilisaient régulièrement l'anglais au travail; c'était particulièrement le cas dans les régions où la population de langue française était relativement moins nombreuse.

Tableau 14 : Utilisation régulière des langues au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Nouveau-Brunswick, 2021

Région	Utilisation régulière du français au travail	Utilisation régulière de l'anglais au travail
	proportion des travailleurs	
<b>Total - Nouveau-Brunswick</b>	<b>92,7 %</b>	<b>55,5 %</b>
Campbellton–Miramichi	97,4 %	47,7 %
Edmundston–Woodstock	97,2 %	32,3 %
Moncton–Richibucto	90,6 %	68,6 %
Fredericton–Oromocto	58,4 %	90,9 %
Saint John–St. Stephen	40,4 %	100 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Plus de 1 travailleur de la santé de langue anglaise de Campbellton–Miramichi sur 4 utilise régulièrement le français au travail*

L'utilisation du français chez les travailleurs de la santé de langue anglaise du Nouveau-Brunswick était plus fréquente parmi les résidents de Campbellton–Miramichi (26,0 %) et de Moncton–Richibucto (17,4 %) que des régions où la proportion de personnes de langue française était moins élevée, comme Saint John–St. Stephen et Fredericton–Oromocto.

Tableau 15 : Utilisation régulière du français au travail par les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Nouveau-Brunswick, 2021

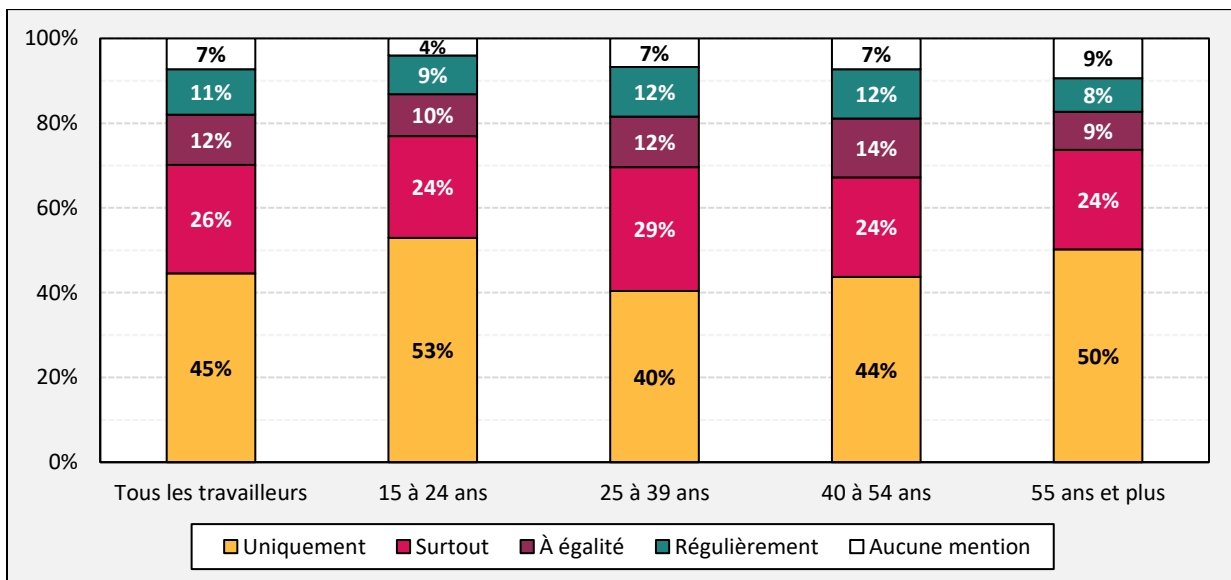
Région	Utilisation régulière du français au travail
	proportion des travailleurs
<b>Total - Nouveau-Brunswick</b>	<b>10,6 %</b>
Campbellton–Miramichi	26,0 %
Moncton–Richibucto	17,4 %
Edmundston–Woodstock	7,9 %
Fredericton–Oromocto	7,1 %
Saint John–St. Stephen	4,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Parmi les travailleurs de la santé de 55 ans et plus de langue française, la moitié utilise uniquement le français au travail*

C'est aussi parmi les travailleurs plus âgés qu'on retrouvait la plus grande proportion de travailleurs de langue française n'utilisant pas régulièrement le français au travail (9 %). Les travailleurs plus jeunes, notamment du groupe des 25 à 39 ans, étaient en proportion plus nombreux à utiliser une combinaison du français et de l'anglais au travail.

Graphique 23 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue française

**Environ 8 % des travailleurs de langue française du Nouveau-Brunswick sont nés au Québec**

En 2021, plus de 4 travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick sur 5 (82,9 %) étaient natifs du Nouveau-Brunswick.

Environ 1 200 travailleurs de la santé de langue française étaient nés au Québec, un nombre supérieur à celui des travailleurs nés dans un autre pays (900). De plus, environ 500 travailleurs de la santé de langue française étaient natifs d'une autre province que le Québec ou du Nouveau-Brunswick.

Les États-Unis, le Cameroun et la République démocratique du Congo étaient les pays de naissance du plus grand nombre de travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick nés hors du Canada. Près de la moitié (48,0 %) des travailleurs de la santé de langue française nés à l'étranger étaient des *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires*.

À titre de comparaison, une plus forte proportion de travailleurs de la santé de langue anglaise étaient nés soit dans une autre province canadienne (principalement en Ontario ou en Nouvelle-Écosse), soit dans un autre pays, et une plus petite proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise (68 %) étaient nés au Nouveau-Brunswick.

Tableau 16 : Lieu de naissance des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021

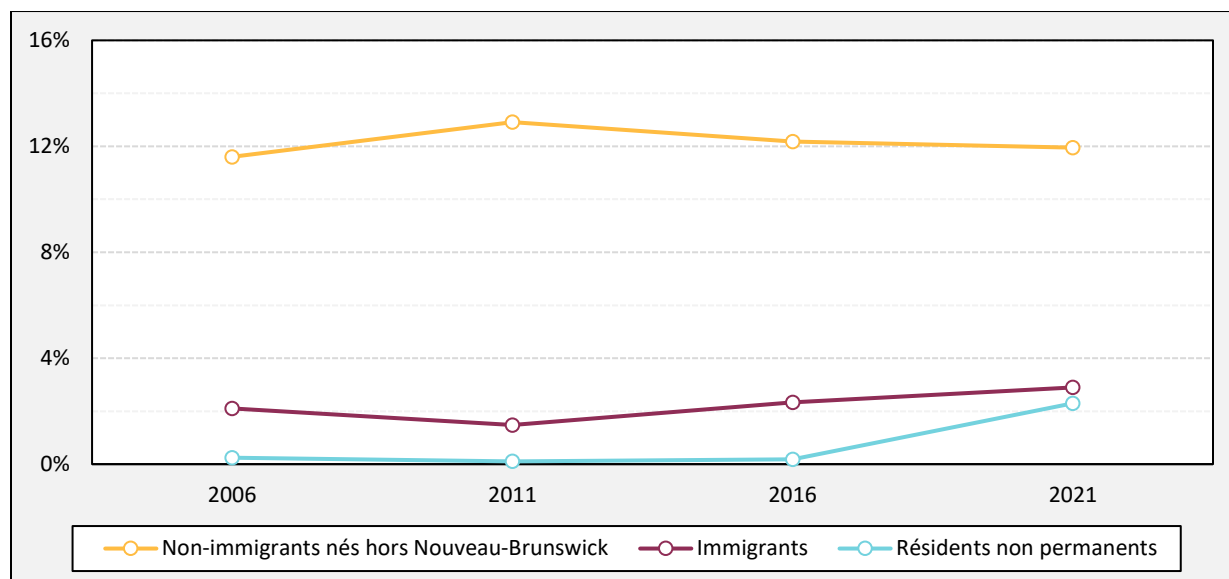
Lieu de naissance	Nombre de travailleurs ayant le français comme première langue officielle parlée	Proportion des travailleurs de la santé de langue française	Proportion de travailleurs de la santé de langue anglaise
Nouveau-Brunswick	12 500	82,9 %	68,0 %
Québec	1 200	7,9 %	1,2 %
Autre province ou territoire du Canada	500	3,3 %	20,0 %
Autre pays	900	5,9 %	10,8 %
Total	15 100	100 %	100 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La proportion de travailleurs de la santé de langue française ayant le statut d'immigrant est demeurée inférieure à 3 % au Nouveau-Brunswick*

Contrairement au Québec, les travailleurs de la santé de la minorité de langue officielle du Nouveau-Brunswick étaient peu fréquemment des immigrants et plus fréquemment nés ailleurs au Canada. La proportion de travailleurs ayant un statut d'immigrant a légèrement augmenté de 2006 (2,1 %) à 2021 (2,9 %), mais leur nombre a doublé durant la même période, passant de 200 à 400. Les résidents non permanents représentaient 2,3 % des travailleurs de la santé de langue française au Nouveau-Brunswick en 2021. Très peu avaient été dénombrés dans les cycles de recensement précédents.

*Graphique 24 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée qui sont des immigrants, des résidents non permanents ou des non-immigrants nés hors du Nouveau-Brunswick, 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick

*Les travailleurs de la santé de langue française ont un niveau de scolarité semblable à celui des professionnels de la santé de langue anglaise*

Contrairement au Québec, le niveau de scolarité général des travailleurs de la santé de langue française du Nouveau-Brunswick était sensiblement le même que celui des travailleurs de la santé de langue anglaise de la province. Néanmoins, la proportion des travailleurs de langue française ayant un baccalauréat universitaire ou un grade supérieur (43,0 %) était légèrement plus élevée que celle des travailleurs de langue anglaise (40,0 %). Des proportions similaires de travailleurs de langue française (40,3 %) et de langue anglaise (41,5 %) étaient titulaires d'un certificat ou d'un diplôme d'études postsecondaires inférieur au baccalauréat.

Généralement, le plus haut diplôme obtenu par les travailleurs de la santé de chaque profession était similaire, quel que soit le profil linguistique des travailleurs.

*Tableau 17 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021*

Plus haut certificat, diplôme ou grade	Tous les travailleurs de la santé	Travailleurs de la santé de langue française	Travailleurs de la santé de langue anglaise
Diplôme d'études secondaires ou attestation d'équivalence	17,9 %	16,6 %	18,6 %
Certificat ou diplôme d'études postsecondaires inférieur au baccalauréat	41,0 %	40,3 %	41,5 %
Baccalauréat universitaire ou grade supérieur	41,1 %	43,0 %	40,0 %
<i>Total</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Environ 300 travailleurs de la santé de langue française ont obtenu leur plus haut certificat, diplôme ou grade d'études postsecondaires à l'étranger, ce qui représentait 2,2 % des travailleurs de la santé de langue française de la province. À titre de comparaison, c'était le cas pour 1 800 travailleurs de la santé de langue anglaise du Nouveau-Brunswick (6,3 %).

F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé

*En 2021, 6 travailleurs de la santé du Nouveau-Brunswick sur 10 ont effectué des études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe*

Au Nouveau-Brunswick, une proportion similaire de travailleurs de la santé de langue française (60,0 %) et de langue anglaise (58,1 %) ont obtenu leur plus haut diplôme d'études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe. Des proportions presque identiques de travailleurs de la santé de langue française (23,4 %) et de langue anglaise (23,3 %) avaient obtenu leur plus haut diplôme dans d'autres domaines d'études. Chez les travailleurs de la santé tant de langue française que de langue anglaise, le plus haut diplôme autre que dans le domaine de la santé était dans les domaines de *l'administration publique et des professions en services sociaux* (5,0 % des travailleurs de langue française) et du *commerce, de la gestion, du marketing et des services de soutien connexes* (4,1 % des travailleurs de langue française).

*Tableau 18 : Principal domaine d'études du plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu par les travailleurs de la santé, Nouveau-Brunswick, 2021*

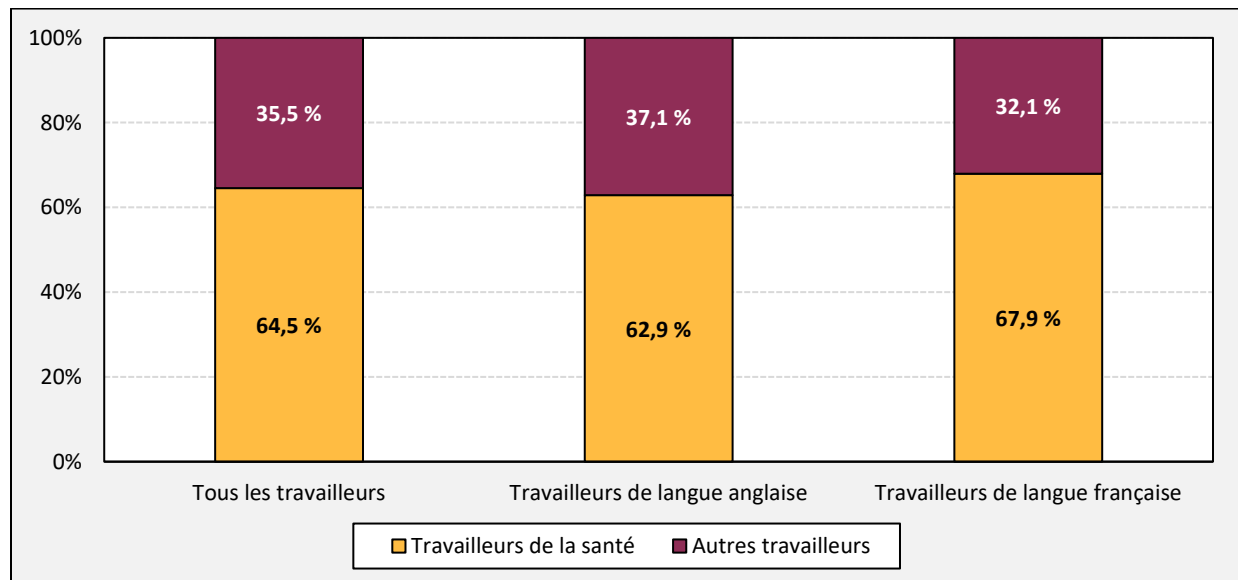
Principal domaine d'études du plus haut diplôme postsecondaire obtenu	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise
Pas de diplôme d'études postsecondaires	2 500	16,6 %	18,6 %
Diplôme dans le domaine de la santé	9 000	60,0 %	58,1 %
Diplôme dans un autre domaine	3 500	23,4 %	23,3 %
<i>Total</i>	<i>15 100</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Parmi l'ensemble des travailleurs de langue française ayant obtenu leur diplôme d'études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe, plus des deux tiers (68,0 %) sont des professionnels de la santé en 2021

Cette proportion était plus élevée que chez les travailleurs de langue anglaise (62,9 %). Par ailleurs, 4 300 travailleurs de langue française (32,1 %) dont le plus haut diplôme était dans le domaine de la santé occupaient un poste dans un autre domaine. Ces travailleurs exerçaient différentes professions, principalement comme *adjoints administratifs/adjointes administratives*<sup>8</sup> et *adjoints administratifs médicaux/adjointes administratives médicales*.

Graphique 25 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

8. Les *adjoints administratifs/adjointes administratives* sont considérés comme des travailleurs de la santé s'ils travaillent dans des établissements de services de soins de santé ambulatoires; des hôpitaux; et des établissements de soins infirmiers et de soins pour bénéficiaires internes.

## Partie 3 — Travailleurs de la santé au Canada à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick et langues officielles au travail

### Les professionnels de la santé du Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick en un coup d'œil

- En 2021, il y avait 1 432 100 travailleurs de la santé à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick,
  - dont 9,4 % connaissaient suffisamment le français pour pouvoir soutenir une conversation;
  - dont 9,3 % étaient bilingues français-anglais;
  - près de 3 % des travailleurs de la santé utilisaient le français régulièrement au travail, et 1 % avaient le français comme langue principale au travail.
- Au total, 34 600 travailleurs de la santé à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick avaient le français comme première langue officielle parlée, ce nombre étant stable par rapport à 2016 (34 800),
  - ce qui représentait 2,4 % des travailleurs de la santé à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick, suivant une tendance à la baisse depuis 2006 (3,1 %);
  - plus de 7 travailleurs de la santé de langue française sur 10 résidaient en Ontario, plus de la moitié résidant dans les régions d'Ottawa (36 %) et du Nord-est ontarien (17 %);
  - plus de 1 travailleur de la santé sur 6 des régions d'Ottawa (17 %) et du Nord-est ontarien (18 %) était de langue française.
- Les professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de langue française étaient les suivantes :
  - *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (5 400);
  - *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (5 300).
- Au total, 79 % des travailleurs de la santé de langue française sont nés au Canada,
  - dont 19,4 % sont nés au Québec, et des proportions encore plus élevées en Colombie-Britannique (39,4 %), dans la région de Toronto (26,2 %) et en Alberta (25,5 %);
  - en 2021, près du cinquième (18,5 %) des travailleurs de la santé de langue française étaient des immigrants, cette proportion ayant plus que doublé depuis 2006 (8,7 %).



## A- Connaissance des langues officielles et bilinguisme

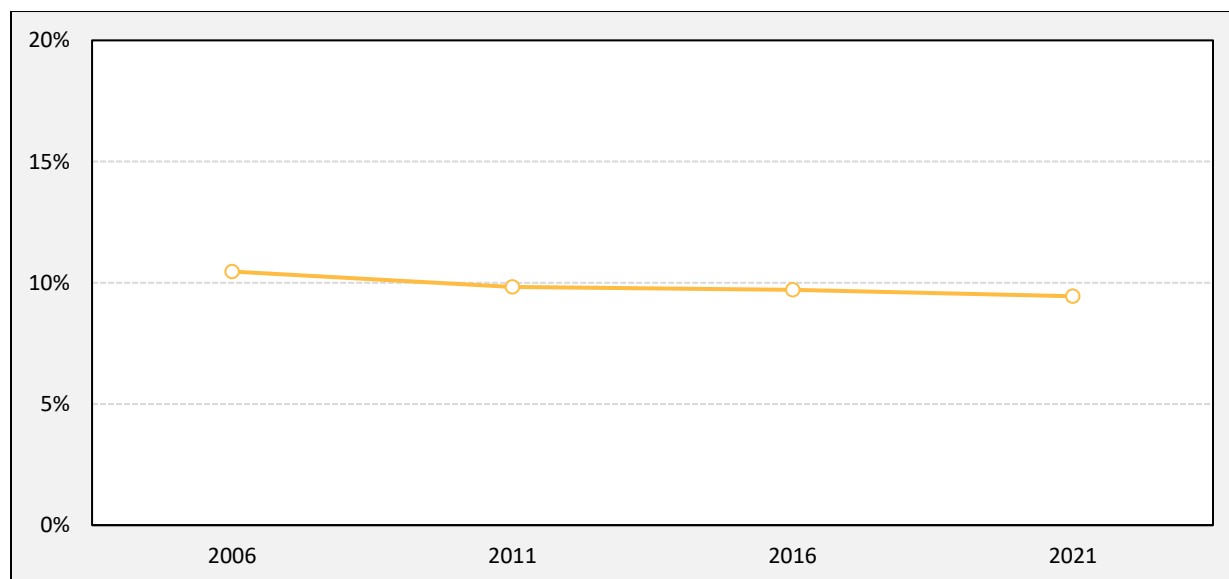
*Le nombre de travailleurs de la santé connaissant le français augmente pour atteindre 135 300 personnes, mais leur proportion dans l'ensemble des travailleurs de la santé diminue pour atteindre 9,4 %*

En 2021, le nombre de professionnels de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick s'est établi à 1 432 200 personnes, en hausse de 47,9 % par rapport à 2006 et de 13,2 % par rapport à 2016. Ce nombre correspondait à 11,1 % de la population en emploi hors du Québec et du Nouveau-Brunswick. Près de la moitié (48,8 %) de ces travailleurs demeuraient en Ontario.

Le nombre de travailleurs de la santé connaissant le français a aussi augmenté, passant de 101 200 en 2006 à 135 300 en 2021, mais à un rythme plus faible (+10,2 % de 2016 à 2021; +33,6 % de 2006 à 2021). Cela fait en sorte que la proportion des travailleurs de la santé connaissant le français parmi l'ensemble des travailleurs dans ce domaine suit une tendance légèrement à la baisse.

Par ailleurs, très peu de travailleurs de la santé hors du Québec et du Nouveau-Brunswick connaissaient le français sans connaître l'anglais. En fait, il y avait davantage de travailleurs de la santé (2 500 personnes) qui ne connaissaient ni l'anglais ni le français que de travailleurs de la santé qui connaissaient uniquement le français parmi les deux langues officielles du Canada (1 500 personnes). Ces travailleurs résidaient en majorité dans les régions de Toronto et de Lower Mainland–Sud-ouest (où est située la ville de Vancouver) et exerçaient une variété de professions, surtout comme *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires*.

Graphique 26 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant le français, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021

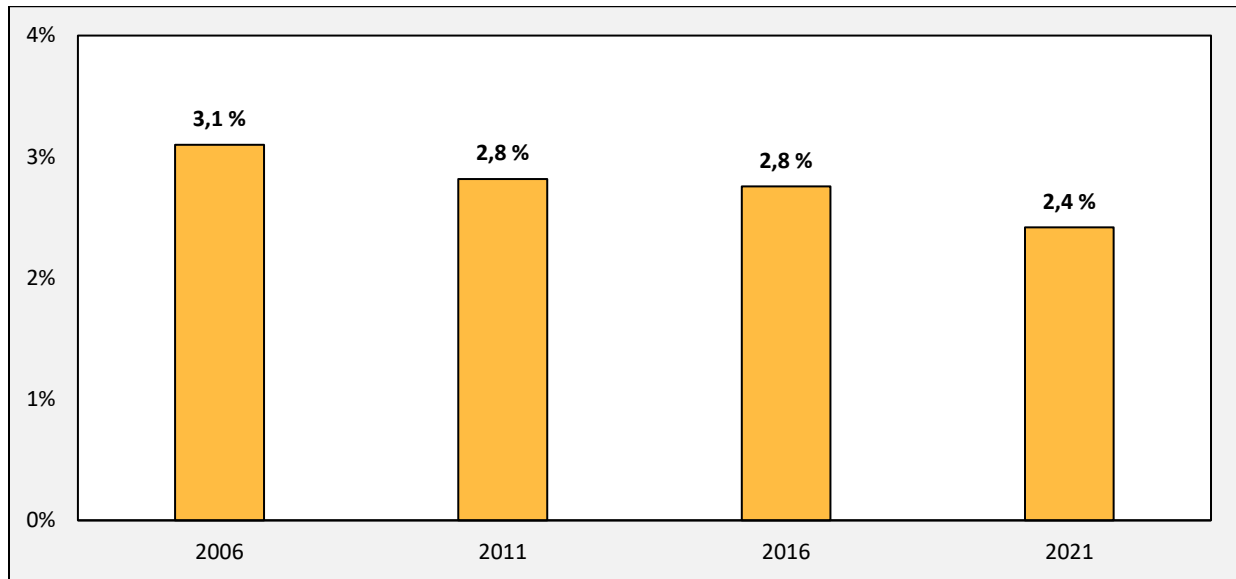


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*En 2021, 34 600 travailleurs de la santé à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick ont le français comme première langue officielle parlée*

En 2021, 2,4 % des travailleurs de la santé au Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick avaient le français comme première langue officielle parlée, suivant une tendance à la baisse. En 2016, cette proportion était de 2,8 %, et elle était de 3,1 % en 2006. Toutefois, le nombre de ces travailleurs a augmenté depuis 2006, année où on en comptait 29 900, pour se chiffrer à 34 600 en 2021.

*Graphique 27 : Proportion de travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*La majorité (71,6 %) des travailleurs de la santé de langue française à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick résident en Ontario*

Plus de 70 % des travailleurs de la santé de langue française au Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick habitaient en Ontario. En fait, le nombre de travailleurs de la santé de langue française habitant dans la région d'Ottawa (12 400) était du même ordre de grandeur que le nombre de travailleurs de la santé de langue française habitant au Nouveau-Brunswick (15 100). De plus, il y avait environ autant de travailleurs de la santé de langue française dans le Nord-est ontarien (6 000) que dans la région québécoise de Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine (5 800).

Tableau 19 : Répartition géographique des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Lieu de résidence	2006		2021	
	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue française	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportion des travailleurs de la santé qui sont de langue française
<i>Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick</i>	29 900	3,1 %	34 600	2,4 %
Terre-Neuve-et-Labrador	100	0,3 %	100	0,3 %
Île-du-Prince-Édouard	200	2,7 %	200	1,8 %
Nouvelle-Écosse	1 500	3,5 %	1 300	2,2 %
Ontario	20 400	4,3 %	24 800	3,5 %
Ottawa	9 300	18,8 %	12 400	17,3 %
Toronto	1 900	1,0 %	2 600	0,9 %
Nord-est ontarien	5 500	21,4 %	6 000	17,8 %
Reste de l'Ontario	3 800	1,7 %	3 800	1,2 %
Manitoba	2 200	3,8 %	1 700	2,2 %
Saskatchewan	600	1,4 %	500	0,8 %
Alberta	2 500	1,8 %	3 300	1,4 %
Colombie-Britannique	2 300	1,4 %	2 600	1,0 %
Territoires	100	4,2 %	200	3,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*De 2006 à 2021, le nombre de travailleurs de la santé bilingues affiche une nette augmentation, passant de 99 900 à 133 800*

Le taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, soit le pourcentage de personnes ayant une connaissance suffisante des deux langues officielles pour pouvoir soutenir une conversation dans les deux langues, a suivi une tendance à la baisse de 2006 à 2021, passant de 10,3 % à 9,3 %. Cela s'explique par l'augmentation plus rapide du nombre de travailleurs de la santé ne connaissant pas le français par rapport au nombre de travailleurs de la santé connaissant le français. Parmi les provinces, c'est à l'Île-du-Prince-Édouard que le taux de bilinguisme était le plus élevé (12,7 %), suivie de l'Ontario (11,4 %). Ce taux était encore plus élevé au Yukon (16,9 %), territoire où le français est une langue officielle.

Dans tous les cycles de recensement à l'étude (de 2006 à 2011, de 2011 à 2016 et de 2016 à 2021), on remarque une augmentation du nombre de travailleurs de la santé bilingues dans toutes les provinces. Toutefois, le nombre de travailleurs de la santé de langue française avait soit peu changé, soit diminué comparativement aux nombres observés précédemment dans presque toutes les provinces et les principales régions, y compris dans le Nord-est ontarien et à Toronto.

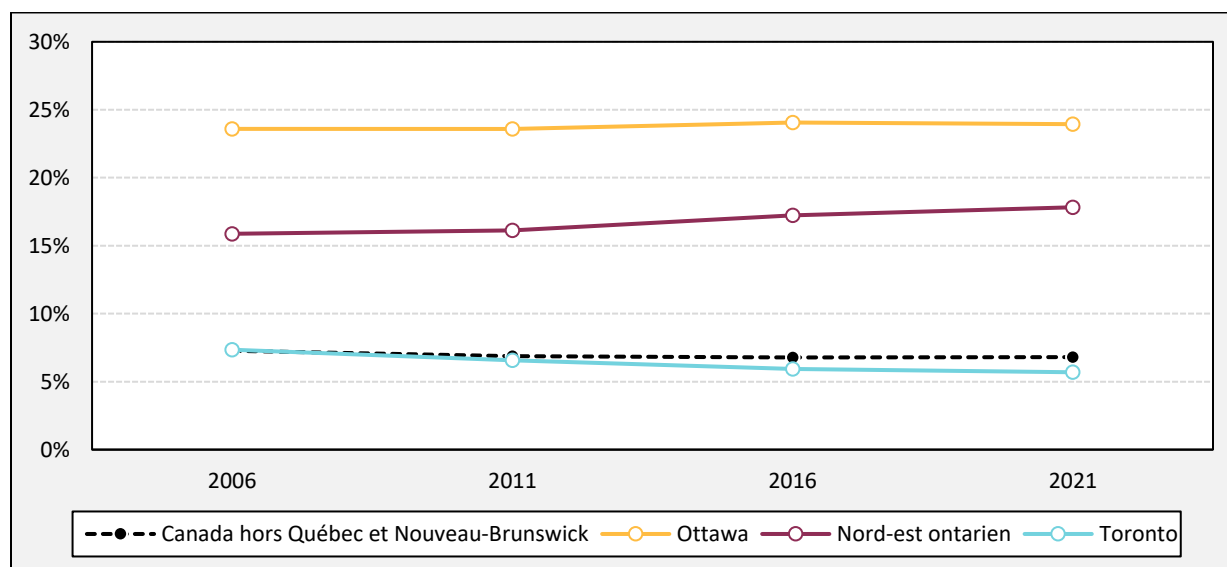
Tableau 20 : Nombre de travailleurs de la santé bilingues français-anglais et taux de bilinguisme selon le lieu de résidence, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Lieu de résidence	Nombre de travailleurs de la santé bilingues	Taux de bilinguisme
<b>Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick</b>	<b>133 800</b>	<b>9,3 %</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	1 600	6,1 %
Île-du-Prince-Édouard	1 100	12,7 %
Nouvelle-Écosse	6 300	11,0 %
<b>Ontario</b>	<b>79 400</b>	<b>11,4 %</b>
Ottawa	26 600	37,1 %
Toronto	20 200	7,0 %
Nord-est ontarien	11 100	32,8 %
Reste de l'Ontario	21 500	7,1 %
<b>Manitoba</b>	<b>6 400</b>	<b>8,3 %</b>
<b>Saskatchewan</b>	<b>3 200</b>	<b>4,9 %</b>
<b>Alberta</b>	<b>16 200</b>	<b>7,1 %</b>
<b>Colombie-Britannique</b>	<b>18 800</b>	<b>7,1 %</b>
<b>Territoires</b>	<b>700</b>	<b>13,1 %</b>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Les régions où la proportion de la population de langue française était la plus élevée étaient aussi celles où résidaient les travailleurs de la santé de langue anglaise ayant le taux de bilinguisme français-anglais le plus élevé. En effet, 23,9 % des travailleurs de la santé de langue anglaise de la région d'Ottawa étaient bilingues, tout comme 17,8 % des travailleurs de la santé de langue anglaise du Nord-est ontarien. Le taux de bilinguisme des travailleurs de la santé de langue française dépassait partout les 95 %, à l'exception de la région d'Ottawa où il était de 91 %.

Graphique 28 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le lieu de résidence, 2006 à 2021

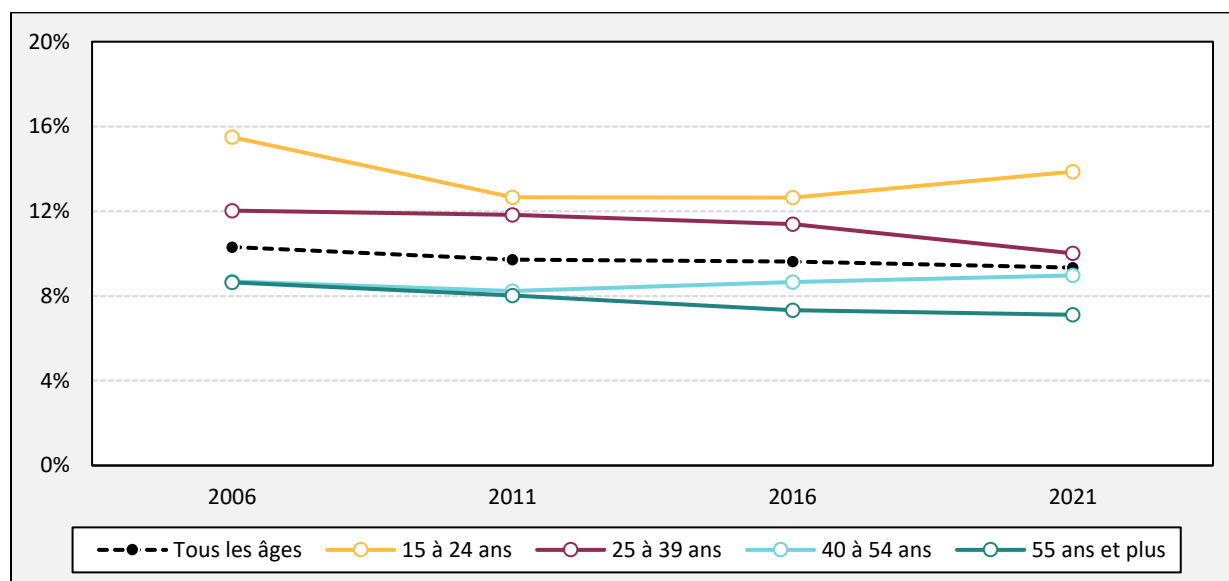


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

### Les jeunes travailleurs de la santé sont plus souvent bilingues que leurs collègues plus âgés

Le bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé de langue française était près de 100 % pour chaque groupe d'âge et pour chaque cycle de recensement à l'étude. Cependant, la proportion de jeunes travailleurs de la santé de langue anglaise connaissant le français était plus élevée que pour les travailleurs de langue anglaise plus âgés. Ainsi, pour l'ensemble des travailleurs de la santé habitant à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick, le taux de bilinguisme français-anglais était de 15,5 % chez les travailleurs de la santé de 15 à 24 ans.

Graphique 29 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé selon le groupe d'âge, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Notons par ailleurs qu'il y avait une plus grande proportion de travailleurs âgés de 55 ans et plus chez les travailleurs de la santé de langue française en 2021 (23,1 %) que chez les travailleurs de la santé de langue anglaise (20,9 %), et que cette proportion était plus élevée qu'en 2006 (16,3 %).

## B- Travailleurs de la santé selon la profession

Les travailleurs de la santé ont été regroupés en 51 professions (voir annexe 2). De 2006 à 2021, l'évolution du nombre de travailleurs de langue française de certaines professions selon la région est présentée à l'annexe 3.

*En 2021, moins de 6 % des aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires, qui représentent la profession la plus fréquente, connaissent le français*

Tout comme au Québec et au Nouveau-Brunswick, la connaissance du français dans les autres provinces et territoires variait selon la profession : elle était plus fréquente chez les travailleurs de certaines professions dont le niveau de spécialisation est élevé, et moins fréquente chez les travailleurs occupant certains postes de soutien. Plus de 20 % des *spécialistes en chirurgie*, des *audiologistes et orthophonistes* et des *spécialistes en médecine clinique et de laboratoire* connaissaient le français. C'était le cas de 4,5 % des *technologues dentaires*, de 4,7 % des *denturologistes* et de 5,9 % des *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires*.

Tableau 21 : Professions ayant les taux de connaissance du français parmi les plus élevées, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant le français
<i>Spécialistes en chirurgie</i>	22,1 %
<i>Audiologistes et orthophonistes</i>	22,0 %
<i>Spécialistes en médecine clinique et de laboratoire</i>	20,8 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	17,9 %
<i>Psychologues</i>	17,6 %

**Note** : Certaines professions ayant un très petit nombre de travailleurs ne sont pas présentées dans ce tableau.

**Source** : Statistique Canada, Recensement de la population

Tableau 22 : Professions ayant les taux de connaissance du français parmi les plus faibles, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Profession	Proportion de travailleurs connaissant le français
<i>Technologues et techniciens/techniciennes dentaires</i>	4,5 %
<i>Denturologistes</i>	4,7 %
<i>Préposés/préposées à l'entretien ménager et au nettoyage – travaux légers</i>	4,9 %
<i>Assistants/assistantes dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires</i>	5,0 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	5,9 %

**Source** : Statistique Canada, Recensement de la population

*Près de 8 % des instructeurs/institutrices pour personnes ayant une déficience hors du Québec et du Nouveau-Brunswick ont le français comme première langue officielle parlée*

Parmi les 34 600 travailleurs de la santé de langue française résidant au Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, environ 4 sur 10 occupaient un poste dans l'une des trois professions suivantes :

- les *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* (16 % des travailleurs de la santé de langue française);
- les *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* (15 %);
- les *travailleurs/travailleuses des services sociaux et communautaires* (10 %).

Ces proportions étaient comparables, quoique légèrement inférieures, à celles qui ont été observées pour l'ensemble des travailleurs de la santé. Par ailleurs, il y avait relativement plus de travailleurs de la santé de langue française parmi les *instructeurs/institutrices pour personnes ayant une déficience* (7,7 %), les *audiologistes et orthophonistes* (4,6 %) ainsi que les *spécialistes en chirurgie* (4,0 %). En revanche, il y avait relativement moins de travailleurs de la santé de langue française parmi les *pharmaciens/pharmaciennes* (1,6 %) ainsi que les *assistants/assistantes dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires* (1,7 %).

Tableau 23 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont le français est la première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Profession	Nombre de travailleurs	Proportion de travailleurs de langue française parmi les travailleurs de cette profession
<b>Tous les travailleurs de la santé</b>	<b>34 600</b>	<b>2,4 %</b>
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	5 400	2,3 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	5 300	2,2 %
<i>Travailleurs/travailleuses des services sociaux et communautaires</i>	3 600	2,6 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	1 500	3,2 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	1 200	2,8 %
<i>Réceptionnistes</i>	1 200	2,2 %
<i>Infirmiers auxiliaires/infirmières auxiliaires</i>	1 100	2,2 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	800	3,4 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## C- Utilisation du français et de l'anglais au travail

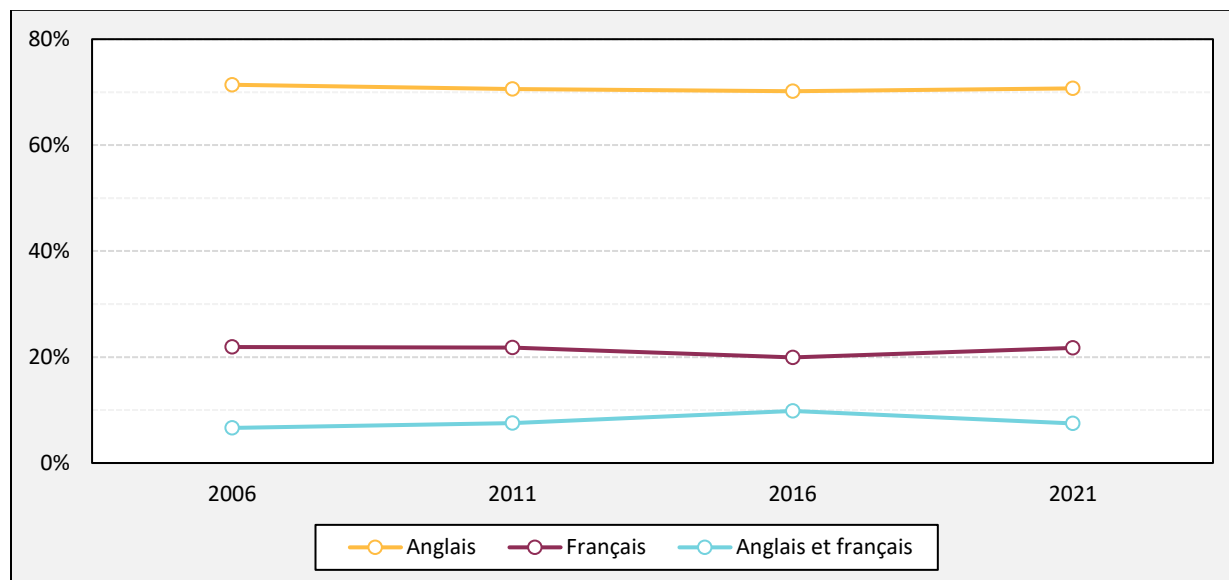
*L'utilisation principale du français au travail par les travailleurs de la santé de langue française hors du Québec et du Nouveau-Brunswick est restée relativement stable de 2006 à 2021*

Un nombre croissant de travailleurs de la santé de langue française résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick utilisaient principalement le français au travail, passant de 6 500 en 2006 à 7 500 en 2021. Néanmoins, leur proportion est demeurée stable puisque le nombre de travailleurs de la santé de langue française a continuellement augmenté. Environ le cinquième (21,7 % en 2021) des travailleurs de langue française utilisait principalement le français au travail au cours de toutes les périodes à l'étude (de 2006 à 2021).

Par ailleurs, la plupart des travailleurs de la santé de langue française résidant au Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick utilisaient principalement l'anglais au travail en 2021, tout comme au cours des périodes quinquennales précédentes. En fait, l'anglais était la langue principale au travail d'environ 70 % de ces travailleurs, et ce, pour chaque période à l'étude.

Le nombre de travailleurs de langue anglaise utilisant principalement le français au travail a augmenté au cours de la période 2006-2021, même si ce nombre est demeuré relativement faible (800 en 2006 et 1 300 en 2021). Au total, il y avait 9 300 travailleurs de la santé, tous profils linguistiques confondus, qui avaient le français comme langue principale au travail.

*Graphique 30 : Langue principale utilisée au travail par les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick et ayant le français comme première langue officielle parlée, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

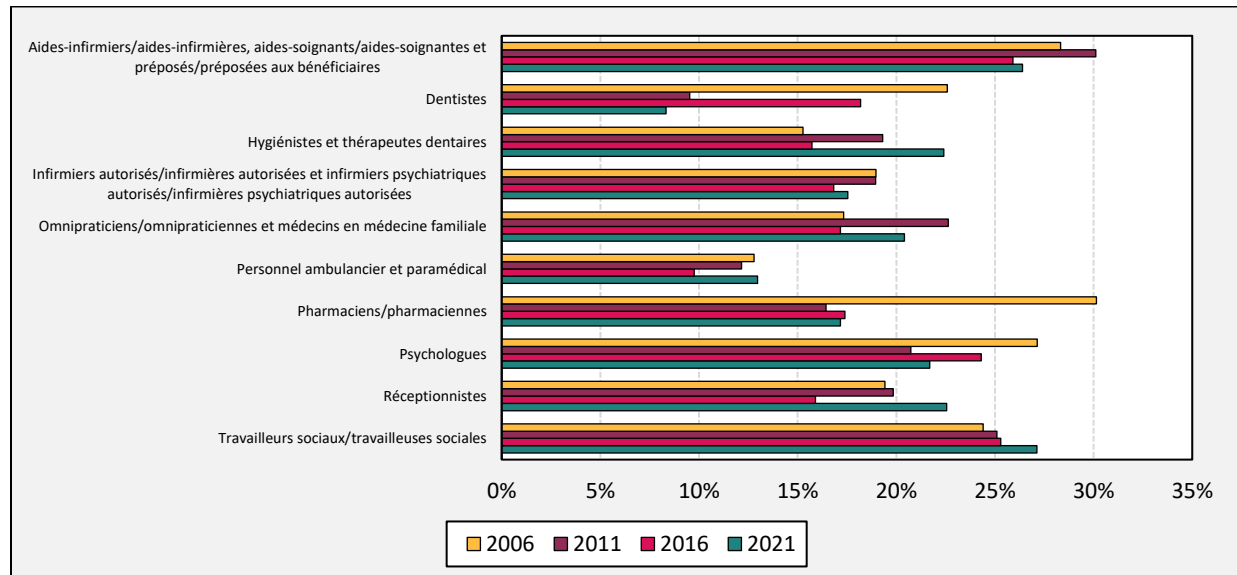


*En 2021, l'anglais est la langue principale au travail de 81 % du personnel ambulancier et paramédical de langue française et de 75 % des infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées*

L'évolution de la proportion de travailleurs de langue française qui utilisent l'anglais ou le français le plus souvent au travail a varié selon les professions. La proportion de *travailleurs sociaux/travailleuses sociales* et de *réceptionnistes* de langue française qui utilisaient l'anglais comme langue principale au travail a diminué, alors qu'elle a augmenté pour d'autres professions à l'étude. L'inverse s'est produit pour le français alors que ces deux professions affichent une hausse de l'utilisation du français comme langue principale au travail. Les *infirmiers autorisés/infirmières autorisées* et *infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* et les *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* de langue française utilisaient moins fréquemment le français comme langue principale en 2021 (18 % et 26 %, respectivement) qu'en 2006 (19 % et 28 %, respectivement). Toutefois l'utilisation du français comme langue principale au travail a diminué davantage chez les dentistes pour passer de 23 % en 2006 à 7 % en 2021.

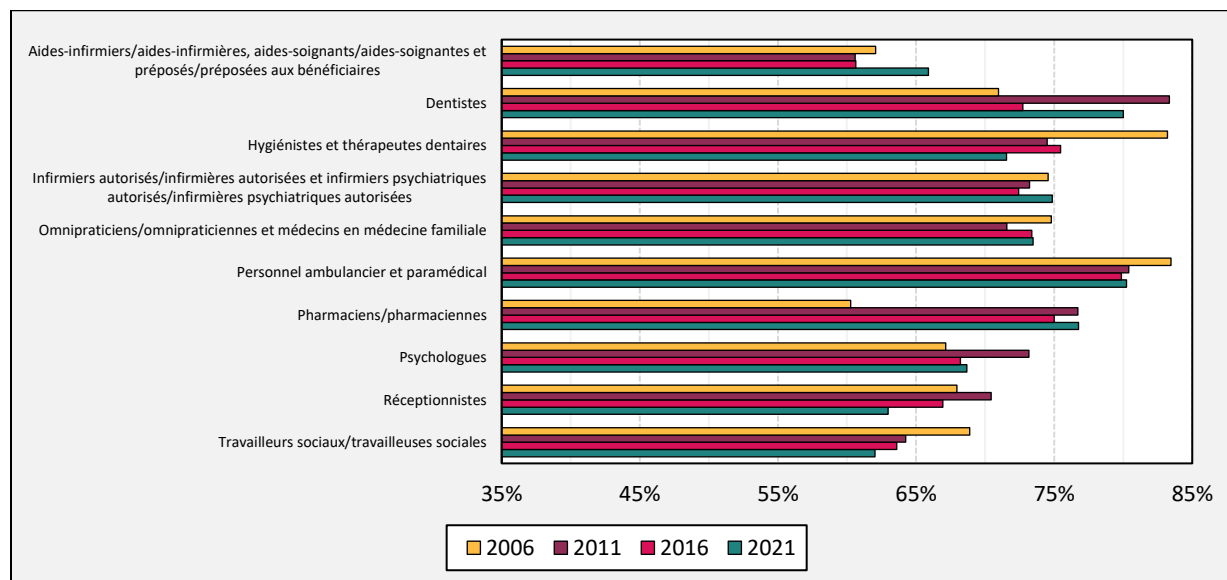
Cependant, le relatif petit nombre de travailleurs de langue française de certaines professions fait en sorte que ces variations ne peuvent pas être interprétées comme des tendances.

*Graphique 31 : Utilisation principale de l'anglais au travail par les travailleurs de la santé de langue française de professions sélectionnées, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Graphique 32 : Utilisation principale du français au travail par les travailleurs de la santé de langue française de professions sélectionnées, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Près de la moitié (45 %) des travailleurs utilisant le français au travail sont de langue anglaise*

En 2021, 2,7 % des travailleurs de la santé hors du Québec et du Nouveau-Brunswick utilisaient régulièrement le français au travail. C'était le cas de 1,3 % des travailleurs de langue anglaise et de 56,3 % des travailleurs de langue française. Le nombre de travailleurs, représentés par ces proportions, est cependant semblable : 17 400 travailleurs de la santé de langue anglaise utilisaient régulièrement le français au travail, par rapport à 19 500 travailleurs de langue française.

Près de la moitié des travailleurs de langue française (45,5 %) utilisaient une combinaison du français et de l'anglais au travail; c'était le cas pour 1,2 % des travailleurs de langue anglaise. Cette proportion avait tendance à varier selon la région en fonction de la proportion de la population de langue française. Dans la région d'Ottawa, 12,9 % des travailleurs de langue anglaise utilisaient à la fois le français et l'anglais sur une base régulière au travail.

*L'utilisation du français au travail est moins fréquente dans les provinces de l'Ouest qu'ailleurs au pays*

L'utilisation régulière du français par les travailleurs de la santé de langue française était plus fréquente en Ontario (67,9 %), à l'Île-du-Prince-Édouard (50,0 %) et au Manitoba (46,2 %). Par contre, elle était significativement moins fréquente dans les provinces de l'Ouest, notamment en Alberta (16,9 %) et en Saskatchewan (18,6 %). Une situation similaire s'observe en ce qui concerne l'utilisation principale du français au travail.

Tableau 24 : Utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021

Lieu de résidence	Utilisation régulière du français au travail	Français comme langue principale au travail
	proportion des travailleurs	
<i>Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick</i>	56,3 %	21,7 %
Terre-Neuve-et-Labrador	..	..
Île-du-Prince-Édouard	50,0 %	25,0 %
Nouvelle-Écosse	42,3 %	13,0 %
Ontario	67,9 %	27,5 %
Ottawa	83,2 %	40,6 %
Toronto	31,6 %	8,3 %
Nord-est ontarien	74,6 %	21,0 %
Reste de l'Ontario	31,3 %	5,1 %
Manitoba	46,2 %	15,6 %
Saskatchewan	18,6 %	4,9 %
Alberta	16,9 %	3,0 %
Colombie-Britannique	20,4 %	3,3 %
Territoires	..	..

Note : .. : si le nombre est inférieur à 100 travailleurs.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

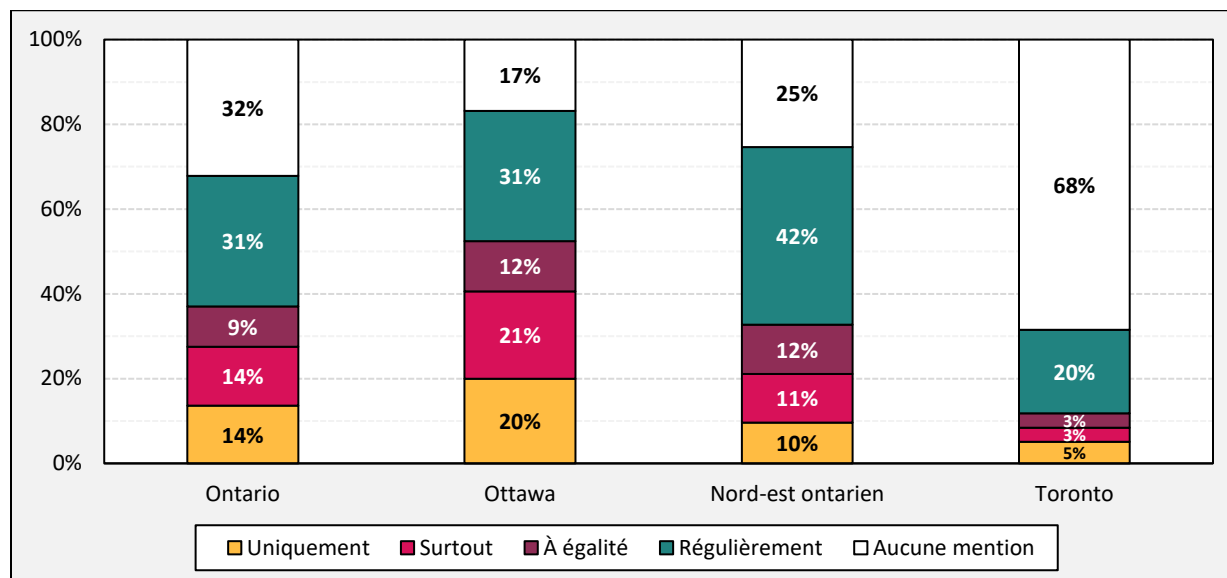
*Plus de 80 % des travailleurs de la santé de langue française résidant à Ottawa utilisent régulièrement le français au travail*

L'utilisation du français au travail était plus fréquente en Ontario qu'ailleurs au Canada, à l'exception du Québec. En effet, on dénombrait davantage de travailleurs de la santé utilisant le français au travail dans la région d'Ottawa (18 900) qu'au Nouveau-Brunswick (17 300). Il existait des différences marquées entre les régions ontariennes : l'utilisation du français au travail était particulièrement plus fréquente dans la région d'Ottawa et dans le Nord-est ontarien qu'ailleurs dans la province.

Plus de 80 % (83,2 %) des travailleurs de la santé de langue française résidant à Ottawa utilisaient régulièrement le français au travail. De plus, dans la région d'Ottawa, 4 travailleurs de la santé de langue française sur 10 (40,6 %) avaient le français comme langue principale au travail. Dans le Nord-est ontarien, les trois quarts (74,6 %) des travailleurs de la santé de langue française utilisaient régulièrement le français au travail, plus souvent de façon secondaire que comme langue principale au travail.

Dans la région de Toronto, près du tiers (31,3 %) des travailleurs de la santé de langue française utilisaient régulièrement le français au travail. Le français y était la langue principale au travail de moins de 1 travailleur de langue française sur 10 (8,3 %).

Graphique 33 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, régions sélectionnées de l'Ontario, 2021

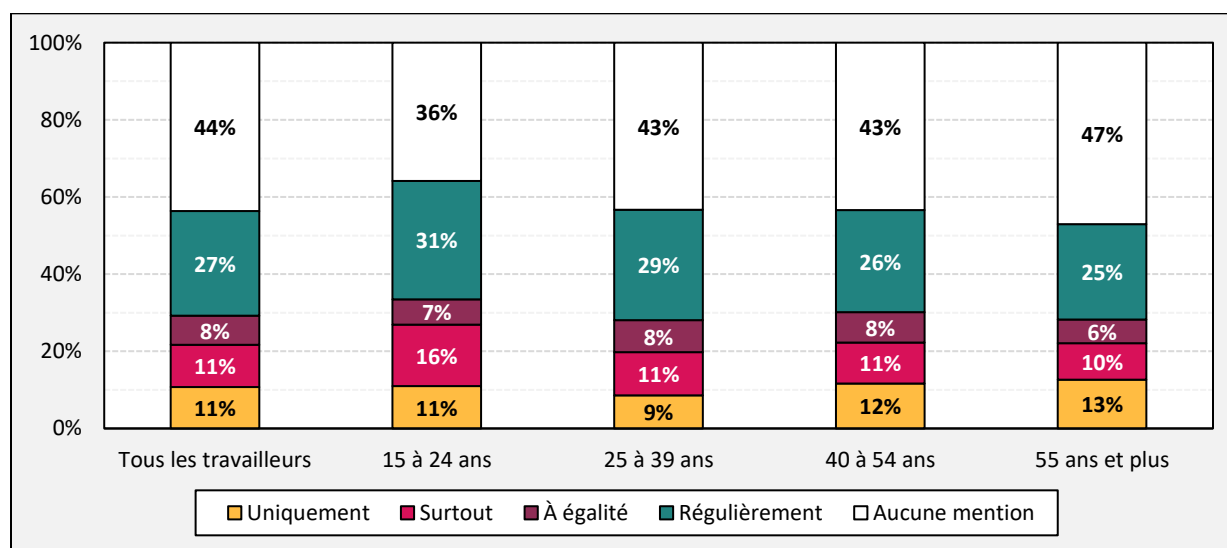


Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Parmi les travailleurs de la santé de 15 à 24 ans de langue française, 64 % utilisent régulièrement le français au travail*

En 2021, 64,0 % des travailleurs de la santé de 15 à 24 ans de langue française utilisaient le français régulièrement au travail; c'était le cas de 57,0 % des 25 à 54 ans et de 53,0 % des 55 ans et plus. Ces travailleurs étaient aussi relativement plus nombreux à utiliser principalement le français au travail (26,9 % d'entre eux). Parmi les travailleurs de langue française appartenant aux autres groupes d'âge, entre 19,7 % et 22,3 % utilisaient principalement le français au travail.

Graphique 34 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée selon le groupe d'âge, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## D- Statut d'immigrant et lieu de naissance des travailleurs de la santé de langue française

*Près de 40 % des travailleurs de langue française résidant en Colombie-Britannique sont nés au Québec*

En 2021, environ 1 travailleur de la santé de langue française résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick sur 5 (19,4 %) était né au Québec, une proportion semblable à celle des travailleurs de la santé de langue française nés dans un autre pays (21,0 %). La moitié des travailleurs de la santé de langue française (51,2 %) était née dans leur province de résidence. Toutefois, cette proportion était plus petite parmi les travailleurs de la santé de langue française résidant en Saskatchewan (44,1 %), en Alberta (21,3 %) et en Colombie-Britannique (8,8 %).

*Tableau 25 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée qui sont nés à l'extérieur du Canada, au Québec et dans leur province de résidence, parmi les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, selon le lieu de résidence, 2021*

Lieu de résidence	Nés à l'extérieur du Canada	Nés au Québec	Nés dans la province de résidence
	<i>proportion des travailleurs</i>		
<b>Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick</b>	21,0 %	19,4 %	51,2 %
Terre-Neuve-et-Labrador	..	..	..
Île-du-Prince-Édouard	..	..	..
Nouvelle-Écosse	7,5 %	14,6 %	52,6 %
Ontario	20,1 %	17,5 %	58,8 %
Ottawa	24,7 %	18,1 %	53,3 %
Nord-est ontarien	2,4 %	7,4 %	89,2 %
Toronto	46,2 %	26,2 %	22,7 %
Reste de l'Ontario	15,6 %	25,9 %	53,2 %
Manitoba	15,0 %	6,7 %	71,2 %
Saskatchewan	23,5 %	..	44,1 %
Alberta	31,4 %	25,5 %	21,3 %
Colombie-Britannique	26,9 %	39,4 %	8,8 %
Territoires	..	..	..

Note : .. si le nombre est inférieur à 100 travailleurs.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Près de 20 % des travailleurs de la santé de langue française hors du Québec et du Nouveau-Brunswick sont des immigrants*

La proportion de travailleurs de la santé de langue française ayant le statut d'immigrant a augmenté de façon continue depuis 2006. En 2021, près de 1 travailleur de la santé de langue française sur 5 (18,6 %) était immigrant, comparativement à moins de 1 travailleur sur 10 (8,7 %) en 2006. L'Alberta était la province ayant la proportion la plus élevée d'immigrants parmi les travailleurs de la santé de langue française (30,0 %). Dans les provinces de l'Atlantique et au Manitoba, la proportion était plus faible (14,1 %), ce qui correspond à la plus petite proportion d'immigrants dans l'ensemble de la main-d'œuvre

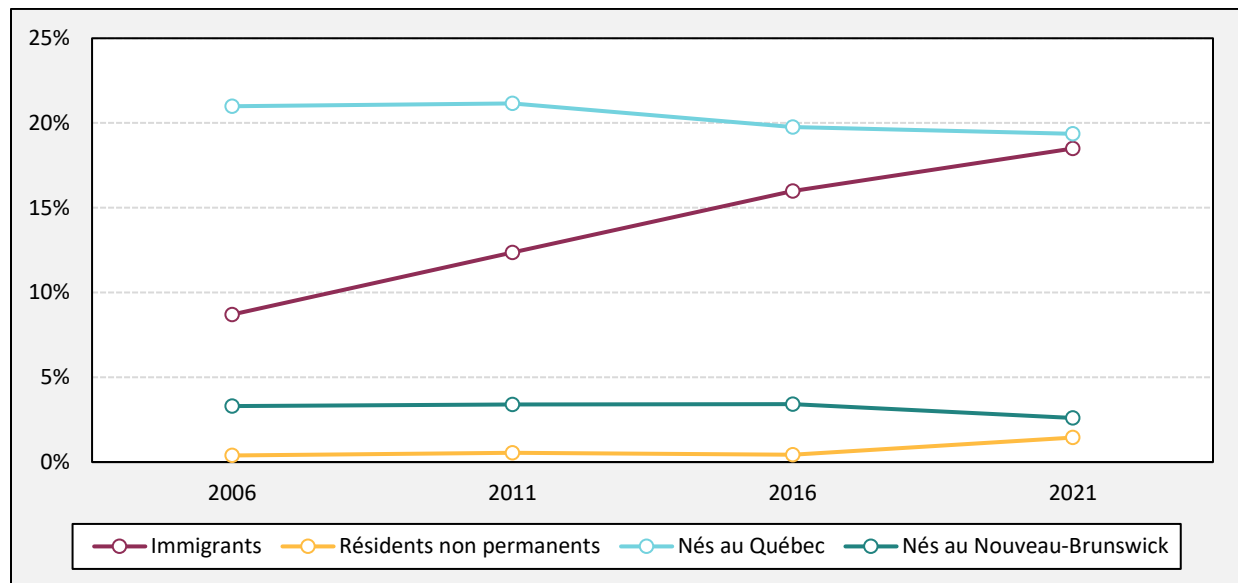
de ces provinces. La proportion d'immigrants parmi les travailleurs de la santé de langue française variait aussi en Ontario : 42,8 % à Toronto, 21,5 % à Ottawa et 2,0 % dans le Nord-est ontarien.

En 2021, les principaux pays de naissance des travailleurs de la santé de langue française ayant le statut d'immigrant et résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick étaient Haïti (22,1 % des travailleurs de la santé immigrants), la République démocratique du Congo (17,9 %) et la France (11,0 %). En 2006, ces trois pays constituaient déjà les trois principaux pays d'origine du plus grand nombre de travailleurs de la santé de langue française immigrants.

Les immigrants natifs d'Haïti et de la République démocratique du Congo occupaient souvent des postes d'aides-infirmiers/aides-infirmières, d'aides-soignants/aides-soignantes et de préposés/préposées aux bénéficiaires, comme c'est le cas pour l'ensemble des travailleurs de la santé immigrants. Les immigrants natifs de France exerçaient une plus grande variété de professions.

En 2021, le nombre de travailleurs de la santé de langue française étant résidents non permanents a atteint 550; il était auparavant très peu élevé.

Graphique 35 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée selon leur statut d'immigrant ou leur lieu de naissance, parmi les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

E- Niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue française hors du Québec et du Nouveau-Brunswick

*Le niveau de scolarité des travailleurs de la santé de langue anglaise est généralement plus élevé que celui des travailleurs de la santé de langue française*

La proportion des travailleurs de la santé de langue française titulaires d'un baccalauréat universitaire ou d'un grade supérieur était moins élevée comparativement à celle observée pour l'ensemble des travailleurs de la santé.

C'était le cas pour presque toutes les professions de la santé les plus fréquentes. Par exemple, 58,3 % des *infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées* de langue française étaient titulaires d'un baccalauréat universitaire ou d'un grade supérieur; c'était le cas pour 64,8 % des travailleurs de cette profession, tous profils linguistiques confondus. C'était également le cas pour 12,1 % des *aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires* de langue française, par rapport à 21,0 % de l'ensemble des travailleurs de cette profession.

Tableau 26 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, selon la première langue officielle parlée, 2021

Plus haut certificat, diplôme ou grade	Tous les travailleurs de la santé	Travailleurs de langue française
	proportion des travailleurs	
Diplôme d'études secondaires ou attestation d'équivalence	13 %	13 %
Certificat ou diplôme d'études postsecondaires inférieur au baccalauréat universitaire	38 %	44 %
Baccalauréat universitaire ou grade supérieur	49 %	44 %
<i>Total</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Parmi les travailleurs de la santé de langue française qui ont obtenu un diplôme d'études postsecondaires, 13,4 % ont obtenu leur plus haut certificat, diplôme ou grade d'un établissement situé au Québec, et 8,1 % (soit 2 800 des 34 600 travailleurs de langue française) l'avaient obtenu d'un établissement situé dans un pays étranger. En comparaison, 16,7 % des travailleurs de la santé de langue anglaise avaient obtenu leur plus haut certificat, diplôme ou grade dans un pays étranger, une proportion deux fois plus élevée.

F- Travailleurs de la santé et diplomation au niveau postsecondaire dans un domaine de la santé

*En 2021, environ 6 travailleurs de la santé de langue française sur 10 ont effectué des études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe*

Parmi les 34 600 travailleurs de la santé de langue française habitant dans un territoire ou une province autre que le Québec et le Nouveau-Brunswick, 20 800 étaient titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe. Plus du quart (27,3 %, soit 9 400 travailleurs) avaient obtenu leur plus haut diplôme dans un autre domaine. Ces proportions étaient similaires chez les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée.

*Tableau 27 : Principal domaine d'études du plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu par les travailleurs de la santé, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021*

Principal domaine d'études du plus haut diplôme postsecondaire obtenu	Nombre de travailleurs de la santé de langue française	Proportions de travailleurs de la santé de langue française	Proportions de travailleurs de la santé de langue anglaise
Pas de diplôme d'études postsecondaires	4 400	12,6 %	13,2 %
Diplôme dans le domaine de la santé	20 800	60,1 %	61,3 %
Diplôme dans un autre domaine	9 400	27,3 %	25,5 %
<i>Total</i>	<i>34 600</i>	<i>100 %</i>	<i>100 %</i>

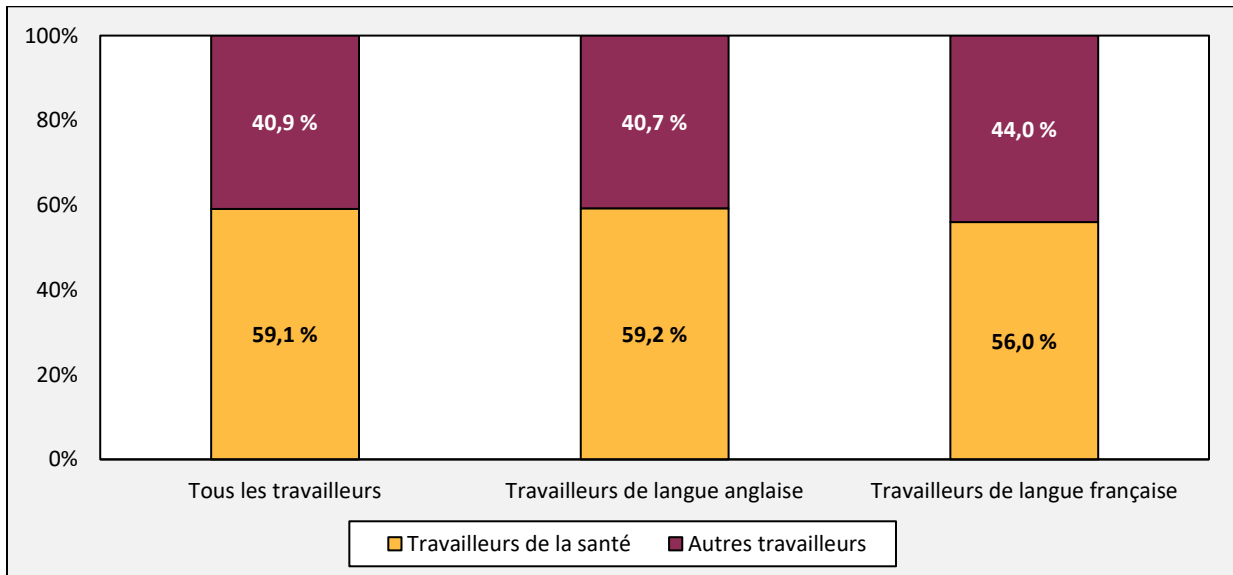
**Source :** Statistique Canada, Recensement de la population



*En 2021, parmi les travailleurs de langue française titulaires d'un diplôme d'études postsecondaires dans le domaine de la santé ou dans un domaine connexe, un peu plus de la moitié (56,0 %) sont des professionnels de la santé*

Par ailleurs, 16 300 travailleurs de langue française avaient obtenu un diplôme en santé ou dans un domaine connexe et n'étaient pas des travailleurs de la santé. Cela représente 44,0 % de toutes les personnes titulaires d'un diplôme dans le domaine de la santé. Ces travailleurs exerçaient un vaste éventail de professions, dont les plus fréquentes étaient les *enseignants/enseignantes aux niveaux primaire et préscolaire*, les *adjoints administratifs/adjointes administratives*, les *assistants/assistantes d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire* ainsi que les *professeurs/professeures et chargés/chargées de cours au niveau universitaire*.

*Graphique 36 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Conclusion

En 2021, le nombre de professionnels de la santé au Canada frôlait les 2 millions, ce qui représente une augmentation de près de 50 % en 15 ans. Cette croissance est deux fois plus rapide que celle de la population canadienne et reflète possiblement des besoins grandissants.

Le présent rapport brosse un portrait d'ensemble de la connaissance et de l'utilisation des langues officielles par les travailleurs de la santé au pays. Chaque région, chaque profession, chaque travailleur a un parcours et une histoire qui lui est propre, et nous ne pouvons pas exprimer fidèlement, dans le cadre de ce rapport, la diversité de ces travailleurs et la complexité de leurs interventions avec leurs collègues et les usagers du système de santé.

Des facteurs démographiques, par exemple l'immigration et les migrations internes, peuvent tous contribuer à l'évolution des populations de langue officielle minoritaire et des travailleurs de la santé. De plus, l'évolution des langues parlées au travail reflète à la fois la capacité des travailleurs de la santé à communiquer avec les collègues et les usagers des établissements de santé et les besoins variés des populations aux profils linguistiques divers dans chacune des régions du pays.

Au Québec, 9,0 % des travailleurs de la santé faisaient partie de la minorité de langue officielle, c'est-à-dire que l'anglais était leur première langue officielle parlée. Cette proportion était relativement stable, mais correspondait à un nombre grandissant de travailleurs. Les travailleurs de la santé de langue anglaise du Québec avaient des origines plus diverses que leurs collègues de langue française : la moitié de ces travailleurs étaient nés au Québec, et près de 1 sur 4 était né à l'étranger. Le nombre de travailleurs de la santé de langue anglaise ayant le statut d'immigrant a augmenté de 58,1 % de 2006 à 2021, et le nombre de résidents non permanents était aussi à la hausse.

Au Nouveau-Brunswick, la proportion des travailleurs de la santé de langue française (34 %) est demeurée supérieure à la proportion de la population de la province de langue officielle minoritaire, même si elle était en baisse par rapport à ce qui avait été observé précédemment. Près de la moitié des travailleurs de langue française utilisaient une combinaison du français et de l'anglais au travail; et c'était le cas d'environ 1 travailleur de langue anglaise sur 10.

Parmi les 1,4 million de travailleurs de la santé résidant au Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 34 600 avaient le français comme première langue officielle parlée. La majorité de ces travailleurs habitaient en Ontario, particulièrement dans la région d'Ottawa et dans le Nord-est ontarien. L'offre de services en français ne se limitait pas aux professionnels de langue française. Au total, 39 100 travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick utilisaient régulièrement le français au travail, et 45 % de ces travailleurs étaient de langue anglaise. En contrepartie, plus de 15 000 travailleurs de la santé de langue française n'utilisaient pas régulièrement le français au travail.

Les besoins en santé et l'offre de services dans la langue officielle minoritaire demeurent des sujets d'étude complexes et d'actualité. Le présent rapport se veut un aperçu de certaines caractéristiques des travailleurs de la santé et des variations observées dans la période 2006-2021. Considérant le contexte démographique changeant du Canada, nul doute que de nouvelles mises à jour de ce rapport, par exemple à la suite du Recensement de 2026, seront utiles pour suivre l'évolution des situations illustrées dans ce rapport. De plus, en considérant la langue de travail, ce rapport met l'accent sur les interactions entre les travailleurs de la santé ainsi qu'avec les usagers du système de santé. Une étude approfondissant la capacité

d'interagir dans la langue minoritaire dans un cadre professionnel permettrait de mieux cerner l'offre potentielle de services dans cette langue.

## Liste des tableaux

Tableau 1 : Nombre et proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise selon la région, Québec, 2006 et 2021 .....	12
Tableau 2 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance de l'anglais parmi les plus élevés, Québec, 2021 .....	15
Tableau 3 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance de l'anglais parmi les plus faibles, Québec, 2021 .....	15
Tableau 4 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont l'anglais est la première langue officielle parlée, Québec, 2021 .....	16
Tableau 5 : Utilisation régulière des langues au travail parmi les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Québec, 2021 .....	21
Tableau 6 : Utilisation régulière de l'anglais au travail parmi les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Québec, 2021 .....	22
Tableau 7 : Lieu de naissance des travailleurs de la santé du Québec ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, 2021 .....	24
Tableau 8 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2021 .....	26
Tableau 9 : Principal domaine d'études du plus haut diplôme d'études postsecondaires obtenu par les travailleurs de la santé, Québec, 2021 .....	27
Tableau 10 : Nombre et proportion des travailleurs de la santé de langue française, selon la région, Nouveau-Brunswick, 2006 et 2021 .....	32
Tableau 11 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance du français parmi les plus élevés, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	34
Tableau 12 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance du français parmi les plus faibles, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	34
Tableau 13 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont le français est la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	35
Tableau 14 : Utilisation régulière des langues au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	40
Tableau 15 : Utilisation régulière du français au travail par les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	41
Tableau 16 : Lieu de naissance des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	42
Tableau 17 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	44
Tableau 18 : Principal domaine d'études des travailleurs de la santé, Nouveau-Brunswick, 2021 .....	45
Tableau 19 : Répartition géographique des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	50
Tableau 20 : Nombre de travailleurs de la santé bilingues français-anglais et taux de bilinguisme selon le lieu de résidence, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	51
Tableau 21 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance du français parmi les plus élevés, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	53
Tableau 22 : Professions de la santé ayant les taux de connaissance du français parmi les plus faibles, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	53

Tableau 23 : Professions ayant le plus grand nombre de travailleurs de la santé dont le français est la première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	54
Tableau 24 : Utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon la région de résidence, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	58
Tableau 25 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée qui sont nés à l'extérieur du Canada, au Québec et dans leur province de résidence, parmi les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, selon le lieu de résidence, 2021 .....	60
Tableau 26 : Plus haut certificat, diplôme ou grade des travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, selon la première langue officielle parlée, 2021.....	62
Tableau 27 : Principal domaine d'études des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, 2021 .....	63

## Liste des graphiques

Graphique 1 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant l'anglais, Québec, 2006 à 2021.....	10
Graphique 2 : Proportion de travailleurs de la santé dont la première langue officielle parlée est l'anglais, Québec, 2006 à 2021 .....	11
Graphique 3 : Taux de bilinguisme français-anglais chez les travailleurs de la santé selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021.....	13
Graphique 4 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Québec, 2006 à 2021.....	14
Graphique 5 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Québec, 2006 à 2021.....	14
Graphique 6 : Utilisation principale du français au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021 .....	17
Graphique 7 : Utilisation principale de l'anglais au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2006 à 2021 .....	18
Graphique 8 : Utilisation principale de l'anglais au travail pour les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Québec, 2006 à 2021 .....	19
Graphique 9 : Utilisation principale du français au travail pour les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Québec, 2006 à 2021 .....	20
Graphique 10 : Niveau d'utilisation du français au travail pour les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, Québec, 2021.....	23
Graphique 11 : Niveau d'utilisation de l'anglais au travail pour les travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, Québec, 2021.....	23
Graphique 12 : Proportion des travailleurs de la santé de langue anglaise qui sont des immigrants, des résidents non permanents ou des non-immigrants nés hors Québec, Québec, 2021 .....	25
Graphique 13 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Québec, 2021 .....	28
Graphique 14 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant le français, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021.....	30
Graphique 15 : Proportion de travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	31
Graphique 16 : Taux de bilinguisme des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, selon la région, Nouveau-Brunswick, 2021.....	32
Graphique 17 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021.....	33
Graphique 18 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, selon le groupe d'âge, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021.....	33
Graphique 19 : Utilisation principale du français au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	36
Graphique 20 : Utilisation principale de l'anglais au travail chez les travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	37
Graphique 21 : Utilisation principale du français au travail par les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	38
Graphique 22 : Utilisation principale de l'anglais au travail par les travailleurs de la santé de professions sélectionnées, Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	39

Graphique 23 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021.....	41
Graphique 24 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée qui sont des immigrants, des résidents non permanents ou des non-immigrants nés hors du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	43
Graphique 25 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Nouveau-Brunswick, 2021.....	46
Graphique 26 : Proportion des travailleurs de la santé connaissant le français, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	48
Graphique 27 : Proportion de travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	49
Graphique 28 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé ayant l'anglais comme première langue officielle parlée, selon le lieu de résidence, 2006 à 2021.....	51
Graphique 29 : Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé selon le groupe d'âge, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021.....	52
Graphique 30 : Langue principale utilisée au travail par les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick et ayant le français comme première langue officielle parlée, 2006 à 2021 .....	55
Graphique 31 : Utilisation principale de l'anglais au travail par les travailleurs de la santé de langue française de professions sélectionnées, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	56
Graphique 32 : Utilisation principale du français au travail par les travailleurs de la santé de langue française de professions sélectionnées, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2006 à 2021 .....	57
Graphique 33 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Ontario, 2021 .....	59
Graphique 34 : Niveau d'utilisation du français au travail par les travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	59
Graphique 35 : Proportion des travailleurs de la santé ayant le français comme première langue officielle parlée selon leur statut d'immigrant ou leur lieu de naissance, parmi les travailleurs de la santé résidant hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	61
Graphique 36 : Proportion des diplômés postsecondaires dans le domaine de la santé qui sont des travailleurs de la santé, selon la première langue officielle parlée, Canada hors du Québec et du Nouveau-Brunswick, 2021 .....	64

## Annexe 1 : Fiches sommaires des provinces et des territoires

### Terre-Neuve-et-Labrador

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 2 090 (0,4 % de la population)

*À Terre-Neuve-et-Labrador, la proportion de travailleurs de la santé qui connaissaient le français a augmenté entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Terre-Neuve-et-Labrador*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
1 285	4,9 %	1 645	6,1 %	75	0,3 %	90	0,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

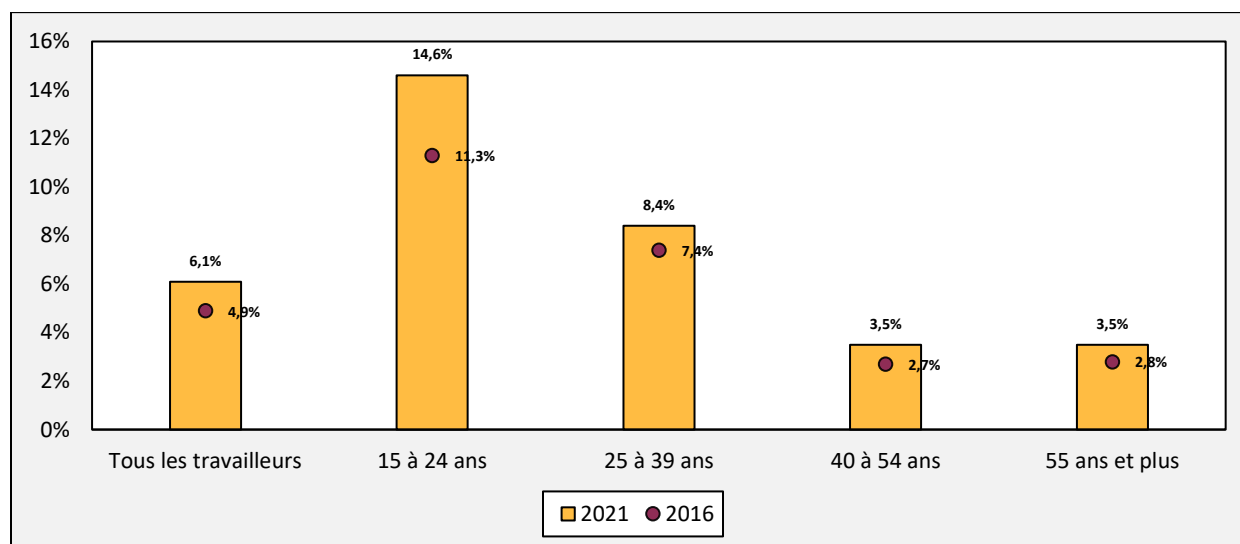
*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Terre-Neuve-et-Labrador*

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
25	0,1 %	35	0,1 %	180	0,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Terre-Neuve-et-Labrador*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Terre-Neuve-et-Labrador*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre de travailleurs	Proportion
<i>Total</i>	90	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	0	0 %
À Terre-Neuve-et-Labrador	30	33,3 %
Au Québec	25	27,8 %
En Ontario	10	11,1 %
Au Nouveau-Brunswick	0	0 %
Ailleurs au Canada	10	11,1 %
À l'extérieur du Canada	15	16,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Terre-Neuve-et-Labrador*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	18,6 %
<i>Dentistes</i>	14,0 %
<i>Psychologues</i>	12,5 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	6,0 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	6,0 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	5,7 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	4,7 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	3,4 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	3,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Île-du-Prince-Édouard

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 4 275 (2,8 % de la population)

*À l'Île-du-Prince-Édouard, la proportion de travailleurs de la santé qui connaissaient le français a augmenté entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Île-du-Prince-Édouard*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
910	11,6 %	1 115	12,7 %	135	1,7 %	165	1,9 %

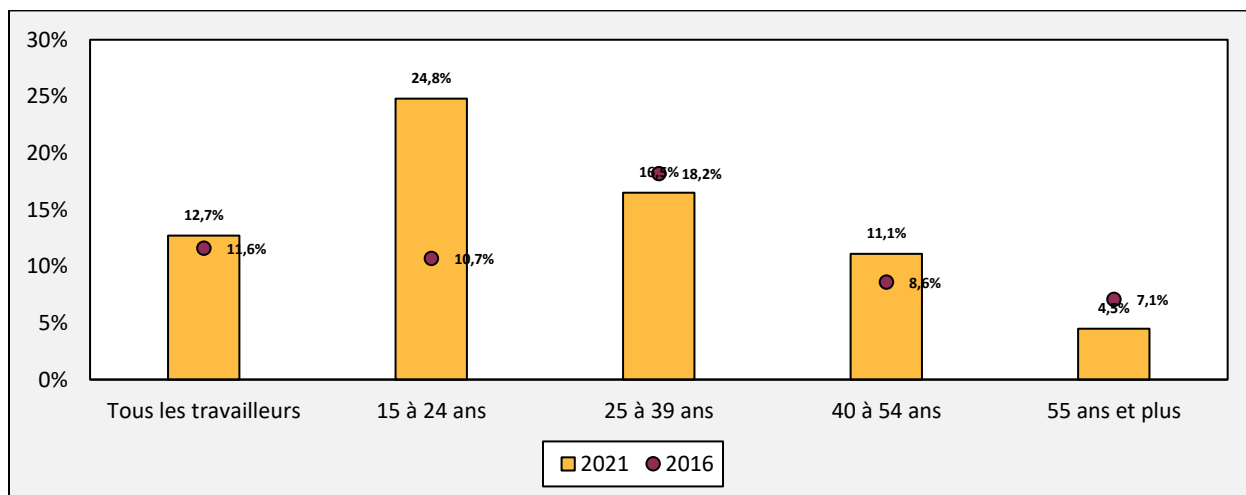
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Île-du-Prince-Édouard*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
25	0,3 %	45	0,5 %	160	1,8 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Île-du-Prince-Édouard*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Île-du-Prince-Édouard*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	165	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	15	9,1 %
À l'Île-du-Prince-Édouard	65	39,4 %
Au Nouveau-Brunswick	25	15,2 %
En Ontario	15	9,1 %
Au Québec	10	6,1 %
Ailleurs au Canada	20	12,1 %
À l'extérieur du Canada	15	9,1 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Île-du-Prince-Édouard*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Psychologues</i>	40,0 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	28,6 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	20,5 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	13,6 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	12,0 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	9,4 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	7,1 %
<i>Réceptionnistes</i>	6,5 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	6,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Nouvelle-Écosse

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 26 795 (2,8 % de la population)

*En Nouvelle-Écosse, le nombre de travailleurs de la santé qui connaissait le français a augmenté entre 2016 et 2021, alors que leur proportion a diminué.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Nouvelle-Écosse*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
5 730	11,3 %	6 335	11,0 %	1 335	2,6 %	1 265	2,2 %

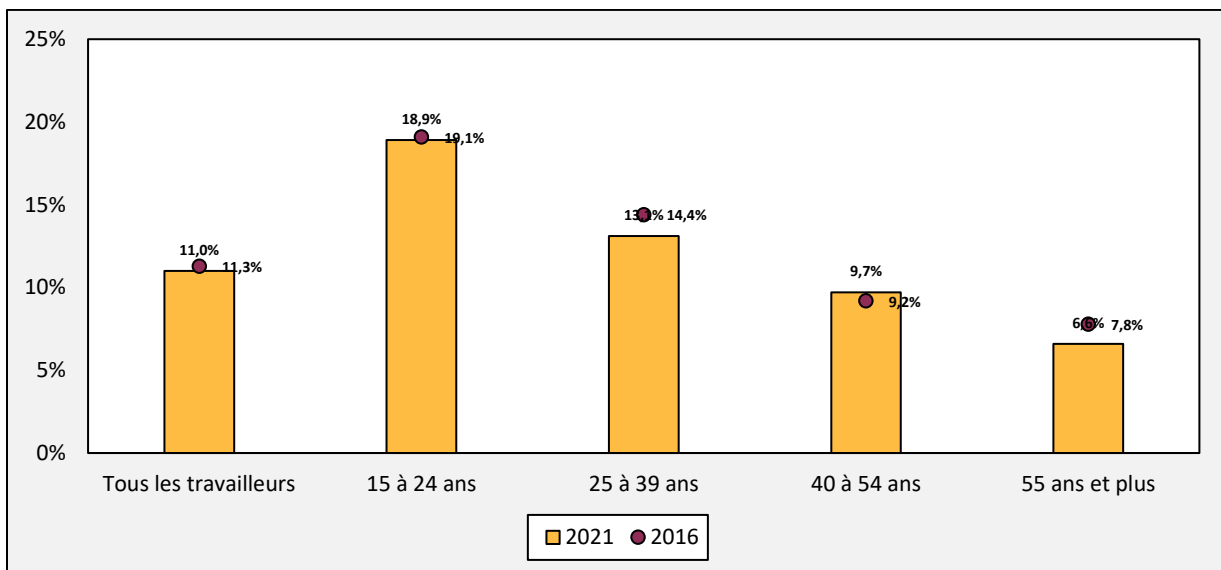
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Nouvelle-Écosse*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
330	0,7 %	220	0,4 %	1 235	2,2 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Nouvelle-Écosse*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Nouvelle-Écosse*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	1 265	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	165	13,0 %
En Nouvelle-Écosse	665	52,6 %
En Ontario	140	11,1 %
Au Québec	100	7,9 %
Au Nouveau-Brunswick	75	5,9 %
Ailleurs au Canada	45	3,6 %
À l'extérieur du Canada	75	5,9 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Nouvelle-Écosse*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	19,4 %
<i>Psychologues</i>	19,3 %
<i>Dentistes</i>	18,0 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	15,5 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	15,0 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	13,7 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	12,0 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	10,8 %
<i>Réceptionnistes</i>	7,8 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	6,2 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Nouveau-Brunswick

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 228 085 (30,0 % de la population)

*Au Nouveau-Brunswick, la proportion de travailleurs de la santé qui connaissaient le français a augmenté entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Nouveau-Brunswick*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
19 530	48,0 %	21 510	49,0 %	14 155	34,8 %	15 075	34,3 %

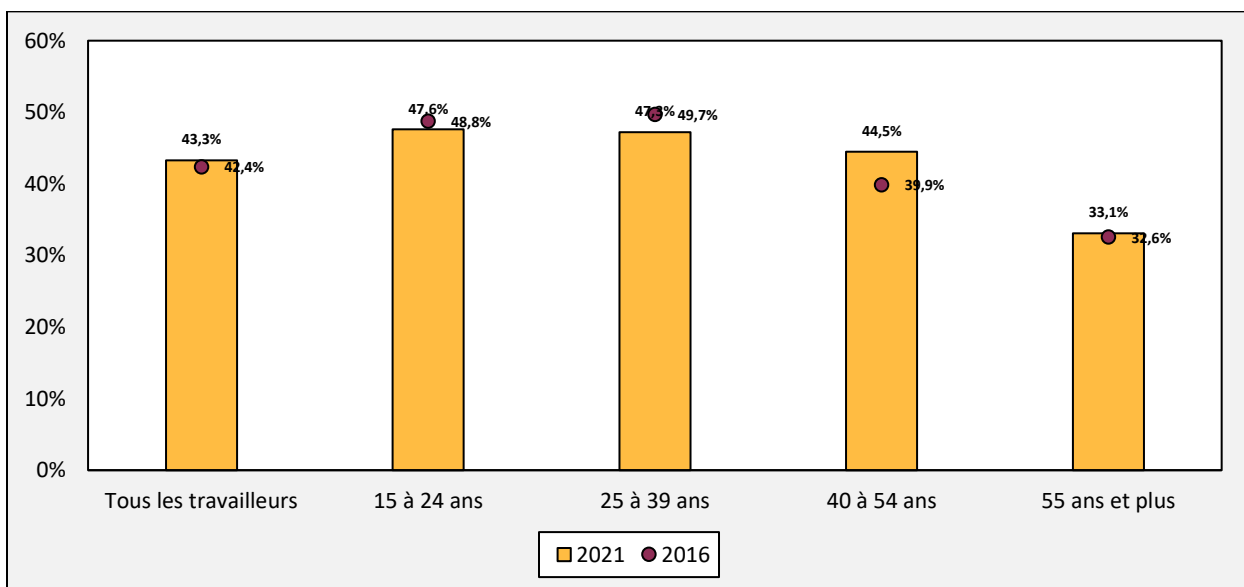
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Nouveau-Brunswick*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
10 845	26,6 %	11 280	25,7 %	17 270	39,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Nouveau-Brunswick*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Nouveau-Brunswick*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	15 075	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	2 505	16,6 %
Au Nouveau-Brunswick	9 700	64,3 %
Au Québec	1 710	11,3 %
En Ontario	425	2,8 %
Ailleurs au Canada	400	2,7 %
À l'extérieur du Canada	335	2,2 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Nouveau-Brunswick*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Psychologues</i>	70,6 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	60,4 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	59,9 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	56,6 %
<i>Réceptionnistes</i>	53,7 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	52,6 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	52,5 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	48,2 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	43,0 %
<i>Dentistes</i>	41,9 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Québec

- Nombre de personnes de langue anglaise en 2021 : 1 078 555 (13,0 % de la population)

*Au Québec la proportion de travailleurs de la santé qui connaissaient l'anglais a augmenté entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient l'anglais, qui avaient l'anglais comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Québec*

Connaissance de l'anglais				Anglais comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
229 960	54,6 %	288 985	58,0 %	35 095	8,3 %	45 080	9,0 %

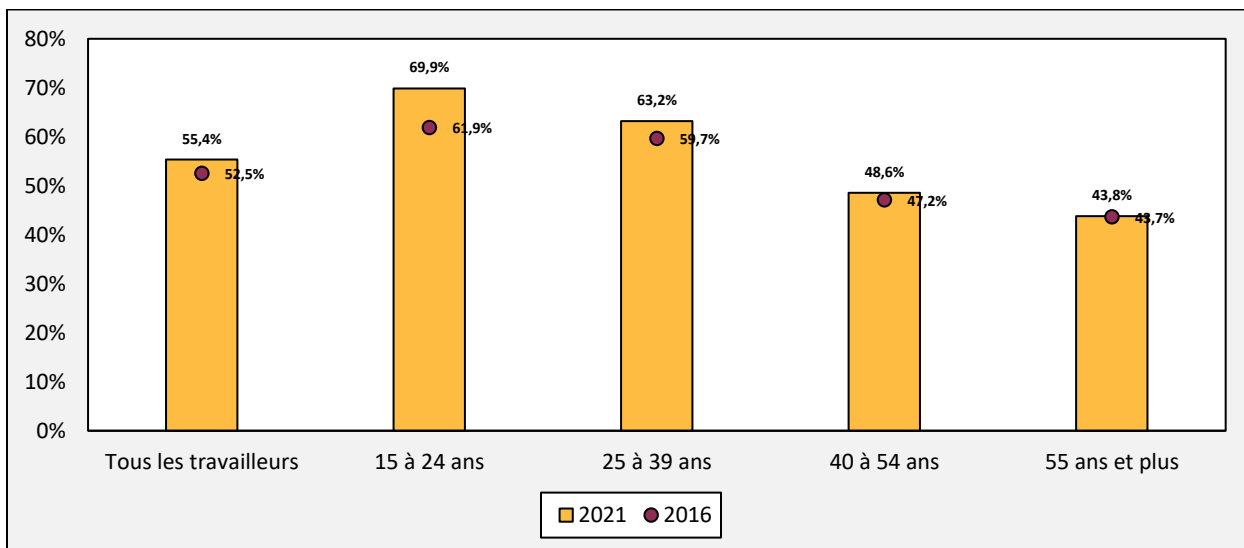
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient l'anglais au travail, 2016 et 2021, Québec*

Utilisation principale de l'anglais				Utilisation régulière de l'anglais	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
31 190	7,4 %	40 190	8,1 %	138 560	27,8 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Québec*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



### Taux de connaissance de l'anglais pour certaines professions, 2021, Québec

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
Total	45 075	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	6 640	14,7 %
Au Québec	25 905	57,5 %
En Ontario	3 275	7,3 %
Ailleurs au Canada	1 230	2,7 %
À l'extérieur du Canada	7 915	17,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

### Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue anglaise, 2021, Québec

Profession	Taux de connaissance de l'anglais
Dentistes	92,5 %
Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale	92,0 %
Pharmaciens/pharmaciennes	85,6 %
Psychologues	74,7 %
Personnel ambulancier et paramédical	69,8 %
Travailleurs sociaux/travailleuses sociales	63,1 %
Hygiénistes et thérapeutes dentaires	61,0 %
Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées	60,1 %
Réceptionnistes	59,8 %
Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires	40,1 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Ontario

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 477 860 (3,4 % de la population)

### En Ontario, plus de travailleurs de la santé connaissaient le français en 2021 qu'en 2016.

Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Ontario

Connaissance de du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
73 270	11,9 %	80 725	11,6 %	24 650	4,0 %	24 775	3,5 %

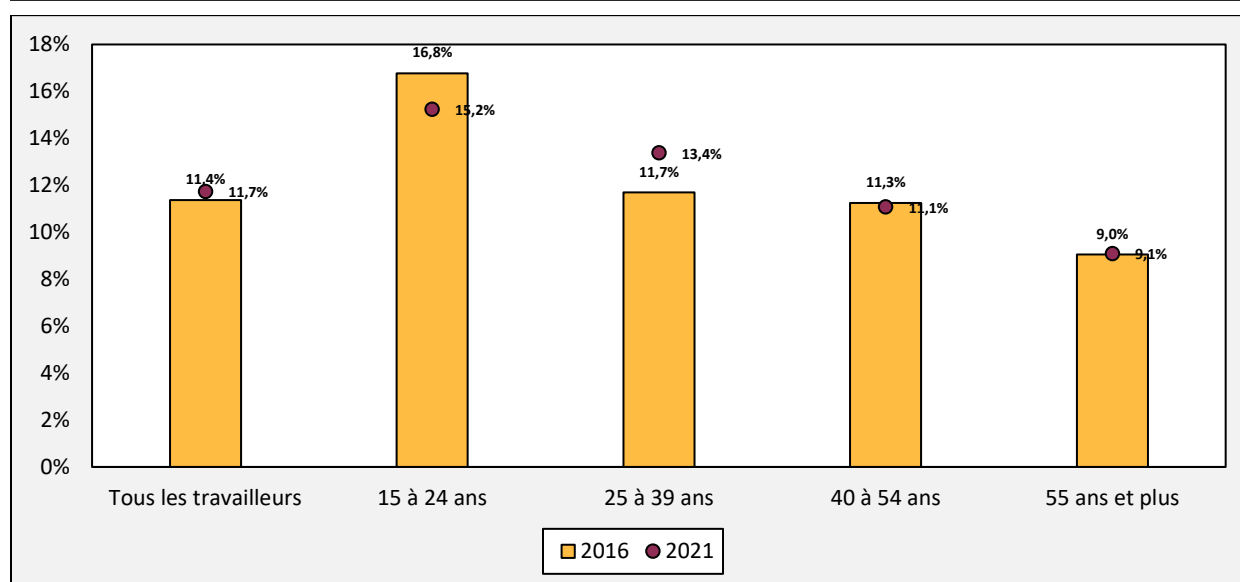
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Ontario

Utilisation principale de du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
7 260	1,2 %	8 225	1,2 %	32 315	4,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

### Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Ontario



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Ontario*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	24 775	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	3 200	12,9 %
En Ontario	16 645	67,2 %
Au Québec	2 660	10,7 %
Au Nouveau-Brunswick	170	0,7 %
Ailleurs au Canada	455	1,8 %
À l'extérieur du Canada	1 645	6,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Ontario*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Psychologues</i>	22,6 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	20,8 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	14,8 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	14,6 %
<i>Dentistes</i>	12,9 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	11,4 %
<i>Réceptionnistes</i>	11,3 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	10,4 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	10,1 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	7,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Manitoba

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 35 650 (2,7 % de la population)

*Au Manitoba, le nombre de travailleurs de la santé qui connaissaient le français est demeuré inchangé entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Manitoba*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
6 365	8,7 %	6 385	8,4 %	2 145	2,9 %	1 700	2,2 %

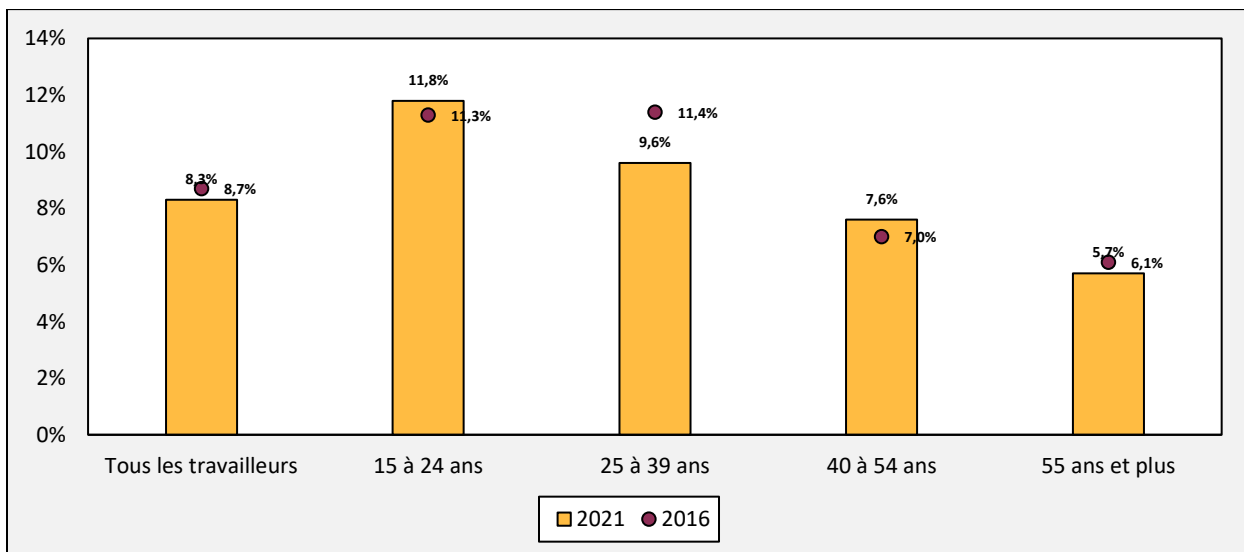
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Manitoba*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
410	0,6 %	380	0,5 %	1 790	2,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Manitoba*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Manitoba*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	1 700	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	265	15,6 %
Au Manitoba	1 125	66,2 %
En Ontario	95	5,6 %
Au Québec	50	2,9 %
Ailleurs au Canada	30	1,8 %
À l'extérieur du Canada	135	7,8 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Manitoba*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Psychologues</i>	16,7 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	16,5 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	15,2 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	10,9 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	10,4 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	9,2 %
<i>Dentistes</i>	9,0 %
<i>Réceptionnistes</i>	7,6 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	6,8 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	5,2 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Saskatchewan

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 11 430 (1,0 % de la population)

*En Saskatchewan, les proportions de travailleurs de la santé qui connaissaient le français est restée stable entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Saskatchewan*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
2 855	5,0 %	3 185	4,9 %	615	1,1 %	510	0,8 %

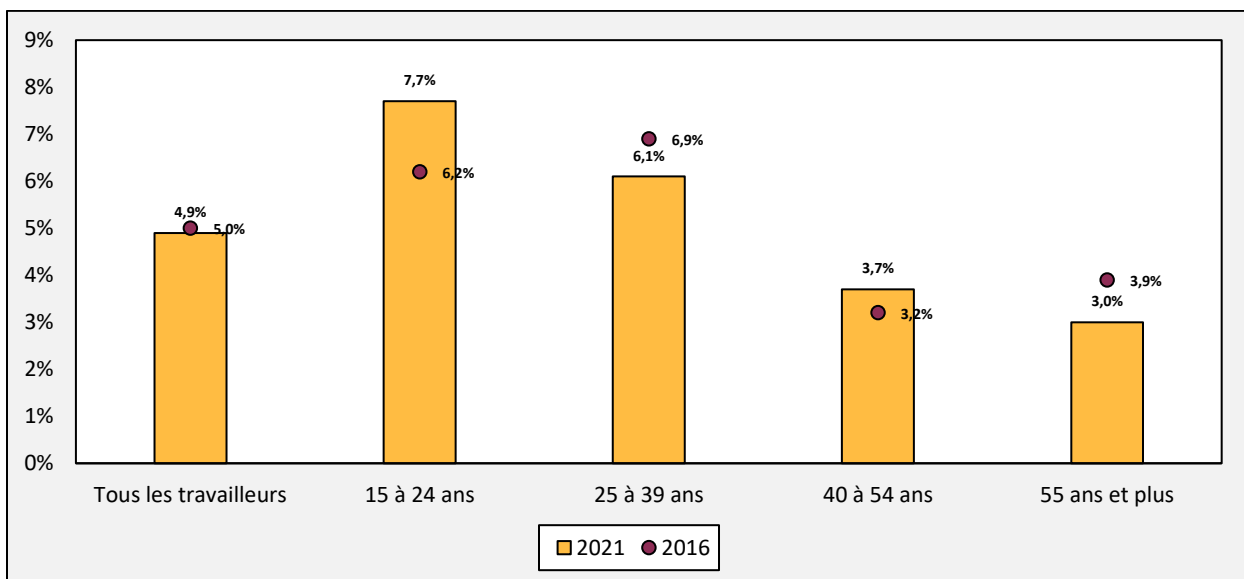
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Saskatchewan*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
30	0,1 %	50	0,1 %	260	0,4 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Saskatchewan*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Saskatchewan*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	510	100%
Pas de diplôme postsecondaire	55	10,8 %
En Saskatchewan	280	54,9 %
Au Québec	30	5,9 %
En Ontario	25	4,9 %
Ailleurs au Canada	60	11,8 %
À l'extérieur du Canada	60	11,8 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Saskatchewan*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Dentistes</i>	13,1 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	11,9 %
<i>Psychologues</i>	8,6 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	7,5 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	6,4 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	6,0 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	5,0 %
<i>Réceptionnistes</i>	4,0 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	3,8 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	2,4 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Alberta

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 63 820 (1,5 % de la population)

*En Alberta, le nombre de travailleurs de la santé qui connaissaient le français a augmenté, mais la proportion qu'ils représentent parmi l'ensemble des travailleurs de la santé de la province a diminué entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Alberta*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
14 890	7,4 %	16 305	7,1 %	3 295	1,6 %	3 315	1,4 %

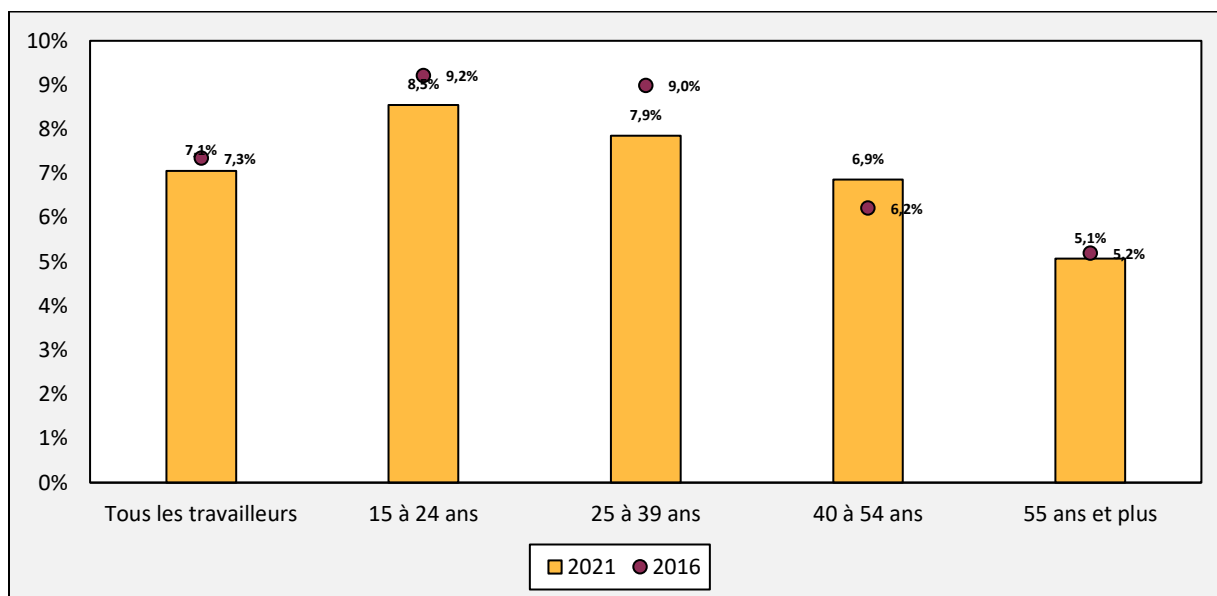
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Alberta*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
175	0,1 %	170	0,1 %	1 600	0,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021,*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Alberta*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	3 320	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	400	12,0 %
En Alberta	1 425	42,9 %
Au Québec	465	14,0 %
En Ontario	300	8,9 %
Au Nouveau-Brunswick	90	2,7 %
Ailleurs au Canada	230	6,9 %
À l'extérieur du Canada	415	12,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Alberta*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	13,7 %
<i>Psychologues</i>	11,9 %
<i>Dentistes</i>	9,1 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	7,8 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	7,4 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	6,7 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	6,6 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	5,6 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	4,7 %
<i>Réceptionnistes</i>	4,2 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Colombie-Britannique

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 55 155 (1,1 % de la population)

*En Colombie-Britannique, la proportion de travailleurs de la santé qui connaissaient le français a diminué entre 2016 et 2021, même si leur nombre a augmenté.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Colombie-Britannique*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
16 745	7,4 %	18 845	7,1 %	2 390	1,1 %	2 600	1,0 %

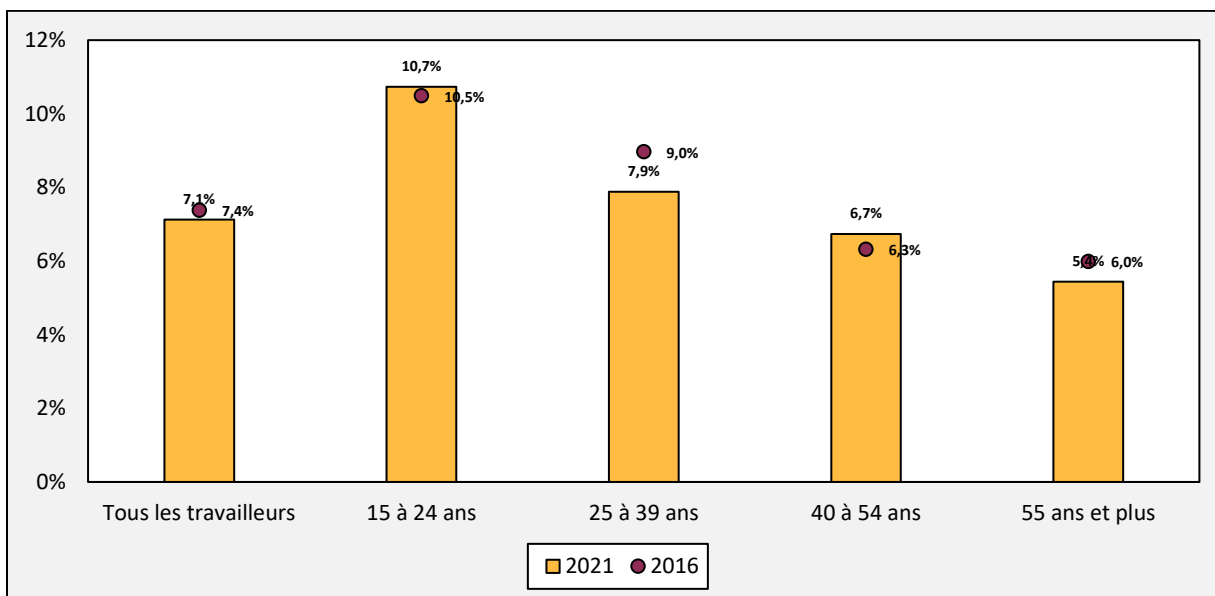
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Colombie-Britannique*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
115	0,1 %	135	0,1 %	1 430	0,5 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Colombie-Britannique*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Colombie-Britannique*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	2 600	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	240	9,2 %
En Colombie-Britannique	840	32,3 %
Au Québec	580	22,3 %
En Ontario	300	11,5 %
Au Nouveau-Brunswick	40	1,5 %
Ailleurs au Canada	195	7,5 %
À l'extérieur du Canada	405	15,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Colombie-Britannique*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Psychologues</i>	17,5 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	14,6 %
<i>Dentistes</i>	8,5 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	8,2 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	7,7 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	7,7 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	6,7 %
<i>Hygiénistes et thérapeutes dentaires</i>	6,1 %
<i>Réceptionnistes</i>	5,2 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	3,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Yukon

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 1 750 (4,4 % de la population)

*Le nombre de travailleurs de la santé du Yukon qui connaissaient le français a augmenté entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Yukon*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
345	16,5 %	405	16,7 %	90	4,3 %	100	4,1 %

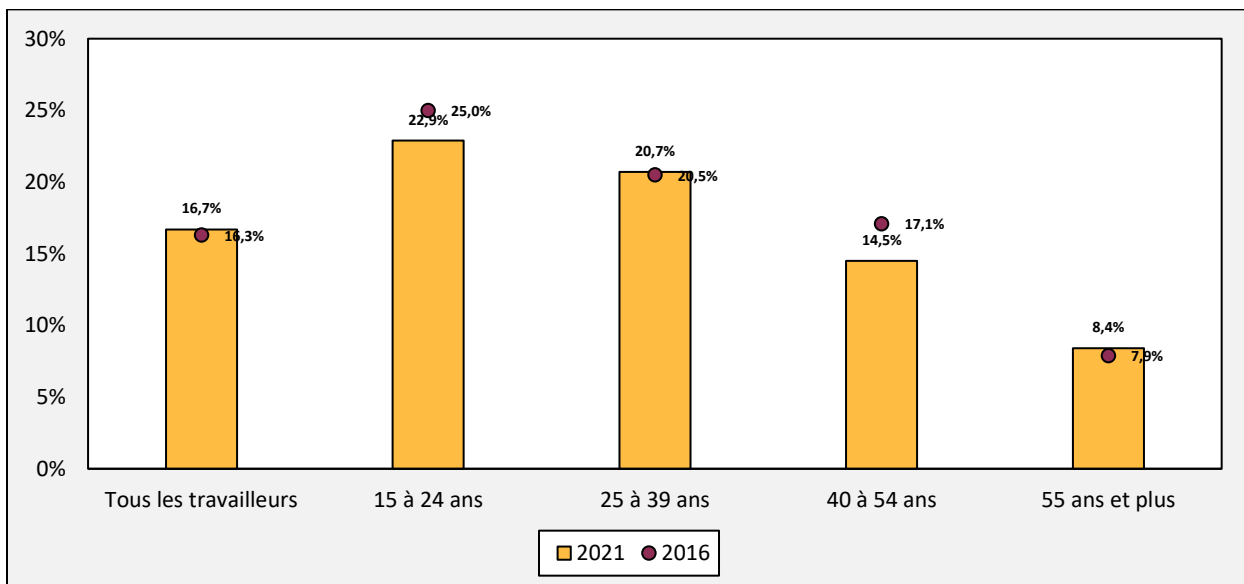
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Yukon*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
0	0 %	0	0 %	65	2,7 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Yukon*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Yukon*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	100	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	15	15,0 %
Au Yukon	0	0 %
Au Québec	45	45,0 %
En Ontario	0	0 %
Au Nouveau-Brunswick	0	0 %
Ailleurs au Canada	20	20,0 %
À l'extérieur du Canada	20	20,0 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Yukon*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Dentistes</i>	60,0 %
<i>Pharmaciens/pharmaciennes</i>	50,0 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	23,8 %
<i>Personnel ambulancier et paramédical</i>	23,1 %
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	20,0 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	16,0 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	7,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Territoires du Nord-Ouest

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 1 220 (3,0 % de la population)

*Le nombre de travailleurs de la santé des Territoires du Nord-Ouest qui connaissaient le français a peu changé entre 2016 et 2021.*

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Territoires du Nord-Ouest*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
235	12,2 %	200	10,0 %	85	4,4 %	60	3,0 %

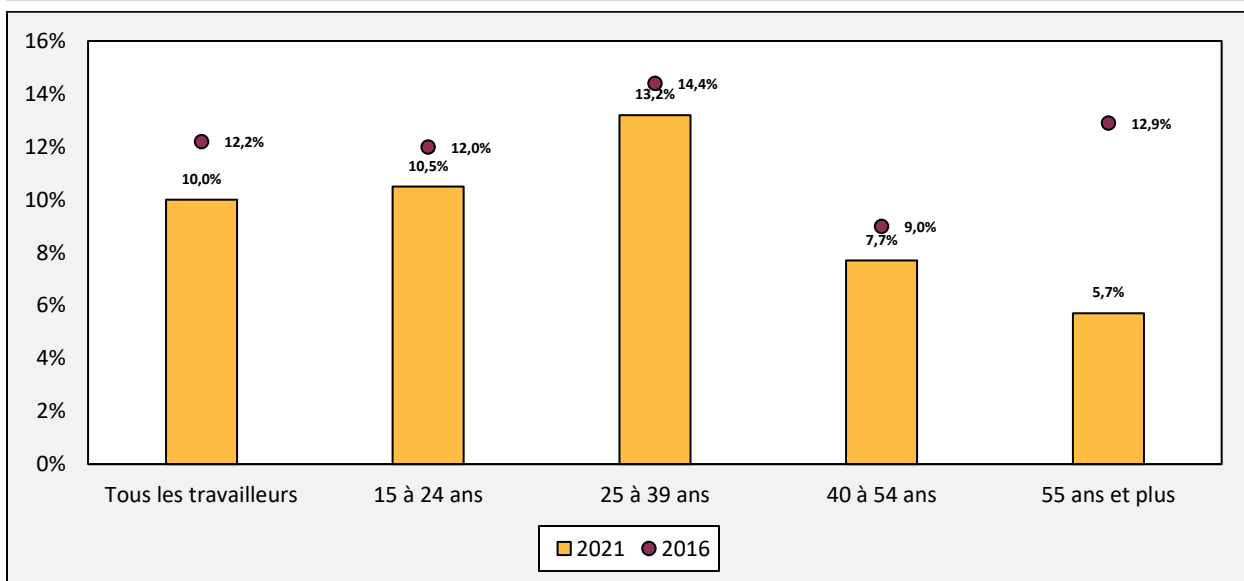
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Territoires du Nord-Ouest*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
10	0,5 %	0	0 %	45	2,3 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Territoires du Nord-Ouest*



Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Territoires du Nord-Ouest*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	65	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	0	0 %
Aux Territoires-du-Nord-ouest	0	0 %
Au Québec	10	15,4 %
En Ontario	10	15,4 %
Au Nouveau-Brunswick	10	15,4 %
Ailleurs au Canada	35	53,8 %
À l'extérieur du Canada	0	0 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Territoires du Nord-Ouest*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Omnipraticiens/omnipraticiennes et médecins en médecine familiale</i>	44,4 %
<i>Réceptionnistes</i>	14,3 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	9,5 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	8,8 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	4,1 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Nunavut

- Nombre de personnes de langue française en 2021 : 575 (1,6 % de la population)

### Peu de travailleurs de la santé connaissaient le français au Nunavut.

*Travailleurs de la santé qui connaissaient le français, qui avaient le français comme première langue officielle parlée, 2016 et 2021, Nunavut*

Connaissance du français				Français comme première langue officielle parlée			
2016		2021		2016		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
95	9,5 %	105	10,0 %	30	3,0 %	40	3,8 %

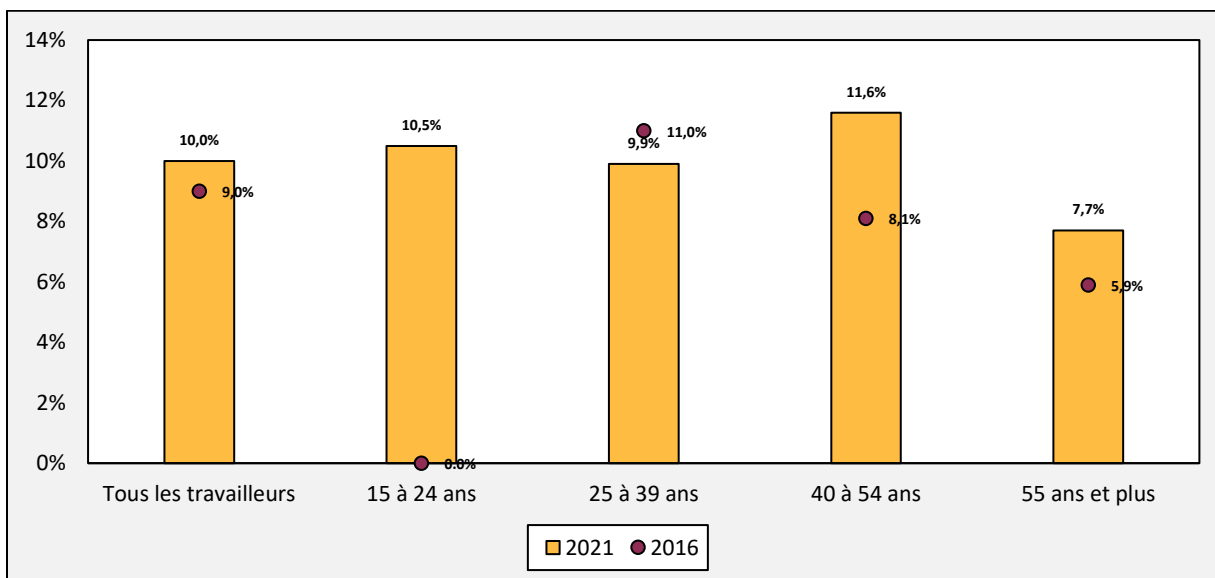
Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Travailleurs de la santé qui utilisaient le français au travail, 2016 et 2021, Nunavut*

Utilisation principale du français				Utilisation régulière du français	
2016		2021		2021	
Nombre	Proportion	Nombre	Proportion	Nombre	Proportion
0	0 %	0	0 %	30	2,9 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

### Taux de bilinguisme français-anglais des travailleurs de la santé, selon le groupe d'âge, 2016 et 2021, Nunavut



Source : Statistique Canada, Recensement de la population



*Lieu d'obtention du plus haut diplôme d'études postsecondaires des travailleurs de la santé de langue française, 2021, Nunavut*

Lieu d'études postsecondaires	Nombre	Proportion
<i>Total</i>	40	100 %
Pas de diplôme postsecondaire	0	0 %
Au Nunavut	0	0 %
Au Québec	10	25,0 %
En Ontario	10	25,0 %
Au Nouveau-Brunswick	0	0 %
Ailleurs au Canada	10	25,0 %
À l'extérieur du Canada	10	25,0 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

*Taux de connaissance du français pour certaines professions, 2021, Nunavut*

Profession	Taux de connaissance du français
<i>Réceptionnistes</i>	40,0 %
<i>Travailleurs sociaux/travailleuses sociales</i>	28,6 %
<i>Infirmiers autorisés/infirmières autorisées et infirmiers psychiatriques autorisés/infirmières psychiatriques autorisées</i>	20,7 %
<i>Aides-infirmiers/aides-infirmières, aides-soignants/aides-soignantes et préposés/préposées aux bénéficiaires</i>	5,6 %

Source : Statistique Canada, Recensement de la population

## Annexes 2 et 3

*Annexe 2 : Liste des professions de la santé et nombre de professionnels*

*Annexe 3 : Nombre de professionnels de la santé de langue officielle minoritaire par région, professions sélectionnées, 2006 à 2021*

**Ces annexes sont présentées séparément.**